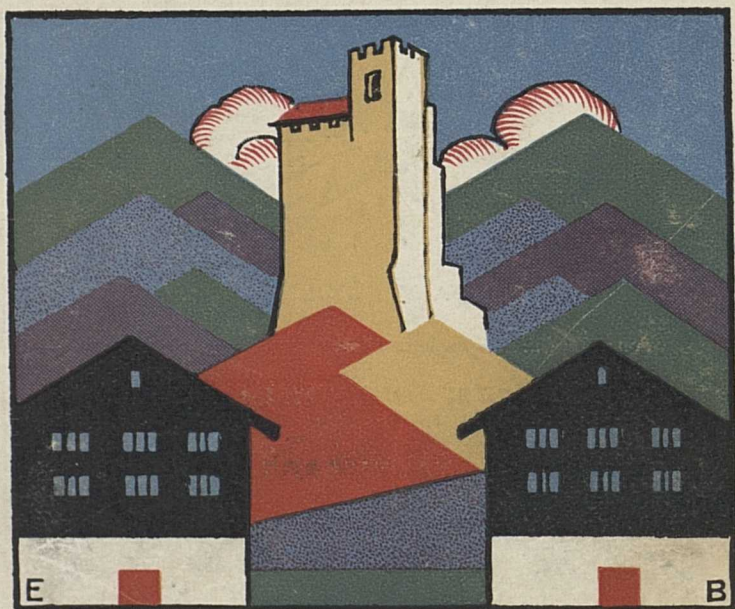


690/3 Meyer

CATALOGUE



EXPOSITION VALAISANNE

PN

690/3

SIERRE

1 9 2 8

PN 690/3



FENDANT PÉTILLANT

Autres spécialités en bouteilles:

CHATEAU DE VILLA
Fendant extra

JOHANNISBERG
Clos de Goubing

DOLE
Clos des Collines

MALVOISIE - AMIGNE

MUSCAT - ENFER - GLACIER

*Tous ces vins, à part leurs propriétés toniques et digestives, ont
l'avantage de procurer la bonne humeur à ceux qui en boivent*

S'adresser au fournisseur:

ED. BURO, SIERRE
VINS DU VALAIS

Médailles d'Or et Vermeil aux expositions de Lausanne, Berne et Bâle

1897

CATALOGUE

EXPOSITION CANTONALE VALAISANNE - SIERRE

Agriculture - Industrie et Métiers - Beaux-Arts

14 AOUT - 23 SEPTEMBRE 1928



WALLISER KANTONALE AUSSTELLUNG - SIDERS

Landwirtschaft - Industrie und Gewerbe - Kunst

14. AUGUST - 23. SEPTEMBER 1928

PRIX: Fr. 1.—



SIERRE

VUE GÉNÉRALE AVEC LE ROTHORN

AVANT-PROPOS

« Sierre l'agréable », cette Nice du Valais, possède tous les charmes qui attirent et captivent le voyageur: Délicatement assise au pied du riant et fertile côteau de la « Noble Contrée », centre d'un panorama unique par la riche variété de ses aspects, notre coquette cité mérite à juste titre d'être mieux connue et mieux appréciée encore par les rares et précieux avantages dont elle jouit au point de vue de la douceur et de la salubrité de son climat.

Fière de son glorieux passé dont les souvenirs, si nombreux encore, l'entourent comme un précieux diadème, elle a su, sans perdre son cachet historique, se développer et s'harmoniser rapidement avec les conditions et les exigences actuelles, et répondre ainsi aux besoins nouveaux de sa population industrielle.

Sa position avantageuse au cœur du pays, dans une atmosphère débordante d'activité agricole, industrielle et commerciale, ne pouvait échapper à l'attention de l'autorité supérieure et du public, et devait la désigner tout naturellement comme siège de notre « *Exposition Cantonale* ».

Il a fallu, certes, une bonne dose d'optimisme pour assumer une entreprise pleine d'aléas et d'imprévis; aussi devons nous féliciter chaudement notre autorité municipale pour sa courageuse initiative. Soutenue par une collaboration intelligente et active, elle a réussi à mener à chef ce vaste labeur de développement, d'embellissement local et d'organisation prévoyante, destiné à procurer le maximum de succès à cette grandiose manifestation de l'activité économique de notre cher Valais.

Il est à peine besoin, nous semble-t-il de souligner l'importance et la nécessité actuelle d'une exposition cantonale. En effet, depuis l'exposition de Sion en 1909, qui avait donné de si heureux résultats, la situation économique du Valais a subi des transformations telles qu'en plusieurs domaines nous avons bien de la peine à nous reconnaître. La guerre



L'AVENUE

mondiale et les temps difficiles qui l'ont suivie amenèrent, dans notre pays comme ailleurs, des perturbations profondes dans les idées, les conceptions économiques et autres, et donnèrent une impulsion vigoureuse à notre activité dans tous les domaines, en vue de sauvegarder notre situation sur les divers marchés. Ces temps difficiles sont loin d'être révolus : Les difficultés économiques de tous genres auxquelles nous devons constamment parer, la lutte contre la concurrence étrangère toujours plus violente, nous mettent dans l'impérieuse nécessité d'améliorer et d'intensifier nos moyens de production, de faire mieux connaître autour de nous et au dehors la variété, l'importance et la qualité de nos produits, afin de leur frayer de nouvelles issues sur le marché et de conjurer ainsi la crise agricole dont nous souffrons. Nous sommes persuadés qu'une exposition bien conçue peut faire beaucoup dans ce but. — Il faut que les crus pétillants et les fruits délicats de nos côteaux soient mieux connus afin d'être appréciés à leur vraie valeur et d'assurer ainsi à nos producteurs une rémunération équitable de leurs peines. — Les diverses industries cantonales : meubles, menuiserie, serrurerie, tissus, confections, chaus-



VISITEZ

la belle exposition
des machines à coudre

HELVETIA

(Près de l'entrée principale de la halle)

Seule marque suisse - Garantie réelle

Petits paiements mensuels

Demandez le catalogue gratuit

Fabrique Suisse
de Machines à coudre S. A., Lucerne

Besuchen Sie

die sehenswerte Ausstellung der Nähmaschinen

HELVETIA

(Beim Haupteingang der Halle)

Einzige Schweizermarke

Reelle Garantie

Bequeme Monatszahlungen

Verlangen Sie den Gratis Katalog

Schweizerische
Nähmaschinen-Fabrik
(A.-G.) Luzern



sures, etc. ont pris, elles aussi, un essor réjouissant, grâce à une meilleure technique et un outillage plus perfectionné. Il faut que ces progrès soient constatés par notre clientèle, afin que nous ne soyons plus les tributaires de l'étranger pour tant de produits qu'il est possible d'obtenir chez nous à meilleur compte.

La mise en valeur des forces hydrauliques, de la houille blanche dont notre pays est si richement doté, a donné à la grande industrie une orientation nouvelle, et les applications scientifiques modernes de l'énergie électrique à la chimie ont donné naissance à différentes industries florissantes, telles que l'aluminium, le carbure, les engrais chimiques, qui contribuent pour une large part à la prospérité du pays.

Signalons aussi, en passant, les efforts, modestes encore, tentés en vue de cultiver et de développer les goûts artistiques de notre population, et créer en même temps des occasions intéressantes de travail à domicile: tissage, broderies, sculpture, etc. Les résultats obtenus dans ce domaine méritent d'être mis en lumière et encouragés, pour le plus grand profit de nos populations montagnardes en particulier.

Une vue d'ensemble harmonieuse des résultats de notre activité économique permettra à chacun de mieux connaître et apprécier les ressources si variées de notre beau canton. Il en résultera aussi pour les exposants un lien de solidarité plus étroite, une meilleure collaboration qui stimulera chacun d'eux vers de nouveaux et fructueux efforts, afin de répondre toujours mieux aux goûts et aux besoins de leur clientèle.

Nos diverses institutions scolaires (écoles primaires, secondaires, industrielles et commerciales) ont aussi leur place dans notre exposition: Ces pépinières qui ont la noble et délicate mission de former les jeunes générations pour les combats de la vie, méritent aussi toute notre sollicitude et notre généreux appui. En effet, c'est du caractère et des capacités de la jeunesse que dépend le progrès moral et matériel du pays.

En règle générale nous n'avons admis dans chaque groupe que les produits tirés de notre sol ou fabriqués en Valais,



Confections

pour

Hommes

et

Jeunes gens

Chapellerie

Chemiserie

Confections

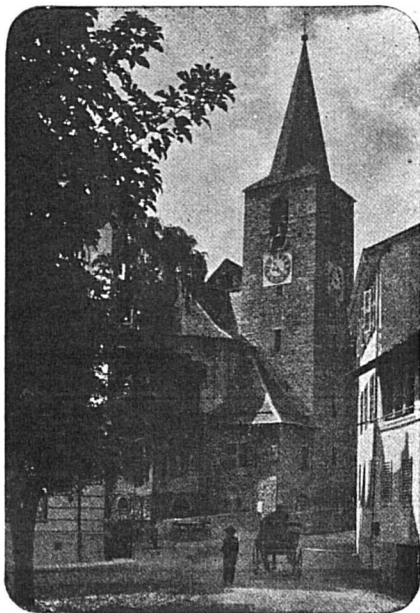
pour

Dames

Modes

A. RAUCH-CORNUT

SIERRE



L'ÉGLISE

afin que cette exposition soit une image aussi exacte et fidèle que possible de notre vie économique indigène.

Puissent nos efforts et ceux de nos dévoués collaborateurs contribuer à faire mieux connaître et mieux aimer notre cher pays et ses ressources multiples et abondantes. Mieux que nous, du reste, la foule des visiteurs et des exposants saura juger et apprécier l'œuvre à ses fruits.

En terminant, il nous tient à cœur de souhaiter une cordiale bienvenue à tous les visiteurs et amis. Puissent-ils emporter de Sierre et de notre beau Valais la meilleure impression et le plus fidèle souvenir.



Un joli souvenir de Sierre s'achète à la

Librairie-Papeterie

WALTER-AMACKER

Vis-à-vis de la Gare

Maison spéciale pour les Tabacs

Au cœur d'un Vieux Pays, par Cl. Bérard, Edition Walter-Amacker

Café-Restaurant du Rothorn
SIERRE

Téléphone N° 192 - Adolphe Hitter, propr.

Spécialités du pays - Viande salée - Jambon
Croûtes au fromage - Fondue - Vins de premier choix

Banque Commerciale de Sierre, S. A.
Sierre

Téléphone 206 - Compte de chèques ll c 34

PRÊTS CHANGES DÉPOTS

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

SPAREINLAGEN OBLIGATIONEN
KASSASCHEINE

Handelsbank Siders, A.-G. in Siders

Bureaux: Haus Burgener

VORWORT

Das angenehme und liebliche Siders, das Nizza des Wallis, vereinigt alle Reize, die den Reisenden anziehen und gefangen halten. Anmutig und zierlich liegt es am Fusse des immer besonnten und fruchtbaren Abhanges der «Nobel Contrée». Siders bildet den Mittelpunkt eines Panoramas, das einzig ist an Abwechslung, an Mannigfaltigkeit feinsten Naturschönheiten. Mit Recht verdient unser schmuckes Städtchen immer besser bekannt und gekannt zu werden. Gleichfalls müssen seine seltenen und kostbaren Vorzüge, die das milde, gesunde Klima bietet, noch höher geschätzt werden.

Stolz auf seine glorreiche Vergangenheit, deren zahlreiche Denkmäler es heute noch wie ein kostbarer Diadem umkränzen, hat Siders verstanden, ohne sein geschichtliches Gepräge preiszugeben, sich zu entfalten, sich schnell mit den gegenwärtigen Bedingungen und Forderungen in Einklang zu bringen und so den neuen Bedürfnissen einer Industriebevölkerung zu entsprechen.

Seine vorteilhafte Lage im Herzen des Landes, in einer Atmosphäre überfliessend von landwirtschaftlicher, industrieller und handeltreibender Tätigkeit, konnte es der Aufmerksamkeit der höchsten Vorgesetzten und der des Volkes nicht entgehen, und sie wählten Siders ganz natürlich als Sitz unserer Kantonalen Ausstellung.

Wahrhaftig hat es ein volles Mass Optimismus gebraucht, ein Unternehmen voll von Zufällen und Unvorhergesehenem auf sich zu laden. Auch müssen wir unsern Herren Municipalvorstehern für ihre mutigen «ersten Schritte» recht verbindlich danken. Von einsichtiger und tätiger Mithilfe unterstützt, ist es ihnen gelungen, diese so weitläufige Arbeit der örtlichen Vergrösserung und Verschönerung, der vorsichtigen Organisation, bestimmt den grossen Erfolg dieser grössten Kundgebung wirtschaftlicher Tätigkeit unseres lieben Wallis zu Ende zu führen.

SPÉCIALITÉ DE FROMAGES DU PAYS

MIEL DU VALAIS

garanti naturel

Expéditions rapides

E. GUIDOUX, Laitier, SIERRE

Téléphone 125 - En face de l'église

PIOLETS

Spécialités de piolets en acier forgé - Outils en tous genres

PIERRE BOVIER, ÉVOLÈNE

MAISON DE CONFIANCE

JOSEPH DELL'AVA - SIERRE

Marchand-Tailleur

Travail prompt et soigné - Coupeur expérimenté

Service d'escompte

DÉGUSTEZ A SIERRE PENDANT L'EXPOSITION

LES BIÈRES RÉPUTÉES DU

CARDINAL



LA TOUR DES VIDOMNES

Es scheint uns kaum nötig zu sein, Wichtigkeit und die gegenwärtige Notwendigkeit einer kantonalen Ausstellung zu betonen. In der Tat, seit der Ausstellung in Sitten 1909, die ein so glückliches Ergebnis erzielte, hat die wirtschaftliche Lage des Wallis auf verschiedenen Gebieten solche Umwandlungen erfahren, dass wir Mühe haben, uns darin zurechtzufinden.

Der Weltkrieg und die ihm folgende schwierige Zeit brachte, wie anderswo, so auch in unser Land tiefe Störungen in den Begriffen wirtschaftlicher Auffassung und anderer Lebensverhältnisse und gab unserer Tätigkeit auf allen Gebieten einen kräftigen Antrieb in der Absicht, unsere Lage auf den verschiedenen Märkten zu schützen.

Diese schwierigen Zeiten sind noch lange nicht beendet. Jede Art wirtschaftlicher Schwierigkeit, der wir täglich begegnen, der Kampf gegen die fortwährend heftigere Konkurrenz versetzen uns in die zwingende Notwendigkeit,

Café Restaurant des Voyageurs, Sierre Place Beaulieu

Spécialités de produits du pays ; vins de 1er choix
Restauration à toute heure - Viande salée, jambon,
salami - Tranches au fromage, fondue, etc.

Service soigné - Prix modérés



Téléphone 78

ANTILLE JEAN, propr.

Visiteurs de l'Exposition!

*Ne quittez pas Sierre avant
d'avoir fait un tour en taxi!*

Pour être bien servi et à bon compte adressez-vous au

GARAGE CLOT

Voiture à toutes heures et pour toutes directions

Réparations et fournitures

Tél. 205, Appartement 204

unsere Produktionen zu verbessern, zu vermehren, uns bei den Nachbarn immer mehr bekannt zu machen, die Mannigfaltigkeit, die Bedeutung der Qualität unserer Erzeugnisse zu betonen, unsern Produkten auf dem Markte neue Absatzgebiete zu weisen, um dadurch die landwirtschaftliche Krisis, woran wir leiden, zu bannen. Wir sind überzeugt, dass eine Ausstellung, in obigem Sinne aufgefasst, zur Erreichung dieses Zieles recht viel beitragen kann.

Die perlenden Weine unserer sonnigen Abhänge, die seltensten Früchte unserer Hügel müssen besser bekannt werden, damit man auch ihren wahren Wert erkenne und sie unsern Bauern einen Lohn im Verhältnisse zu ihrer Mühe sichern. — Auch unsere kantonale Industrie, wie: Möbelherstellung, Schreinerei, Schlosserei, Weberei, Schuhmacherei, Schneiderei usw. haben dank der technischen Entwicklung und der verbesserten Werkzeuge einen erfreulichen Fortschritt gemacht. Diese Fortschritte müssen den Kunden bekannt werden, damit wir für die zahlreichen Gegenstände, die wir billiger bei uns haben können, den Fremden nicht länger tributpflichtig bleiben.

Der Wert der Wasserkräfte, der weissen Kohle, womit unser Land so reichlich versehen ist, hat der Grossindustrie eine ganz neue Richtung gegeben. Die moderne wissenschaftliche Anwendung der elektrischen Kräfte in der Chemie hat verschiedene blühende Industrien ins Leben gerufen, so für das Aluminium, das Karbid, den Kunstdünger. Diese neuen Unternehmen haben einen grossen Anteil am Wohlergehen unsers Landes.

Erwähnen wir noch vorübergehend die Bemühungen, so bescheiden die Versuche noch sind, bei unserm Volke den künstlerischen Sinn und Geschmack zu pflegen und zu verbreiten. Gleichzeitig sollen dabei anziehende Gelegenheiten für die Hausarbeit geschaffen werden. In Betracht kommen Weberei, Stickerei, Schnitzlerei usw. Die auf diesem Gebiete erhaltenen Ergebnisse verdienen ans Licht gestellt zu werden. Sie ermutigen zu weiterm Schaffen zum besondern grossen Nutzen unserer Bergbevölkerung.

Eine übereinstimmende, allgemeine Uebersicht der Ergebnisse unserer landwirtschaftlichen Tätigkeit wird jedermann



ANCIENNE EGLISE

erlauben, die so verschiedenen Hilfsquellen unseres schönen Kantons besser zu erkennen und zu schätzen. Für unsere Aussteller wird daraus ein starkes Band der Zusammengehörigkeit gewoben, eine bessere Zusammenarbeit bedingt, die jeden Einzelnen zu neuen fruchtbaren Anstrengungen anspornt, um immer mehr und besser dem Geschmack und den Bedürfnissen ihrer Kunden zu entsprechen.

Auch unsere verschiedenen Unterrichtsanstalten — Primar-, Sekundar-, Industrie- und Handelsschulen — haben ihren Platz an der Ausstellung. Diese Pflanzschulen, die den edlen und zarten Beruf haben, die junge Generation für den Lebenskampf zu bilden, verdienen unsere volle Beachtung und grossmütige Unterstützung. Denn mit Wahrheit, vom Charakter und den Fertigkeiten unserer Jugend hängt der moralische und materielle Fortschritt des Landes ab.

Sierre est le pays du Soleil!

Là se cultive le Vin vermeil

que les soussignés mettent en bouteilles!

A la Cantine demandez cette marque!



**SOLEIL DE SIERRE, DOLE, JOHANNISBERG, FENDANT
BONVIN-KAELIN & C^{IE} — SIERRE**

Dôle blanche, Fendant pétillant, Malvoisie, Ermitage, Muscat, Humagne, Rouge d'Enfer



BANQUE COOPÉRATIVE SUISSE

BRIGUE - SIERRE - MARTIGNY

St-Gall, Zürich, Bâle, Fribourg, Appenzell
Au, Olten, Rorschach, Schwyz, Widnau

Capital social et réserves Fr. 10,000,000.—

Traite toutes opérations de banque
aux conditions les meilleures

A L'EXPOSITION VISITEZ NOTRE STAND No 200

In der Regel haben wir in jeder Gruppe nur die Erzeugnisse unseres Bodens oder im Wallis geschaffene Gegenstände aufgenommen, damit diese Ausstellung so viel wie möglich ein recht getreues Bild des heimatlich wirtschaftlichen Lebens sei.

Möchten unsere Bemühungen und die unserer ergebensten Mitarbeiter beitragen, unser liebes Land besser kennen, mehr lieben zu lernen und seine vielgestaltigen und reichen Hilfsmittel zu aller Nutzen zu gebrauchen. Mehr und besser als wir wird die Menge der Besucher und der Aussteller das Werk an seinen Früchten ermassen und werten.

Zum Schluss entbieten wir allen Besuchern und Freunden einen herzlichen Willkommensgruss. Möchten sie alle aus Siders und aus unserm schönen Wallis die allerbesten Eindrücke und die treuesten Erinnerungen mitnehmen und bewahren.



Vous augmentez

vos Revenus

en déposant

vos Economies

à la

Banque Populaire à Sierre

Place Hôtel Bellevue

Fondée en 1912 - Capital et Réserves Fr. 875,000.— - Chèques postaux Il c 170

(Discrétion entière)

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

EXTRAIT DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL

Art. 1. L'Exposition cantonale valaisanne à Sierre en 1928 a pour but de présenter à ses visiteurs un tableau d'ensemble de l'agriculture, de l'industrie, des arts et métiers et de toutes les branches d'activité du canton du Valais.

Elle doit procurer de nouveaux débouchés, aider à assurer la consommation de la production indigène et encourager la force productive du pays.

L'Exposition dure six semaines, soit du 14 août au 23 septembre 1928.

Art. 2. Le programme général de l'Exposition comprend:

a) Agriculture:

Viticulture
Arboriculture
Horticulture
Culture des champs et prairies
Elevage du bétail
Industrie laitière
Aviculture et cuniculture
Apiculture
Chasse et pêche
Sylviculture
Génie rural et machines agricoles
Encouragement à l'agriculture

b) Industrie et Métiers: Industries extractives, carrières, matières premières

Industries chimiques et métallurgiques
Industrie du bâtiment
Ameublements, ustensiles de ménage
Métiers sur bois et métaux
Electricité, gaz, installations sanitaires
Horlogerie, bijouterie
Industries textiles, vêtements
Industries à domicile
Cuirs et caoutchouc
Alimentation
Transports et matériel de secours
Tourisme, industrie hôtelière

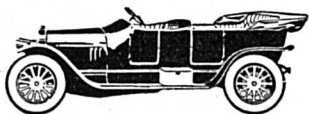
LE LAIT

Guigoz
GEE-GO

Lait de la Gruyère en poudre

est un produit **assimilable** et **léger**; il convient donc aux nourrissons et aux personnes délicates de l'estomac, notamment à toutes les personnes qui ont de la peine à supporter le lait.

Lait GUIGOZ, Vuadens (Gruyère)



Un bon vélo s'achète au

GARAGE CENTRAL

MENGIS & HILTY, SIERRE

Atelier mécanique - Réparations

A proximité de l'Exposition - Taxis à toute heure

Nombreux boxes pour garer les voitures

Téléphone 95

- c) *Beaux-arts*: Art moderne
 Art ancien, art populaire
 Arts appliqués
 Littérature, musique
- d) *Economie sociale*: Enseignement, hygiène
 Inventions, activités diverses
 Sociétés, commerce
 Architecture



EXTRAIT DU RÈGLEMENT DE POLICE ET DE PLACE

Art. 1. La garde dans l'enceinte de l'Exposition est exercée par les organes du comité de police.

Les exposants et leur personnel aussi bien que le public en général sont tenus de se conformer aux mesures de police émanant du dit comité.

Art. 4. Les insignes des comités sont les suivants:

Comité cantonal :	Etoile blanche sur fond rouge
Direction :	Oriflammes rouges sur fond jaune
Finances et loterie :	Violet et jaune
Constructions et décorations :	Equerre or sur fond bleu
Fêtes et musiques :	Lyre or sur fond rouge
Réceptions :	Bande blanche sur fond rouge
Vivres et liquides :	Channe or sur fond violet
Presse et publicité :	Tambour rouge-blanc sur fond rouge
Police :	Losange rouge et blanc sur fond rouge
Logements :	Echelle blanche sur fond brun
Transports :	Flèches blanches sur fond brun
Commission sanitaire :	Croix rouge sur fond blanc
Agriculture :	Chevrons or sur fond vert
Industrie et métiers :	Eclair rouge sur fond violet
Beaux-arts :	Ecusson or sur fond bleu
Economie sociale :	Losange rouge sur fond blanc
Récompenses et Juries :	Pyramide blanche dans ciel bleu

NB. Ces insignes ont été exécutés en tissage du Lœtschental et en broderie d'Anniviers.

Pension Villa Flora

Pradegg-Sierre

Maison très confortable

Situation magnifique au-dessus de Sierre, tranquille,
loin du bruit et de la poussière

Grand jardin ombragé - Place idéale pour se reposer

Eau courante - Chauffage central

Cuisine soignée - Prix modérés - Demandez prospectus

Famille Binzegger

Besuchen Sie die Ausstellungswirtschaft!

Lassen Sie den Rucksack zu Hause!

*Man isst sehr billig - Tellerfleisch mit Einlage, schöne Portion zu Fr. 2.—
Einfache Mittagessen, sowie fein arrangierte Dinners alle Tage billigst - Feine
Restauration - Prima Weine - Separate Confiserie - Tea Room - Separater
Platz für Raclettes - Bierhalle im Souterrain vom Schulhaus - Gartenwirtschaft*

*Der Ausstellungswirt; **Fritz Keller, Thun***

Banque de Montana

CHANGE - ASSURANCES - VOYAGES

CERTIFICATS ET CARNETS DE DÉPOTS

aux meilleures conditions

Chèques postaux II c 663 Sion

5. Le Comité de police a un bureau permanent à l'entrée de l'Exposition où peuvent être consignées les plaintes et les réclamations.
Le personnel de service est tenu de répondre aux demandes de renseignements.
Le bureau de police s'occupe des objets trouvés ou perdus.
6. L'Exposition est ouverte au public, tous les jours, de 9 heures à 19 heures.
La Section des Beaux-arts (1er étage du collège, lit. F. du plan) est fermée au public de 12 h. $\frac{1}{2}$ à 14 heures, les jours de semaine.
La cantine est ouverte au public de 9 heures à 24 heures (pour les petits déjeuners: entrée de service).
8. Le stationnement dans l'enceinte de l'Exposition est interdit aux personnes non munies d'une carte d'entrée ou de circulation ainsi qu'à celles dont l'état ou la conduite ne serait pas convenable.
9. Il est interdit d'amener des chiens dans l'enceinte de l'Exposition.
11. Il est formellement interdit de toucher aux objets exposés: il est également interdit de prendre des croquis, des photographies et de dessiner dans l'Exposition, à moins d'une autorisation spéciale.
12. Le public est invité à se conformer strictement aux avis qui seront affichés, spécialement en ce qui concerne l'interdiction de fumer dans certains locaux.
13. Les abords de l'Exposition sont interdits aux autos, motos (voitures officielles exceptées) camions et au gros roulage en général.
Un garage officiel payant est organisé pour ces véhicules.
Les vélos ne peuvent être introduits dans l'enceinte de l'Exposition ni garés librement aux abords.
Un garage payant leur est réservé à gauche du portique d'entrée.
Des abonnements pour ces garages peuvent être obtenus au bureau de l'Exposition.
15. Un service de vestiaires payants est organisé à l'entrée de l'Exposition. Le dépôt des cannes, parapluies et autres objets encombrants est obligatoire.
-

Exigez partout
les

Grands Vins du Valais



CHÂTEAU-CONTHEY
fendant supérieur
BRÛLEFER
fendant de Sion
SION PETILLANT
MOLIGNON
CLOS DU CHÂTEAU
Dôle cuvée Réservee
MONT-FLEURI
Johannisberg
Swiss Sparkling
MONT-CERVIN

HOIRS CHARLES BONVIN FILS SION

La plus ancienne Maison de Vins du Valais
Fondée en 1858

Stand de Dégustation dans l'Exposition

PRIX DES BILLETS D'ENTRÉE

Grandes personnes . . fr. 1.50

Enfants „ —.70

Sociétés, par membre . „ 1. —

Carte permanente:

Grandes personnes . „ 5. —

Enfants „ 3. —

Billets de Loterie Fr. 1. —

DIVERS

Téléphones : Des cabines téléphoniques sont installées près de l'entrée de la Halle C.

Parc pour autos : Ce parc est installé à la rue Centrale. Le tarif pour autos est de fr. 2.50 par jour et p. motos de fr. 1. —.

Parc pour vélos : Les vélos et poussettes sont garés moyennant une finance de fr. —.50 par jour.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

4 août - 22 août : Exposition de fruits

4 août - 27 août : Aviculture et cuniculture

1 sept. - 4 sept. : Petit bétail (espèce ovine, caprine, porcine)

7 sept. - 10 sept. : Chevaux

1 sept. - 14 sept. : Exposition de bétail bovin, race brune

5 sept. - 18 sept. : Exposition de bétail bovin, race d'Hérens

9 sept. - 22 sept. : Exposition de bétail bovin, race tachetée

2 sept. - 23 sept. : Exposition de fruits et de fleurs

CALENDRIER DE L'EXPOSITION

Lundi, 13 août

Journée de la Presse

Mardi, 14 août

Fête d'Inauguration

Bénédiction de l'Exposition

Mercredi, 15 août

Journée des Arts et Métiers et Commerçants

Samedi, 18 août

Personnel enseignant

Assemblée de la Société suisse de Géographie

Dimanche, 19 août

Journée du Centre

» de la Société suisse d'Economie alpestre

» de la Société vaudoise de Pomologie

Mercredi, 22 août

Journée officielle

Samedi, 25 août

Journée vaudoise

Congrès des Sapeurs-Pompiers

Assemblée de la Chambre valaisanne de Commerce

Dimanche, 26 août

Journée genevoise

» technique des Sapeurs-Pompiers

Samedi, 1 septembre

Journée fribourgeoise et neuchâteloise

Assemblée générale de l'Association des Horticulteurs suisses

Dimanche, 2 septembre

Journée du Haut-Valais
» bernoise

Lundi, 3 septembre

Conférence des Directeurs des Départements d'Agriculture de la Suisse

Mercredi, 5 septembre

Journée des Industriels vaudois et valaisans

Samedi, 8 septembre

Journée des Traditions populaires
» du Heimatschutz

Dimanche, 9 septembre

Fête des Traditions en Valais
„Jeu“ et grand Cortège des Costumes valaisans

Samedi, 15 septembre

Journée des Autorités communales du Valais
» de l'Agriculture valaisanne et vaudoise

Dimanche, 16 septembre

Journée du Bas-Valais
» des Mutualistes valaisans
» sportive

Mercredi, 19 septembre

Journée des Hôteliers et Cafetiers

Samedi, 22 septembre

Journée des Exposants
Distribution des récompenses

Dimanche, 23 septembre

Journée du District de Sierre
Clôture de l'Exposition



*Volets à rouleau en tôle
d'acier ondulé et en bois*

HARTMANN & Co.
BIENNE - BIEL

*Stahlblechrolladen
Holzrolladen*

Wir arbeiten seit über 40 Jahren
mit dem Wallis

Nous travaillons depuis plus de
40 ans avec le Valais

Für Autogaragen!

Patent „Hartmann“ Tore

HARTMANN & Co.
BIEL-BIENNE

*Portes basculantes brevetées
pour garages*

Demandez toujours la véritable
porte „Hartmann“

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A., Vevey

Téléphone 69 - Adr. télégr.: Fonderie

Quelques ouvrages exécutés pour le Valais:

- Barrages sur la Drance**, à Sembrancher et à Orsières.
- Turbines hydrauliques** des Usines de Martigny-Bourg, de Vouvry (lac Tanay), de l'Ackersand (roues) et de Monthey („Ciba“) (roues).
- Ponts de chemin de fer** sur le Rhône, 1 à Massongex et 2 à Loèche.
- Ponts roulants** des Usines hydroélectriques du Châtelard (C. F. F.) et de Fully.
- Pont-Grue** du chemin de fer de la Furka, à Brigue.
- Grue à portique** pour la construction du tunnel du Simplon.
- Charpente métallique** de l'Usine hydroélectr. de Fully
- Installations mécaniques et de chaudronnerie** de la S. A. pour la fabrication du Magnésium, à Martigny.

COMMISSION CANTONALE

Président: M. Troillet M., Conseiller d'Etat
 Vice-Président: M. de Cocatrix P., Conseiller d'Etat
 Secrétaire: M. Haenni W., Chef Service Industrie et Commerce

Membres: MM. Meyenberg Anton président de Brigue
 Wyer Loth président de Viège
 Mathieu Ottmar président de Loèche
 Bonvin Maurice président de Sierre
 Kuntschen Joseph président de Sion
 Morand Marc président de Martigny-Ville
 Mottiez Joseph président de St-Maurice
 Trottet Maurice président de Monthey
 Amherdt Anton prés. Landwirtsch. Genossenschaft, Glis
 Bruttin Ad. prés. Assoc. des Banques du Valais, Sion
 Chappuis dir. de la Fabr. Produits azotés, Martigny
 Contat Arm. prés. de l'Union d. Industriels Val., Monthey
 Détraz H. dir. de l'A. I. A. G., Chippis
 Dufour Jos. prés. de la Chambre de Commerce, Sion
 Fluckiger prés. de la Sté des commerçants, Sion
 Gay Jean prés. du Pavillon Valaisan, Sion
 Gertschen prés. du Gewerbeverein Brigue, à Naters
 Giroud Fr. prés. de l'Assoc. agricole Val., Chamoson
 Gex-Fabry Gabriel membre de la Comm. pour l'amélioration
 du bétail, Illiez
 Haldi E. prés. de la Société des Hôteliers, Sierre
 Hallenbarter H. prés. l'Association de la presse, Sion
 Luisier Alb. dir. Ecole cant. agriculture, Châteauneuf
 Marguerat dir. du V.-Z. et du F.-O., Viège
 Nussbaum prés. Gewerbeverein, Visp
 Pellissier commerçant, St-Maurice
 Peter dir. de la „Lonza“, Glis
 Rey Ad. prés. Société agriculture, Sierre
 Rey Laur. dir. Banque cantonale, Sion
 Spagnoli G. prés. Société Arts et Métiers, Martigny-V.
 Tabin G. préfet, Sierre
 Thomas Pr. prés. Société Valais. d'Education, Saxon
 Wirthner Jos. commerçant, Brigue
 Wuilloud H. prés. Société Horticulture, Sion



Hôtel-Pension Victoria

SIERRE (VALAIS)

Ouvert toute l'année

Confort moderne

Véranda, Billard, Grand jardin, Garage

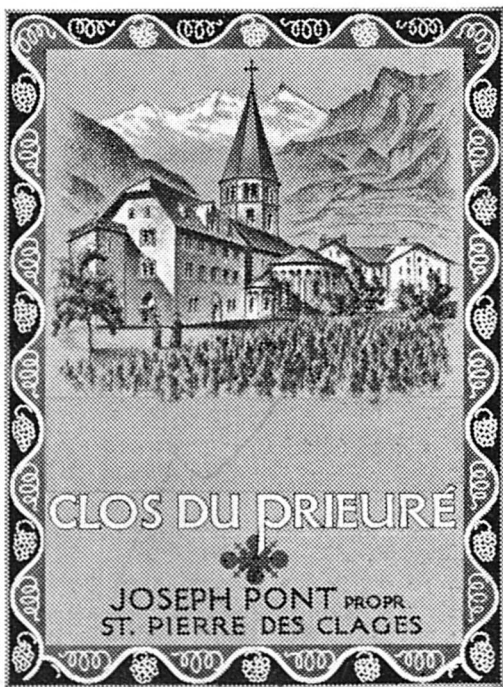
Cuisine soignée

Prix modérés

J. ZIMMERMANN, PROPR. - TÉLÉPHONE 7

VINS DU VALAIS

en fûts et en bouteilles



FENDANT, DOLE, JOHANNISBERG, AMIGNE
MALVOISIE, ARVINE

Médaille d'Or et de Vermeil, Lausanne 1910 et Berne 1914
Méd. d'Or à l'Exposition de l'Industrie Hôtelière, Zurich 1927

Télégrammes: Pont, Chamoson - Téléphone 21



CONFITURES SAXON

MARQUE "DOXA", SONT EXQUISES !

COMITÉS

Direction de l'Exposition

Gard Marcel, avocat, Sierre, président
Maurice Bonvin, avocat, Sierre, membre
L. Imesch, vins, Sierre, membre
R. Pellanda, géomètre, Sierre, membre
Muller Albert, architecte, Sierre, commissaire

Comité des Finances

Papon Henri, propriétaire, Sierre,
président,
Bieri Willy, directeur de banque,
Sierre,
Ruedin Jean, directeur de banque,
Sierre,
Bornet Albert, agent d'affaires,
Sierre,
Salamin Otto, fondé de pouvoirs,
Sierre.

Comité de Loterie

Imesch Léopold, marchd. de vins,
Sierre, président
Rauch Aloïs, négociant, Sierre
Ecœur Cyrille, représent., Sierre,
Masserey Edouard, commerçant,
Sierre,
Vianin R., employé de banque,
Sierre.

Comité des Constructions et Décorations.

Dubelbeiss Charles, architecte,
Sous-Géronde, président,
Schmidt Charles, architecte can-
tonal, Sion,
Breuer K.-A., ingénieur, Sierre,
Zwissig Elie, fonctionnaire, Sierre,
de Preux François, avocat, Sierre,
Rouvinet Edouard, peintre, Sierre,
Sartoretti Ad., peintre, Sion.

Comité des Fêtes et Musiques

Muller Albert, architecte, Sierre,
président,
Penon Charles, fonctionnaire,
Sierre, secrétaire,
Curiger Conrad, architecte, Sierre,
Rey Charles, dentiste, Sierre,
Richon André, ingénieur,
Sous-Géronde,
Mercier Georges, Lausanne,
Mautreff Paul, dir. de musique,
Sierre,
Zen-Ruffinen, pharmacien, Sierre,
Monod Eugène, rédacteur, Sierre,
Zufferey Joseph, commerçant,
Sierre,
Faust Robert, moniteur, Sierre,
Pitteloud Edouard, directeur de
banque, Sierre.
Darioli Pio, prof. de musique,
Sierre,
Monnier Léon, instituteur, Sierre,
Mlle Zing Rosa, Sion,
Mlle Speckly Edith, Brigue,
Mme Elie Zwissig, Sierre,
Mlle Zufferey Césarine, Muraz.

Comité des Réceptions.

Bonvin Maurice, président de la
ville de Sierre, président,
Tabin Georges, préfet, Sierre,
Devanthéry Pierre, avocat, Sierre,

BANQUE POPULAIRE DE MARTIGNY S. A.

Capital social Fr. 900.000.- dont 450.000.- versés

Dépôts à Terme, 3 et 5 ans - Comptes-Courants

Prêts sur billets

Ouverture de Crédits

Escompte de papier commercial - Change

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions

Comité des Vivres et Liquides

Bonvin-Kaelin, marchand de vin,
Sierre, président
Oggier Louis, hôtelier, Sierre
Meichtry Louis, hôtelier, Sierre
Hitter Adolphe, cafetier, Sierre
Borgeat A., hôtelier, Montana
Mudry A., hôtelier, Montana
Zimmermann Joseph, hôtelier, Sierre

Comité de Presse et Publicité

Gard Marcel, avocat, Sierre,
président
Les rédacteurs des journaux
valaisans
Penon Charles, fonctionnaire, Sierre
Bérard Clément, instituteur, Sierre

Comité de police

Richon André, ingénieur,
Sous-Géronde, président
Waser Oscar, commandant des Sa-
peurs-Pompiers, Sierre
Dubois, brigadier, Sierre
Favre, brigadier, Sion
Berclaz Edouard, président de la
bourgeoisie, Sierre
Berclaz Gaspard, scieur, Sierre
Genoud Louis, instituteur, Sierre
Martin Basile, agriculteur, Sierre
Monnier Léon, instituteur, Sierre
Zufferey Arthur, employé de bu-
reau, Sierre

Comité des Logements

Bonvin Edouard, agent d'assuran-
ces, Sierre, président
Rauch Aloys, négociant, Sierre
Oggier Louis, hôtelier, Sierre
Buro Gustave, commerçant, Sierre
Arnold Frédéric, hôtelier, Sierre
Bérard Clément, instituteur, Sierre

Comité des Transports et Garages

de Cocatrix Ad., chef de gare,
Sierre, président
Grand Ferdinand, cafetier, Sierre
Brülisauer Emile, négociant, Sierre
Grobet Louis, agence de la Sesa,
Sierre
Lardon Eugène, fonctionnaire, Sierre

Comité Sanitaire

Dr. G. Turini, médecin, Sierre,
président
Hitter Louis, vétérinaire, Sierre
Lehner Guillaume, appareilleur,
Sierre

Industries et Métiers

Schöchli Ernest, imprimeur, Sierre,
président
Wiesel A., tapissier, Sierre
Wüthrich F., tapissier, Sierre
Kalbermatten J., tailleur, Sierre
Rauch A., négociant, Sierre
Bauer Louis, architecte, Sierre
Valentini V., entrepreneur, Sierre
Antille Michel, entrepreneur, Sierre

Section Alimentation

Jegerlehner Fritz, négociant, Sierre,
président
Pouget Maurice, gérant, Sierre
Sonderegger O., représentant, Sierre
Mouton E., négociant, Sierre
Weissert Charles, employé de ban-
que, Sierre

Comité des Beaux-Arts

Curiger Conrad, architecte, Sierre,
président
Heer Henry, financier, Mollens
Morand Joseph, archéologue can-
tonal, Martigny-Ville

PENSION VILLA BAUR

SIERRE

Position agréable, à 10 minutes de la gare

Ouverte toute l'année

Reçoit aussi les touristes

Confort moderne

Prix de pension selon la saison
et durée du séjour, de Fr. 7.— à 9.—

Chambres depuis Fr. 2.50

TÉL. 8 - M^{lle} BAUR, PROPRIÉTAIRE

ENTREPRISE ÉLECTRIQUE

ED. SCHNYDRIG

SIERRE

Se recommande pour tous les travaux de son métier

Installation d'Usines hydro-électriques - Eclairage dans les Villages

Réparations de Fers électriques à repasser, de Réchauds

Installations de Sonneries et Téléphones

Concessionnaire de l'Etat pour l'Installation de Téléphones

Téléphone 142

Empfiehl sich für alle in sein Fach einschlagende Arbeiten
Einrichtung von elektr. Anlagen - Dorfbeleuchtungen - Reparaturen
von elektrischen Bügeleisen, Kochapparaten - Läute- und
Telephon-Einrichtungen - Konzessionär für Einrichtung von Telephon

Economie sociale

Pellanda Raoul, géomètre officiel,
Sierre, président
Ducrey Maurice, ingénieur, Sion
Besse Alfred, docteur-médecin,
Sierre

Comité des Récompenses et Juries

Penon Charles, fonctionnaire,
Sierre, président
Arnold Jean, comptable, Sierre
Muller Albert, architecte, Sierre

AGRICULTURE

Président: M. Luisier, dir. de l'école cant. d'agriculture, Châteauneuf
Secrétaire: M. P. Morand, secr. du Dépt. de l'Int., Sierre

Section I:

Encouragement à l'Agriculture, Entomologie appliquée et Phytopathologie

Président: M. Leuzinger, prof., Châteauneuf
Membres: MM. Luisier, directeur, Châteauneuf; Défago, vét. cant., Sion;
Huber, ing. rural cant., Sion

Section II:

Organisations et Crédits agricoles

Président: M. Blötzer, ingénieur-agronome, Viège
Membres: MM. Bodenmann, gérant, Brigue; F. Giroud, secrétaire-agr., Sion;
Jos. Deslarzes, ing. agr., Sion; Adr. Puippe, nég., Sierre

Section III:

Horticulture et Floriculture

Président: M. Neury, professeur, Châteauneuf
Membres: MM. Chappuis, hort., Sierre; Meckert, Fils, hort., Sion; Bollin,
hort., Saxon; Goy, chef-jardinier, Malévoz; Gsponer, hort.,
Viège

Hôtel de la Poste

Sierre

Entièrement remis à neuf



Chambres de maîtres



Eau chaude et froide dans
toutes les chambres



Cuisine réputée



Vins ouverts et en bouteilles
des meilleures marques



Situation à proximité de l'Exposition



Téléphone 3

LOUIS MEICHTRY - PROPRIÉTAIRE

Section IV

Cultures spéciales (Champs et Prairies)

Président: M. J. Résert, professeur, Riddes

Membres: MM. Schnyder, président, Gampel; Bagnoud François, Granges;
Défago Théobald, Monthey

Section V:

Sylviculture

Président: M. Evéquo, forestier cantonal, Sion

Membres: MM. R. Lorétan, insp. for., Loèche; E. Muller, insp. for., Sierre;
Ad. de Werra, insp. for., Sion

Section VI:

Apiculture

Président: M. A. Roduit, apic., Saillon

Membres: MM. Vomsattel, Viège; Dr. Leuzinger, Châteauneuf; Heyraud,
apic., St-Maurice

Section VII:

Industrie laitière

Président: M. J. Chardonnens, ingénieur agronome

Membres: MM. Lager Raphaël, Münster; A. Fellay, secr. com., Bagnes;
Défago Théobald, Monthey

Section VIII:

Chasse et Pêche

Président: M. Franz Werlen, secrét. du Dép. de l'Int., Sion

Membres: MM. le Recteur Mariétan, Châteauneuf; H. Papon, Sierre; Bon-
vin, pisciculteur, Montana; Imhof, pisciculteur cantonal,
Bouveret

Section IX:

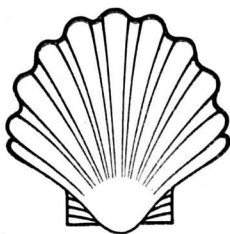
Elevage du Bétail

a) Espèce Bovine

Président: M. Gabriel Gex-Fabry, député, Val d'Ille

Membres: MM. Dr. Th. Amhert, méd.-vét., Naters; Lce Crittin, propr.,
Chamoson

VISITEZ LE
PAVILLON SHELL



PÉTROLE

HUILE DE CHAUFFAGE

HUILE POUR AUTO

BENZINE

LUMINA S.A., MARTIGNY



HORLOGERIE-BIJOUTERIE

Optique - Orfèvrerie

Machines à coudre

Réparations soignées en tous genres

Téléphone 48

CARLEN-BONVIN, SIERRE

LOSINGER & Co. S. A.
& A. BENVENUTTI, VERNAYAZ

Entreprise de construction de routes

Revêtements modernes en Bitumes
Macadams, Rhoubénite, Bétons et Pavés
Carrières de grès Massongex

b) Espèce Chevaline

Président: M. Duc, vétérinaire, Sion

Membres: MM. Bregy, étalonniér, Tourtemagne; Chappôt, étalon., Charrat

c) Petit Bétail

Président: M. Dr. Th. Amherd, méd.-vét., Naters

Membres: MM. Fellay, secrétaire com., Bagnes; Donnet Jos., Monthey

d) Aviculture et Cuniculture

Président: M. Stöckli, ingénieur agronome, Châteauneuf

Membres: MM. Gmür Gustave, Viège; Anderegg Casimir, Sierre; Défago, vétér. cant., Sion; Michellod Jules, Martigny

Section X:

Génie rural et Machines agricoles

Président: M. Schnyder, ingénieur, Sion

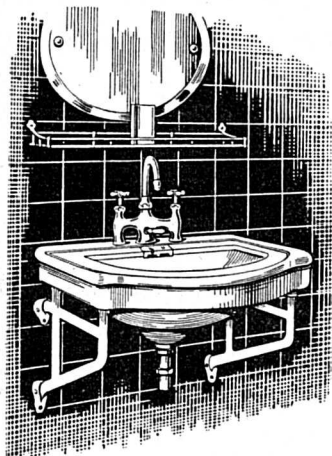
Membres: MM. Gsponer, chef de pratique, Viège; Torrent Emile, Sion; Roduit Charles, maréchal, Martigny

Groupes Viticulture et Arboriculture

Président: M. Rey Adolphe, Sierre

Membres: MM. Giroud F., Chamoson; Spahr Jules, Sion; Bagnoud François, Granges; Martin Basile, Sierre





Articles sanitaires
pour Bains, Toilettes
W.-C., etc.

Robinetterie

Fabriques de Carreaux en ciment comprimé

Carreaux céramiques pour dallages

Carreaux en faïence pour revêtements

Gétaz, Romang,
Ecoffey,
S. A.

Vevey, Lausanne, Genève
Montreux



LE VALAIS INDUSTRIEL

Enfermé entre de hautes chaînes de montagnes, barrières presque infranchissables, n'ayant, par voie ferrée, qu'une issue à l'ouest, le Valais resta, depuis l'ère des installations des chemins de fer jusqu'au début du XX^{me} siècle, à l'écart des grands mouvements commerciaux et industriels.

Les beautés grandioses des Alpes, les sites pittoresques des vallées où grondent les torrents impétueux que les montagnards observaient autrefois avec crainte, le climat particulièrement sain et ensoleillé du pays, furent des facteurs de premier ordre pour le développement du tourisme, branche importante de l'économie nationale grâce à laquelle le Valais sortait quelque peu de son isolement.

Toutefois, vers 1853, des ingénieurs aux vues larges et hardies, se rendirent déjà compte de la situation géographique importante du canton pour relier la France à l'Italie, et dès 1854 ouvraient les chantiers de la « ligne d'Italie ». Malheureusement cette œuvre subit bien des déboires et ce ne fut qu'en 1878 que la voie ferrée fut ouverte jusqu'à Brigue.

Si la physionomie du Valais ne se modifia pour ainsi dire pas jusque vers 1906, il faut reconnaître que depuis lors, aucun canton ne vit une évolution économique aussi intense et aussi rapide. Cette dernière est en partie due à l'ouverture à l'exploitation, dans dite année, du grand tunnel du Simplon qui fit de la voie ferrée du Valais une artère internationale de premier ordre, et aux remarquables progrès de la science qui permirent de capter et d'utiliser les réserves immenses d'énergie que recèlent nos torrents et nos glaciers. Les chiffres suivants sont, à ce sujet des plus suggestifs. Les forces installées en Valais de plus de 500 chevaux (HP), pour la production de l'énergie électrique par les chutes hydrauliques ont progressé comme suit :

en 1898, on compte	3 830 HP
« 1900, » »	9 100 »
« 1910, » »	106 960 »

Vêtements sur mesure

Confection pour hommes, jeunes gens et enfants

Chapellerie - Chemiserie - Bonneterie

Draperie - Mercerie

AU BON MARCHÉ

YVON ANTHANMATTEN - SIERRE

Parapluies - Articles de voyage

*Confection pour Dames,
fillettes et enfants*

Téléphone 124



LAC DE GÉRONDE PRÈS SIERRE

en 1920, on compte 263 360 HP

« 1927, » » 314 460 »

et si l'on compte les forces créées à Barberine par les Chemins de fer fédéraux (158 400 HP) les forces installées actuellement font un total de *472 860 HP*.

Nombreuses sont les forces encore disponibles en Valais ; signalons en passant les installations en construction de la Dranse d'Orsières (15 000 HP), de la Dranse de Bagnes (12 000 HP), les installations en projet de la Dixence (170 000 HP), du haut-Rhône, etc.

Le Valais est aussi actuellement à la tête des cantons suisses si l'on considère la production annuelle d'énergie ; en 1925, elle fut dans le canton de 867 300 millions de kilowattheures, supérieure à celle des Grisons qui fut de 609 340 millions de kWh, et à celle du canton de Berne qui a fourni 584 170 kWh.

En 1895, il n'y avait que 8 fabriques dans le canton ; une des plus importantes, qui, d'ailleurs, se développa encore depuis

PENSION DE FAMILLE

PRÈS DE L'ÉGLISE - SIERRE

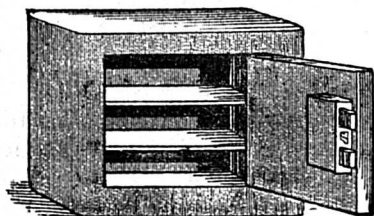
MENUS TRÈS SOIGNÉS - VINS DU PAYS 1^{er} CHOIX
THÉ - CAFÉ - RAFRAICHISSEMENTS

Mlles Rey-de Chastonay

Pour vos Fournitures, Réparations, Achats,
Echange ou Location de **Machines à écrire**
Adressez-vous en toute confiance au

DACTYLE-OFFICE

J. DAPRAZ-BESSERO - SION
LA SEULE MAISON DE CE GENRE EN VALAIS



Coffres-forts et
Cassettes incombustibles

Fçois Tauxe

Lausanne

Téléphone 90.50

Ouvertures - Transport - Réparations

Stand 148

Ne vous encombrez pas de vos sacs à provisions

Visitez la Cantine de l'Exposition

*On y mange très bon marché - Portion de viande, l'assiette bien garnie Fr. 2.—
Tous les jours, à bas prix, menus simples et riches - Excellente Restauration
Vins 1^{er} choix - Confiserie et Tea Room séparés - Place spéciale pour
raclettes - Halle de bière dans le sous-sol de la maison d'école - Jardin ombragé*

Le Cantinier : **Fritz Keller, Thoune**

lors, était la fabrique des conserves alimentaires de Saxon ; elle contribua, dans une large mesure, à faire connaître les qualités remarquables des fruits du Valais.

La houille blanche que l'on commence à utiliser vers 1895, donne un rapide essor à l'industrie et l'on voit surgir successivement les centrales destinées à fournir l'éclairage aux communes et même aux cantons voisins, les grandes fabriques de la Lonza, à Gampel, à Viège (production des ferro-alliages, du carbure de silicium, du méta, de l'acide nitrique par synthèse, du nitrate d'ammonium, etc. etc.), les vastes installations pour la fabrication de l'aluminium, à Chippis, les fabriques de sodium (actuellement de magnésium) à Martigny-Bourg, celles des ferro-alliages de Vernayaz, les Usines de Produits chimiques à Monthey, de carbure à Vouvry, etc. etc.

Dans toutes ces usines et fabriques, les progrès les plus récents de la science sont mis en valeur et appliqués.

A titre de curiosité, signalons que l'on trouve en Valais le plus long tunnel (Simplon) et la plus haute chute hydraulique (Fully) du monde.

Le canton compte actuellement 71 établissements placés sous le régime de la loi sur les fabriques.

Les richesses minérales du Valais ont, depuis quelques années fait l'objet d'une étude plus approfondie dont les résultats promettent un avenir intéressant pour l'économie nationale. Les gisements de magnétite, de Mont-Chemin entr'autres, dont la qualité s'est révélée excellente, ainsi que des gisements importants de fluorine situés dans la même région, vont être prochainement exploités avec intensité.

Grâce à l'énergie et à la largeur de vue des hommes qui eurent en main les destinées du Valais depuis 1913, l'agriculture prit également un essor inattendu à divers points de vue. Depuis la date indiquée, plus de 2200 ha. de terrains ont été assainis dans la plaine du Rhône, de nombreux remaniements parcellaires furent effectués, plus de 5 millions de francs ont été utilisés pour des améliorations alpestres et plus de 4 millions pour d'autres améliorations foncières.

Lames sapin

Parquets et tout bois de construction chez

JULEN HENRI, SIERRE

Téléphone 108

Dépôt de la Parqueterie d'Aigle

Tannen-Riemen

Parkett und jede Art Bauholz bei

JULEN HENRI, SIDERS

Telephon 108

Depositär der Parkettfabrik Aigle

AGRICULTEURS! ELEVEURS!

Pour l'élevage et l'engraissement des veaux, porcelets, poulains, agneaux et chèvres n'employez que la

Lactina suisse Panchaud

Meilleur succédané du lait naturel

Se vend en sacs plombés de

Kg.	5	10	25	50 à
Fr.	4.50	8.50	20.—	39.—

dans les dépôts ou directement
de la fabrique

Marque de fabrique



LACTINA SUISSE PANCHAUD S. A., VEVEY

Prospectus sur demande



SIERRE, vue sur le Haut-Valais

L'arboriculture et la viticulture ont été dirigées dans un sens plus commercial et les résultats acquis sont encourageants pour l'avenir. Les fruits du Valais ont conquis une réputation bien méritée et sont expédiés dans les pays qui nous entourent et jusque dans les pays du Nord.

Afin de donner une nouvelle impulsion à l'agriculture, de lutter contre les procédés routiniers, et d'assurer l'application des principes scientifiques toujours renouvelés aux cultures, les pouvoirs publics élaborèrent, en 1919, une loi sur l'organisation de l'enseignement professionnel agricole. En vertu de cette dernière fut créée l'Ecole cantonale d'Agriculture de Châteauneuf, près Sion. Cette école est un modèle du genre et est considérée comme une des plus belles de la Suisse.

L'influence heureuse de cette école s'est étendue non seulement dans les divers domaines de l'agriculture, mais aussi dans l'artisanat, en faisant revivre, dans certains villages

campagnards, d'anciennes industries domestiques, telles que le tissage du chanvre, le tissage de la laine, la fabrication de broderies rustiques valaisannes qui, grâce à leur originalité artistique, obtiennent un succès bien mérité.

Le développement des voies ferrées de montagne s'est manifesté de façon assez intense depuis le commencement du siècle jusqu'au début de la guerre ; sont successivement ouverts à l'exploitation les chemins de fer

d'Aigle-Ollon-Monthey	en 1907
de Monthey-Champéry	» 1908
» Martigny-Orsières	» 1910
« Martigny-Châtelard	» 1910
» Sierre-Montana	» 1911
» Leuk-Leukerbad	» 1915
Furkabahn	» 1915

La période d'après-guerre est caractérisée par le développement du réseau des routes ; c'est ainsi que de 1920 à 1925 43 routes nouvelles ont été ouvertes à l'exploitation.

Enfin, se rendant compte que les progrès sont d'autant plus rapides et importants que les communications sont rendues plus faciles, le peuple valaisan, à une majorité imposante accepta, en juin 1927, la loi concernant la construction des routes et chemins reliant les villages de la montagne à la plaine et la réfection de la route cantonale St-Gingolph-Brigue.

Cette courte notice ne peut donner qu'une idée bien faible de l'évolution économique qui s'accomplit en Valais. Afin d'assurer cette marche ascendante, de la guider et de la rendre, si possible encore plus rapide, n'était-il pas indiqué d'organiser une exposition permettant de se renseigner mutuellement, de se rendre compte des efforts accomplis et de tirer de cette leçon de choses les conclusions pratiques pour mieux atteindre le but idéal cherché ?



L'AGRICULTURE EN VALAIS

De tous les Cantons suisses le Valais est certainement celui qui présente au point de vue agricole, et de par son climat et de par sa topographie, le plus de diversité et de particularité.

La vallée du Haut Rhône le partage dans toute sa longueur et forme une immense entaille entre deux parois de rochers. Adroite et à gauche s'ouvrent les vallées latérales des affluents du fleuve, plus ou moins profondes suivant la nature du terrain dans lequel l'eau a scié son cours, mais toutes extrêmement mouvementées et pittoresques. La terre cultivable partout est étroitement mesurée et le champ ou la vigne ont dû, presque toujours, être conquis sur le rocher dur et stérile. La sécheresse du climat oblige de plus à la création et à l'entretien d'onéreuses installations d'arrosage qui amènent à flanc de coteau l'eau indispensable à la vie des végétaux.

Le Climat

Sauf le Bas-Valais, qui bénéficie du régime plus humide du Léman et la région alpestre à l'est de Brigue, toutes les zones agricoles du Canton, jusqu'à l'altitude de 1000 à 1200 m. jouissent d'un climat d'une sécheresse exceptionnelle. C'est à peine si, de Martigny jusqu'à Brigue, les précipitations atmosphériques atteignent 600 mm. par année, précipitations qui se produisent presque exclusivement de la mi-novembre au début de mars. De ce moment-là, jusqu'à la fin de l'automne, les pluies sont rares et presque toujours insuffisantes pour les besoins des cultures. Sans l'irrigation artificielle qui a lieu au moyen de canaux à ciel ouvert, appelés *Bisses*, bien des coteaux resteraient incultes. Ces bisses amènent l'eau captée soit directement aux glaciers des Alpes, soit le long des rivières qui en descendent et sont une des caractéristiques du pays aux jours torrides de l'été. Certains de ces bisses ont jusqu'à 20 km. de long et au delà. Ils sont propriétés de communes ou de consortages et l'usage de l'eau en est strictement réglé et surveillé.



HOTEL ARNOLD

SIERRE - EN FACE DE LA GARE

SA CUISINE SOIGNÉE

SES CHAMBRES CONFORTABLES

SA CAVE RENOMMÉE

GARAGE

TÉLÉPHONE 89

FRÉDÉRIC ARNOLD, PROPRIÉTAIRE

L'origine de ces bisses remonterait, dit-on, aux Romains et leur étude a déjà fait l'objet de nombreuses et intéressantes publications.

Tout le Valais est soumis au régime du föhn qui, au printemps, hâte la disparition de la neige sur les coteaux et en automne accélère la maturité des récoltes. En outre dans la partie centrale de la Vallée du Rhône, un vent frais souffle régulièrement de l'ouest à l'est, pendant l'été, de 11 heures à 17 heures environ. Ce vent qui dessèche énormément le sol contribue par contre à la belle venue des fruits et des raisins qui sont, en Valais, moins exposés qu'ailleurs aux atteintes des maladies cryptogamiques.

Le sol

Le Rhône qui a creusé son cours au point de soudure des Alpes valaisannes et des Alpes bernoises sépare sur une grande partie de sa longueur deux massifs de nature absolument différente. En effet, de la Furka à Loèche, les deux rives du fleuve sont de nature cristalline; de là à Martigny, elles diffèrent totalement, nous trouvons sur la rive droite des terrains d'origine calcaire, tandis que de l'autre côté ce sont essentiellement les roches cristallines qui dominent. De Martigny au Léman, nous avons de part et d'autre des massifs calcaires.

Si la rive droite du fleuve est plus favorisée au point de vue insolation qui y est d'une intensité sans égale en Suisse, la rive opposée jouit, par contre, d'une terre plus riche, plus fertile et moins brûlante. A l'embouchure des vallées, les rivières ont formé des cônes de déjections, en général fertiles et très intensivement cultivés. La plaine du Rhône est formée d'alluvions très riches qui ont pu être mis en culture grâce aux récents et considérables travaux d'assainissement entrepris avec l'aide des Pouvoirs publics, soit par des consortages des communes, soit, ici et là même, par de courageux particuliers.

Le régime de la propriété

Après le Tessin, le Valais est le canton le plus morcelé de la Suisse. Chaque exploitation se compose en moyenne de 33,7 parcelles. La surface totale cultivée qui est de 151 755 ha.,



PARC AVICOLE - SIERRE

Geflügelfarm Siders

Volaille vivante pour la ponte et tuée pour la table - Poussines, pondeuses, Leghorn blancs - Marchandises 1ère qualité, aux meilleures conditions - Vente, Echange, Achat, Elevage - Téléphone 186

Pour l'été et pour l'hiver,
sous la marque

„ALPINA“

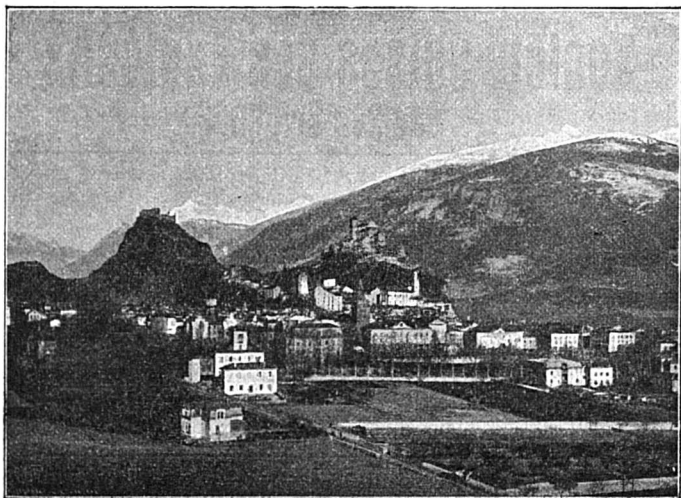
vous achetez comme produits
valaisans des

**SOCQUES
PANTOUFLES ET
ESPADRILLES**

de la Maison



**GRANDMOUSIN,
BOCHATEY & Cie S.A., MARTIGNY**



! SION. Vue générale.

se répartit en 587 913 parcelles. Ce morcellement exagéré et onéreux fait qu'on rencontre encore des exploitations qui, pour une surface totale ne dépassant pas 8—10 ha., se composent de plus de 200 parcelles.

Ce qui complique encore ce morcellement, c'est qu'il s'étend non seulement dans le sens horizontal, mais tout particulièrement dans le sens vertical, du fait du système de production domestique de presque tous les aliments nécessaires à l'exploitation. Privé de voies de communications faciles avec l'extérieur, jusqu'à il n'y a guère plus d'un demi siècle, le paysan valaisan ne pouvait compter que sur lui-même pour subvenir aux besoins de son ménage et il devait posséder le long du coteau, aux différents étages des cultures, des terres lui fournissant ces divers produits: Vin, fruits, grains, lait, etc. De là ces terres d'un même propriétaire qui s'échelonnent des bords du Rhône jusqu'aux limites du sol cultivable, aux pieds des glaciers, comme la Vallée d'Anniviers nous en offre les plus typiques exemples. De là aussi, cette perpétuelle migration d'une région à l'autre amenée

Société Suisse des Explosifs

Gamsen-Brigue

Explosifs de sûreté:

GAMSITE

PLASTAMMITE - SIMPLONITE

Dynamite à tous dosages - Dynamite-Antigel

Mèches et Détonateurs

Tous les accessoires pour le tir des Mines

Télégramme: „Explosifs-Brigue“ - Téléphone: No 181

Assurez-vous à la

B A L O I S E

Compagnie d'Assurances sur la Vie, à Bâle

Fondée en 1864

Assurances sur la Vie

Assurances Populaires et d'Enfants

Assurances contre les Accidents et la Responsabilité civile

Assurances de Pension pour le personnel

Prospectus et renseignements par la

Direction à Bâle, Albananlage 7 et les Agents locaux

par l'état des cultures et qui nécessite un surcroît de peines et de fatigues qu'on ne connaît nulle part ailleurs.

Le morcellement des terres du Valais est dû en outre à la rareté de celles-ci, comparativement à l'abondance de la population. On peut dès lors comprendre cet acharnement du paysan à s'assurer chaque bout de sol cultivable, en plus du petit lopin familial et les prix exagérés, voire insensés même, qu'atteignent souvent les moindres parcelles dans les transactions immobilières. Ce ne sera ensuite que par un travail opiniâtre et une vie faite de la plus stricte économie et de la plus prodigieuse frugalité que le paysan valaisan pourra se tirer d'affaire et faire honneur à ses engagements.

Production animale

Les hautes vallées avec leurs alpages étendus, leurs fourrages fins et nourrissants conviennent tout spécialement à l'élevage du bétail. Mais le Valais, divers et multiple en toutes choses, possède ici encore trois races de gros bétail dont une, la race d'Hérens, lui est propre, tandis que les deux autres, la tachetée et la grise, lui sont communes avec les autres régions suisses. La race d'Hérens a son berceau dans le Centre du Canton; elle est d'une rusticité à toute épreuve et par son agilité, elle est la bête par excellence des alpages élevés et rapides de cette partie du pays. Gracieuse de formes, vive d'allures, elle a un instinct combatif très développé qui se traduit par des luttes acharnées, entre vaches du même troupeau, le jour de la montée à l'alpage. La bête la plus forte reçoit le nom de *reine* et pendant tout l'été marchera orgueilleusement à la tête du troupeau tandis qu'elle sera aussi pour son propriétaire un titre de gloire et de légitime fierté. On se passionne dans le pays pour ces combats qui, dans le cadre grandiose des alpages, revêtent un charme tout particulier. Le lait obtenu sur les alpages est transformé en fromages que recherchent avant tout les amateurs de *raclette*, plat national qui commence à être apprécié au delà du canton même. Arrosée d'un bon cru blanc du pays, le Fendant, et accompagnée de pommes de terre des hautes régions, la raclette fait les délices, l'hiver, des manifestations les plus variées et sert de prétexte aux

Vêtements sur mesure

Confection pour hommes, jeunes gens et enfants

Chapellerie - Chemiserie - Bonneterie

Draperie - Mercerie

AU BON MARCHÉ

YVON ANTHANMATTEN - SIERRE

Parapluies - Articles de voyage

*Confection pour Dames,
fillettes et enfants*

Téléphone 124



LAC DE GÉRONDE PRÈS SIERRE

en 1920, on compte 263 360 HP

« 1927, » » 314 460 »

et si l'on compte les forces créées à Barberine par les Chemins de fer fédéraux (158 400 HP) les forces installées actuellement font un total de 472 860 HP.

Nombreuses sont les forces encore disponibles en Valais ; signalons en passant les installations en construction de la Dranse d'Orsières (15 000 HP), de la Dranse de Bagnes (12 000 HP), les installations en projet de la Dixence (170 000 HP), du haut-Rhône, etc.

Le Valais est aussi actuellement à la tête des cantons suisses si l'on considère la production annuelle d'énergie ; en 1925, elle fut dans le canton de 867 300 millions de kilowattheures, supérieure à celle des Grisons qui fut de 609 340 millions de kWh, et à celle du canton de Berne qui a fourni 584 170 kWh.

En 1895, il n'y avait que 8 fabriques dans le canton ; une des plus importantes, qui, d'ailleurs, se développa encore depuis

PENSION DE FAMILLE

PRÈS DE L'ÉGLISE - SIERRE

MENUS TRÈS SOIGNÉS - VINS DU PAYS 1er CHOIX
THÉ - CAFÉ - RAFRAICHISSEMENTS

Mlles Rey-de Chastonay

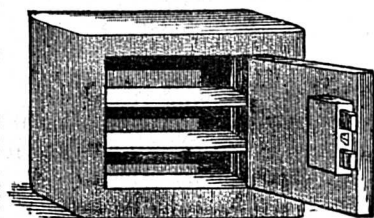
Pour vos Fournitures, Réparations, Achats,
Echange ou Location de **Machines à écrire**

Adressez-vous en toute confiance au

DACTYLE-OFFICE

J. DAPRAZ-BESSERO - SION

LA SEULE MAISON DE CE GENRE EN VALAIS



Coffres-forts et
Cassettes incombustibles

Fçois Tauxe

Lausanne

Téléphone 90.50

Ouvertures - Transport - Réparations

Stand 148

Ne vous encombrez pas de vos sacs à provisions

Visitez la Cantine de l'Exposition

On y mange très bon marché - Portion de viande, l'assiette bien garnie Fr. 2.—
Tous les jours, à bas prix, menus simples et riches - Excellente Restauration
Vins 1er choix - Confiserie et Tea Room séparés - Place spéciale pour
raclettes - Halle de bière dans le sous-sol de la maison d'école - Jardin ombragé

Le Cantinier : **Fritz Keller, Thoune**

lors, était la fabrique des conserves alimentaires de Saxon ; elle contribua, dans une large mesure, à faire connaître les qualités remarquables des fruits du Valais.

La houille blanche que l'on commence à utiliser vers 1895, donne un rapide essor à l'industrie et l'on voit surgir successivement les centrales destinées à fournir l'éclairage aux communes et même aux cantons voisins, les grandes fabriques de la Lonza, à Gampel, à Viège (production des ferro-alliages, du carbure de silicium, du méta, de l'acide nitrique par synthèse, du nitrate d'ammonium, etc. etc.), les vastes installations pour la fabrication de l'aluminium, à Chippis, les fabriques de sodium (actuellement de magnésium) à Martigny-Bourg, celles des ferro-alliages de Vernayaz, les Usines de Produits chimiques à Monthey, de carbure à Vouvry, etc. etc.

Dans toutes ces usines et fabriques, les progrès les plus récents de la science sont mis en valeur et appliqués.

A titre de curiosité, signalons que l'on trouve en Valais le plus long tunnel (Simplon) et la plus haute chute hydraulique (Fully) du monde.

Le canton compte actuellement 71 établissements placés sous le régime de la loi sur les fabriques.

Les richesses minérales du Valais ont, depuis quelques années fait l'objet d'une étude plus approfondie dont les résultats promettent un avenir intéressant pour l'économie nationale. Les gisements de magnétite, de Mont-Chemin entr'autres, dont la qualité s'est révélée excellente, ainsi que des gisements importants de fluorine situés dans la même région, vont être prochainement exploités avec intensité.

Grâce à l'énergie et à la largeur de vue des hommes qui eurent en main les destinées du Valais depuis 1913, l'agriculture prit également un essor inattendu à divers points de vue. Depuis la date indiquée, plus de 2200 ha. de terrains ont été assainis dans la plaine du Rhône, de nombreux remaniements parcellaires furent effectués, plus de 5 millions de francs ont été utilisés pour des améliorations alpestres et plus de 4 millions pour d'autres améliorations foncières.

Lames sapin

Parquets et tout bois de construction chez

JULEN HENRI, SIERRE

Téléphone 108

Dépôt de la Parqueterie d'Aigle

Tannen-Riemen

Parkett und jede Art Bauholz bei

JULEN HENRI, SIDERS

Telephon 108

Depositär der Parkettfabrik Aigle

AGRICULTEURS! ELEVEURS!

Pour l'élevage et l'engraissement des veaux, porcelets, poulains, agneaux et chèvres n'employez que la

Lactina suisse Panchaud

Meilleur succédané du lait naturel

Se vend en sacs plombés de

Kg.	5	10	25	50 à
Fr.	4.50	8.50	20.—	39.—

dans les dépôts ou directement
de la fabrique



LACTINA SUISSE PANCHAUD S. A., VEVEY

Prospectus sur demande



SIERRE, vue sur le Haut-Valais

L'arboriculture et la viticulture ont été dirigées dans un sens plus commercial et les résultats acquis sont encourageants pour l'avenir. Les fruits du Valais ont conquis une réputation bien méritée et sont expédiés dans les pays qui nous entourent et jusque dans les pays du Nord.

Afin de donner une nouvelle impulsion à l'agriculture, de lutter contre les procédés routiniers, et d'assurer l'application des principes scientifiques toujours renouvelés aux cultures, les pouvoirs publics élaborèrent, en 1919, une loi sur l'organisation de l'enseignement professionnel agricole. En vertu de cette dernière fut créée l'Ecole cantonale d'Agriculture de Châteauneuf, près Sion. Cette école est un modèle du genre et est considérée comme une des plus belles de la Suisse.

L'influence heureuse de cette école s'est étendue non seulement dans les divers domaines de l'agriculture, mais aussi dans l'artisanat, en faisant revivre, dans certains villages

campagnards, d'anciennes industries domestiques, telles que le tissage du chanvre, le tissage de la laine, la fabrication de broderies rustiques valaisannes qui, grâce à leur originalité artistique, obtiennent un succès bien mérité.

Le développement des voies ferrées de montagne s'est manifesté de façon assez intense depuis le commencement du siècle jusqu'au début de la guerre; sont successivement ouverts à l'exploitation les chemins de fer

d'Aigle-Ollon-Monthey	en 1907
de Monthey-Champéry	» 1908
» Martigny-Orsières	» 1910
« Martigny-Châtelard	» 1910
» Sierre-Montana	» 1911
» Leuk-Leukerbad	» 1915
Furkabahn	» 1915

La période d'après-guerre est caractérisée par le développement du réseau des routes; c'est ainsi que de 1920 à 1924 43 routes nouvelles ont été ouvertes à l'exploitation.

Enfin, se rendant compte que les progrès sont d'autant plus rapides et importants que les communications sont rendues plus faciles, le peuple valaisan, à une majorité imposante accepta, en juin 1927, la loi concernant la construction de routes et chemins reliant les villages de la montagne à la plaine et la réfection de la route cantonale St-Gingolph-Brigue.

Cette courte notice ne peut donner qu'une idée bien faible de l'évolution économique qui s'accomplit en Valais. Afin d'assurer cette marche ascendante, de la guider et de l'accélérer, si possible encore plus rapide, n'était-il pas indiqué d'organiser une exposition permettant de se renseigner mutuellement, de se rendre compte des efforts accomplis et de tirer de cette leçon de choses les conclusions pratiques pour mieux atteindre le but idéal cherché?



L'AGRICULTURE EN VALAIS

De tous les Cantons suisses le Valais est certainement celui qui présente au point de vue agricole, et de par son climat et de par sa topographie, le plus de diversité et de particularité.

La vallée du Haut Rhône le partage dans toute sa longueur et forme une immense entaille entre deux parois de rochers. Adroite et à gauche s'ouvrent les vallées latérales des affluents du fleuve, plus ou moins profondes suivant la nature du terrain dans lequel l'eau a scié son cours, mais toutes extrêmement mouvementées et pittoresques. La terre cultivable partout est étroitement mesurée et le champ ou la vigne ont dû, presque toujours, être conquis sur le rocher dur et stérile. La sécheresse du climat oblige de plus à la création et à l'entretien d'onéreuses installations d'arrosage qui amènent à flanc de coteau l'eau indispensable à la vie des végétaux.

Le Climat

Sauf le Bas-Valais, qui bénéficie du régime plus humide du Léman et la région alpestre à l'est de Brigue, toutes les zones agricoles du Canton, jusqu'à l'altitude de 1000 à 1200 m. jouissent d'un climat d'une sécheresse exceptionnelle. C'est à peine si, de Martigny jusqu'à Brigue, les précipitations atmosphériques atteignent 600 mm. par année, précipitations qui se produisent presque exclusivement de la mi-novembre au début de mars. De ce moment-là, jusqu'à la fin de l'automne, les pluies sont rares et presque toujours insuffisantes pour les besoins des cultures. Sans l'irrigation artificielle qui a lieu au moyen de canaux à ciel ouvert, appelés *Bisses*, bien des coteaux resteraient incultes. Ces bisses amènent l'eau captée soit directement aux glaciers des Alpes, soit le long des rivières qui en descendent et sont une des caractéristiques du pays aux jours torrides de l'été. Certains de ces bisses ont jusqu'à 20 km. de long et au delà. Ils sont propriétés de communes ou de consortages et l'usage de l'eau en est strictement réglé et surveillé.



HOTEL ARNOLD

SIERRE - EN FACE DE LA GARE

SA CUISINE SOIGNÉE

SES CHAMBRES CONFORTABLES

SA CAVE RENOMMÉE

GARAGE

TÉLÉPHONE 89

FRÉDÉRIC ARNOLD, PROPRIÉTAIRE

L'origine de ces bisses remonterait, dit-on, aux Romains et leur étude a déjà fait l'objet de nombreuses et intéressantes publications.

Tout le Valais est soumis au régime du föhn qui, au printemps, hâte la disparition de la neige sur les coteaux et en automne accélère la maturité des récoltes. En outre dans la partie centrale de la Vallée du Rhône, un vent frais souffle régulièrement de l'ouest à l'est, pendant l'été, de 11 heures à 17 heures environ. Ce vent qui dessèche énormément le sol contribue par contre à la belle venue des fruits et des raisins qui sont, en Valais, moins exposés qu'ailleurs aux atteintes des maladies cryptogamiques.

Le sol

Le Rhône qui a creusé son cours au point de soudure des Alpes valaisannes et des Alpes bernoises sépare sur une grande partie de sa longueur deux massifs de nature absolument différente. En effet, de la Furka à Loèche, les deux rives du fleuve sont de nature cristalline; de là à Martigny, elles diffèrent totalement, nous trouvons sur la rive droite des terrains d'origine calcaire, tandis que de l'autre côté ce sont essentiellement les roches cristallines qui dominent. De Martigny au Léman, nous avons de part et d'autre des massifs calcaires.

Si la rive droite du fleuve est plus favorisée au point de vue insolation qui y est d'une intensité sans égale en Suisse, la rive opposée jouit, par contre, d'une terre plus riche, plus fertile et moins brûlante. A l'embouchure des vallées, les rivières ont formé des cônes de déjections, en général fertiles et très intensivement cultivés. La plaine du Rhône est formée d'alluvions très riches qui ont pu être mis en culture grâce aux récents et considérables travaux d'assainissement entrepris avec l'aide des Pouvoirs publics, soit par des consortages des communes, soit, ici et là même, par de courageux particuliers.

Le régime de la propriété

Après le Tessin, le Valais est le canton le plus morcelé de la Suisse. Chaque exploitation se compose en moyenne de 33,7 parcelles. La surface totale cultivée qui est de 151 755 ha.,



PARC AVICOLE - SIERRE

Geflügelfarm Siders

Volaille vivante pour la ponte et tuée pour la table - Poussines, pondeuses, Leghorn blancs - Marchandises 1ère qualité, aux meilleures conditions - Vente, Echange, Achat, Elevage - Téléphone 186

Pour l'été et pour l'hiver,
sous la marque

„ALPINA“

vous achetez comme produits
valaisans des

**SOCQUES
PANTOUFLES ET
ESPADRILLES**

de la Maison



**GRANDMOUSIN,
BOCHATEY & Cie S.A., MARTIGNY**



! SION. Vue générale.

se répartit en 587 913 parcelles. Ce morcellement exagéré et onéreux fait qu'on rencontre encore des exploitations qui, pour une surface totale ne dépassant pas 8—10 ha., se composent de plus de 200 parcelles.

Ce qui complique encore ce morcellement, c'est qu'il s'étend non seulement dans le sens horizontal, mais tout particulièrement dans le sens vertical, du fait du système de production domestique de presque tous les aliments nécessaires à l'exploitation. Privé de voies de communications faciles avec l'extérieur, jusqu'à il n'y a guère plus d'un demi siècle, le paysan valaisan ne pouvait compter que sur lui-même pour subvenir aux besoins de son ménage et il devait posséder le long du coteau, aux différents étages des cultures, des terres lui fournissant ces divers produits : Vin, fruits, grains, lait, etc. De là ces terres d'un même propriétaire qui s'échelonnent des bords du Rhône jusqu'aux limites du sol cultivable, aux pieds des glaciers, comme la Vallée d'Anniviers nous en offre les plus typiques exemples. De là aussi, cette perpétuelle migration d'une région à l'autre amenée

Société Suisse des Explosifs

Gamsen-Brigue

Explosifs de sûreté:

GAMSITE

PLASTAMMITE - SIMPLONITE

Dynamite à tous dosages - Dynamite-Antigel

Mèches et Détonateurs

Tous les accessoires pour le tir des Mines

Télégramme: „Explosifs-Brigue“ - Téléphone: No 181

Assurez-vous à la

BALOISE

Compagnie d'Assurances sur la Vie, à Bâle

Fondée en 1864

Assurances sur la Vie

Assurances Populaires et d'Enfants

Assurances contre les Accidents et la Responsabilité civile

Assurances de Pension pour le personnel

Prospectus et renseignements par la

Direction à Bâle, Albananlage 7 et les Agents locaux

par l'état des cultures et qui nécessite un surcroît de peines et de fatigues qu'on ne connaît nulle part ailleurs.

Le morcellement des terres du Valais est dû en outre à la rareté de celles-ci, comparativement à l'abondance de la population. On peut dès lors comprendre cet acharnement du paysan à s'assurer chaque bout de sol cultivable, en plus du petit lopin familial et les prix exagérés, voire insensés même, qu'atteignent souvent les moindres parcelles dans les transactions immobilières. Ce ne sera ensuite que par un travail opiniâtre et une vie faite de la plus stricte économie et de la plus prodigieuse frugalité que le paysan valaisan pourra se tirer d'affaire et faire honneur à ses engagements.

Production animale

Les hautes vallées avec leurs alpages étendus, leurs fourrages fins et nourrissants conviennent tout spécialement à l'élevage du bétail. Mais le Valais, divers et multiple en toutes choses, possède ici encore trois races de gros bétail dont une, la race d'Hérens, lui est propre, tandis que les deux autres, la tachetée et la grise, lui sont communes avec les autres régions suisses. La race d'Hérens a son berceau dans le Centre du Canton ; elle est d'une rusticité à toute épreuve et par son agilité, elle est la bête par excellence des alpages élevés et rapides de cette partie du pays. Gracieuse de formes, vive d'allures, elle a un instinct combatif très développé qui se traduit par des luttes acharnées, entre vaches du même troupeau, le jour de la montée à l'alpage. La bête la plus forte reçoit le nom de *reine* et pendant tout l'été marchera orgueilleusement à la tête du troupeau tandis qu'elle sera aussi pour son propriétaire un titre de gloire et de légitime fierté. On se passionne dans le pays pour ces combats qui, dans le cadre grandiose des alpages, revêtent un charme tout particulier. Le lait obtenu sur les alpages est transformé en fromages que recherchent avant tout les amateurs de *raclette*, plat national qui commence à être apprécié au delà du canton même. Arrosée d'un bon cru blanc du pays, le Fendant, et accompagnée de pommes de terre des hautes régions, la raclette fait les délices, l'hiver, des manifestations les plus variées et sert de prétexte aux

Ne vous encombrez pas de vos sacs à provisions

Visitez la Cantine de l'Exposition

*On y mange très bon marché - Portion de viande, l'assiette bien garnie Fr. 2. —
Tous les jours, à bas prix, menus simples et riches - Excellente restauration
Vins 1er choix - Confiserie et Tea Room séparés - Place spéciale pour
raclettes - Halle de bière dans le sous-sol de la maison d'école - Jardin ombragé*

Le Cantinier : Fritz Keller, Thouné

Régénérateur Royal

le Roi des Fortifiants

Plusieurs attestations lui témoignant le titre de :

merveilleux fortifiant

PHARMACIE MORAND, MARTIGNY-VILLE

Demandez la marque „SOLEIL DU VALAIS“

Tous les vins de choix du Valais
en fûts et en bouteilles
aux meilleures conditions



Spezialhaus
für feine Walliser-Weine

Verlangen Sie die Marke „SOLEIL DU VALAIS“

plus nombreuses réunions, dont elle est toujours le digne couronnement.

A côté de son troupeau bovin, le Valais élève un gros effectif de moutons et de chèvres. La chèvre du Haut-Valais, à col noir est extrêmement pittoresque, de même que le mouton, dit à nez-noir, de cette même région. La vallée de Bagnes élève un mouton roux, plus petit, mais à laine fine et de très bonne qualité.

Production végétale

Le Valais, étant donné l'exiguité de son sol cultivable, le morcellement de la propriété, la nature escarpée de ses



MARTIGNY. Tour de La Bâtiaz.

terres, ne pourra jamais prétendre à la grande production à bon marché des produits ordinaires. Par contre, son climat exceptionnel lui permet de viser à la *qualité* des produits obtenus et c'est ce que cherchent et les Pouvoirs publics et les diverses sociétés d'intérêt général, ainsi que notre Etablissement cantonal d'instruction agricole, l'Ecole de Château-Neuf.

C'est surtout en *Viticulture* et en *Arboriculture* que le Valais s'est spécialisé depuis quelques années et c'est de ce côté



Pour être bien habillé sous tous
les rapports
adressez-vous en toute confiance à

J. KALBERMATTEN

Marchand-Tailleur

SIERRE-SIDERS

kleidet Sie in jeder Hinsicht
und für jede Angelegenheit gut und
preiswürdig

Téléphone 149

Les pâtes alimentaires de qualité
sont fabriquées par

S A V E R M A

S. A. VERMICELLERIE & MAÏSERIE
A MARTIGNY-VILLE

Voir notre stand

là qu'il a porté ses principaux efforts, efforts couronnés de succès puisque les vins et les fruits du pays sont de plus en plus connus et appréciés sur le marché suisse et étranger. L'horticulture, de son côté vient de débiter mais elle a devant elle un bel avenir dans la plaine maintenant assainie et qui se prête admirablement à la production de spécialités comme l'asperge et la fraise, par exemple.

Viticulture

La viticulture en Valais est d'origine très ancienne, elle remonte à l'époque romaine et elle a progressé lentement dans le cours des âges jusqu'à aujourd'hui, où chose digne d'être notée, elle gagne encore du terrain, alors qu'elle est en recul dans tous les autres cantons suisses. Le Valais est aussi le seul canton, et peut-être le seul pays du monde, qui puisse offrir, sur un espace aussi restreint, une gamme aussi variée de crus et de cépages divers. On y trouve de tout, depuis les vins agréables et légers, aux crus les plus capiteux qui ont apporté avec eux en terre valaisanne, toutes les ardeurs et les violences du Midi, d'où ils sont venus, au temps des services militaires à l'étranger. Ce sont nos officiers et nos troupiers qui ont ramené dans le Pays les boutures de quantité de plants généreux dont le vin avait égayé leur vie de garnison ou enchanté un jour ou l'autre de belle aventure, le long des routes de France et d'Italie.

Le *Fendant* ou *Chasselas doré* fournit les vins de gros commerce avec le *Rhin* ou *Sylvaner*. Les incomparables Pinot : le *noir* et le *gris* donnent ces vins de *Dôle* et de *Malvoisie* qui ravissent les connaisseurs, à côté d'eux les *Arvine*, les *Amigne*, les *Hermitage*, les *Muscat*, les *Savagnin*, les *Rouge du Pays*, les *Riessling* complètent dignement la série des vins fins et sont un apanage exclusif des coteaux ensoleillés du Valais. Les automnes secs et chauds, les raisins restent sur souche jusqu'aux ultimes moments de la saison et donnent alors ces grands vins flétris qui sont de véritables merveilles.

La reconstitution du vignoble qui vient de commencer orientera de plus en plus la viticulture valaisanne vers cette production de vins de qualité, en choisissant avec discernement pour chacun de ces plants le site qui lui convient le

ATELIER DE TONNELLERIE

Fondé en 1905

JACQUES MULLER, SIERRE

Fûts et Tonneaux - Travaux soignés

Se recommande

A mon Aiguille
Saudan-Genoud - Martigny-Ville

Ouvrages de dames - Broderies et Dentelles à la main
Lingerie - Trousseaux et Layettes - Montage et Décalque - Carcasses et Fournitures d'abat-jour - Plafonniers

BANQUE TROILLET **MARTIGNY - AGENCE A BAGNES**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions

Agence Générale pour le Valais de la Nouvelle Compagnie
d'Assurances et de Réassurances S. A. à Zurich.

LOSINGER & Cie, MASSONGEX

Carrières de grès

Fournitures de pavés en tous genres
Installations modernes pour des graviers cassés, grésillons
pour goudronnages et jardins
Fabrication de macadams, pierre de taille,
bornes et bordures

mieux et où ses raisins sont susceptibles d'acquérir au maximum ses vertus et ses qualités.

Tout favorise en Valais cette production : le climat sec et chaud, une atmosphère lumineuse, un sol pierreux idéalement exposé aux rayons du soleil. Aussi ce pays ne peut que gagner à devenir le fournisseur par excellence des vins fins de desserts et d'apéritifs de toute la Suisse.

Arboriculture

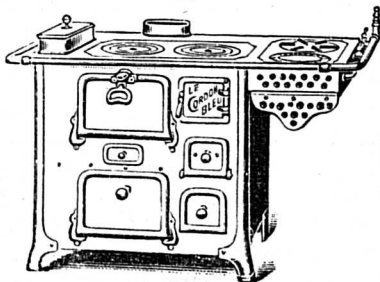
Moins ancienne que la viticulture, l'arboriculture commerciale valaisanne date à peine d'une cinquantaine d'années. Mais en ce temps si court, elle s'est vigoureusement et rapidement développée. La plaine assainie, le bas des coteaux et, depuis peu, les versants eux-mêmes des vallées latérales se recouvrent d'arbres fruitiers, transformant rapidement le pays en un vaste et beau verger. Comme pour la vigne, l'air sec de la région favorise la production d'un fruit sain et savoureux, que le commerce recherche et qui trouve un écoulement facile dans toute la Suisse et les grands pays voisins.

Les pouvoirs publics ont puissamment contribué au développement de cette branche de la production du sol, en favorisant, au moyen de concours et d'expositions, la concentration des efforts sur un nombre restreint de variétés les plus recherchées et les mieux adaptées. Le canton actuellement se spécialise chaque jour davantage dans la production de fruits de choix pour la table et le grand commerce qui trouve ainsi facilement à s'approvisionner dans le pays. La saison commence par la récolte des abricots dont Saxon demeure le centre de culture par excellence, puis suivent les différentes poires d'été répandues un peu partout de Martigny à Loèche, les prunes et pruneaux surtout abondants aux alentours de Sierre, les fruits d'automne et ceux d'hiver avec Sion comme grand centre de production. Parmi ces derniers fruits nous citerons avant tout la délicieuse pomme *Reinette du Canada*, la pomme *Franco-Roseau* d'une conservation insurpassable, la *Calville blanche* qu'on a appelée avec raison la reine des pommes, la pomme *Citron d'hiver*, la *Reine des Reinettes*, la *Belle de Boskoop*, qui réussit à merveille en Valais.

LE CORDON BLEU

La première marque de confiance

Fourneau à gaz, à charbon et combiné gaz et charbon



Escompte au comptant
ou facilités de paiements
Visitez notre Stand N° C 140
Demandez catalogue illustré
gratis et franco

ED. HUBERT

Constructeur-Spécialiste

LAUSANNE

Rue Haldimand 20
(Angle Bel Air)

Maison spéciale pour l'installation complète de cuisines

Dépôts: à *Sierre*, chez Ramseyer, serrurier; à *Sion*, aux Services Industriels et MM. les marchands de fer; à *Martigny*, aux Services Industriels; à *Monthey*, chez M. Ingnoli, serrurier, Quai de la Vièze, Tél. 117; à *St-Maurice*, chez M. Morisod, installateur, Grand'Rue, Tél. 42

DISTILLERIE HRS. JOS. BURO, SIERRE

Télégramme: Buro-Liqueurs, Sierre - Téléphone 68

Compte de chèques II c 662

Maison fondée en 1895

Récompenses aux expositions de Milan, Lausanne, Berne

SIROPS - VERMOUTH

COGNACS - RHUMS - BITTER - KIRSCH

EAUX DE VIE

APÉRITIFS

LIQUEURS DOUCES - LIMONADES - SIPHONS

EAUX MINÉRALES

Parmi les poires, on rencontre plus spécialement la *Colorée de Juillet*, *Giffard*, *Esargne*, *William*, dont la culture prend en ce moment une extension considérable, *Louise Bonne d'Avranches*, *Curé*, *Beurrée d'Hardenpont*, *Doyennée d'hiver*, *Passe Crassanne*, etc.

Tous ces fruits, dont beaucoup demandent dans des contrées moins favorisées l'abri de l'espalier, viennent ici en plein vent et prennent aux chauds rayons du soleil un coloris resplendissant et une saveur incomparable.

Enseignement agricole

Le Valais est depuis peu doté de deux établissements d'enseignement agricole, l'un à Châteauneuf pour la partie française du Canton, l'autre à Viège pour la partie allemande. Châteauneuf est en même temps un centre important d'expérimentation et possède un domaine de 45 ha., où toutes les cultures du pays sont pratiquées. L'arboriculture y jouit cependant d'une situation prépondérante, grâce aux vergers modèles qui sont en voie de création. Cette Ecole est pourvue de tout le machinisme moderne et dispose des moyens d'enseignement les plus perfectionnés. Les bâtiments s'alignent, à quelques 4 kilomètres à l'ouest de Sion, le long de la voie ferrée du Simplon qui traverse le domaine dans toute sa longueur.

L'Etat du Valais a créé également un vignoble d'études et d'essais à Leytron, sur une superficie de 13 ha., complètement gagnée dans le lit d'un torrent.

En ce moment le Valais voit par l'utilisation de ses forces hydrauliques l'industrie se développer à son tour dans le Pays, de façon encore insoupçonnée il y a une trentaine d'années. Si en même temps, grâce à la vulgarisation de l'enseignement spécial, l'agriculture peut continuer à progresser dans la voie où elle est entrée ces dernières années, ce seront toutes les énergies du Pays qui concourront simultanément à sa prospérité et à sa grandeur. Nous souhaitons que cette harmonie se réalise pour le plus bel avenir du Valais.

Diolly-Sion, juillet 1928.

Dr Henry Wuilloud
ing. agronome.

AUX TRAVAILLEURS

Sierre - Téléphone 58

Toujours le mieux assorti
en confections et tissus nou-
veauté, dernières créations

CHEDDITE

Détonateurs

EXPLOSIFS

TELSITE

Mèches

Le meilleur auxiliaire de l'agriculteur pour ameublissements du sol,
creusages de trous, débitages de blocs erratiques, extraction de troncs
d'arbres. Demander brochure gratuite à

PETITPIERRE FILS & Co., NEUCHÂTEL

T. B. S.

TANNERIE JOS. BESSE, SEMBRANCHER

Tannage au chêne pur. Travail à façon de tout genre de peaux. Achat
de cuirs bruts. Vente de cuirs tannés, empeignes, veaux,
chèvres pour articles militaires, sacs touristes, vêtements de sport, etc.

BANQUE DE MARTIGNY

CLOSUIT & Cie

Maison fondée en 1871 - Toutes opérations de Banque

LISTE DES EXPOSANTS

Union des Industriels valaisans.

Halle Stand No

- | | | |
|---|----|--|
| A | 1 | CENTRALES HYDRO-ÉLECTRIQUES du Valais. |
| A | 2 | CHEMINS DE FER DE MONTAGNE du Valais. |
| A | 3 | S. A. POUR L'INDUSTRIE DE L'ALUMINIUM,
Neuhausen, Usines de Chippis.
Aluminium en lingots. Alliages d'aluminium. |
| A | 4 | USINES ÉLECTRIQUES DE LA LONZA,
Gampel et Bâle. |
| A | 5 | SOCIÉTÉ DES PRODUITS AZOTÉS, Martigny-
Ville. |
| A | 6 | Société pour l'INDUSTRIE CHIMIQUE de Bâle,
Usine de Monthey. |
| A | 7 | Société suisse des EXPLOSIFS de Gamsen-
Brigue. |
| A | 8 | S. A. POUR LA FABRICATION DU MAGNÉ-
SIUM, Lausanne, Usine à Martigny-Bourg.
Magnésium métallique pur pour l'industrie. |
| A | 9 | MANUFACTURE DES TABACS ET CIGARES
DE SION, S. A., ci-devant Vonder Mühll, Sion. |
| A | 10 | VERRERIE DE MONTHEY, S. A., Monthey. |
| A | 11 | BRASSERIE VALAISANNE, S. A., Sion. |
| A | 12 | SAVONNERIE VALAISANNE, S. A., Monthey. |
| A | 13 | MANUFACTURE DE TABACS ET CIGARES DE
MONTHEY, de Lavallaz et Cie, S. A., Mon-
they. |

BUREAU GÉNÉRAL D'ASSURANCES
ALBERT ROULET & FILS
AVENUE DE LA GARE - SION

*Assurances Vie, Accidents, Responsabilité civile, Incendie
Glaces, Dégâts par l'eau, Autos - Téléphone 105*

VINS DU VALAIS
JOS. GATTLEN-MOIX
Propriétaire-Viticulteur, Café du Pont, Uvrier-Sion

Vins en fûts et en bouteilles - Ses spécialités:
FENDANT, DOLE UVRIER

USINE HYDRAULIQUE DE TOURNAGE SUR BOIS EN
TOUS GENRES

SPÉCIALITÉS POUR MEUBLES
CHAMBRES A COUCHER - SALLES A MANGER

Victor Trisconi & Fils
Vionnaz (Valais)

Casiers à musique - Etagères à suspendre - Jeux de croquet et de quilles - Tabourets de piano et bureau - Bois de paravent et de travailleuse - Pieds de table et de lampe électrique - Séchoirs à volets et sur pieds - Robinets - Dévidoirs - Allonges brevetées de table de café - Hampes de drapeaux de toutes dimensions, ect.

Halle	Stand No	
A	14	ULRICH SCHELLING & Co, Fabrique de cartons divers, Vouvry.
A	16	TEINTURERIE VALAISANNE, S. A. Walliser Kleiderfärberei A. G., Sion - Sitten.
A	17	SOCIÉTÉ DELL'ORO & TORRIONE, pâtes alimentaires, Brigue et Martigny-Bourg.
A	18	RIZERIE MODERNE. Dell'Oro, Callerio & Cie, Brigue.
A	19	TORRIONE FRÈRES & Cie, farines et graines, Martigny-Bourg.
A	20	DISTILLERIE VALAISANNE, S. A., Sion. Eaux-de-vie, liqueurs, sirops, Apéritif Luy Cocktail. Spécialités Diva.
A	21	SOCIÉTÉ DES CONSERVES ALIMENTAIRES de la vallée du Rhône « DOXA », Saxon.
A	22	RIZERIE DU SIMPLON, H. J. Torrione & Cie, Martigny.
A	23	GIOVANOLA FRÈRES, constructions métalliques, Monthey.
A	24	FÉLIX MEYER & Cie, matériaux de constructions, Sion.
A	25	Entreprise COUCHEPIN-GIANADDA & CONFORTI, dalles et granits, Martigny-Bourg.
A	26	BUSSIEN GUSTAVE, Carrières de grès, Bouveret.
A	27	LOSINGER & Cie, S. A., matériaux de constructions de routes, Vernayaz.
A	28	MINERAL A.-G. BRIG und Filialwerk Basel 19, Strassenbauprodukte, Talkum f. Papierindustrie u. tech. Zwecke, Konservierungspräparate.

Boulangerie-Pâtisserie

F. Jegerlehner-Kummer Sierre

Succursale vis-à-vis de la gare avec

Confiserie

Tea-Room

Maison fondée en 1891 - Téléphone 15

VALESIA



H. NANZER, ST-MAURICE, TÉL. 72

Ancienne Maison Pellissier Frères

- | | | |
|---|----|---|
| A | 29 | SOCIÉTÉ ANONYME DES CHAUX ET CEMENTS de Baulmes, Usine de Vouvry. |
|---|----|---|

Industries extractives, Carrières.

- | | | |
|---|-----|---|
| C | 145 | SOCIÉTÉ DES ARDOISIÈRES de Leytron, S. A., Leytron. |
| C | 146 | SIMPLON-SCHIEFER A.-G., Termen-Brig. |
| Q | 190 | LÉONCE CRETTON, Sion, Dalles de Saxon. Escaliers. Couvertines de murs. Bordures de jardins. Tablettes de fenêtres et bassins. |
| Q | 191 | MARTINELLI & GAIST, pierres de taille et pavés en grès, Val d'Illiez. |

Industries métallurgiques.

Maréchaux.

- | | | |
|---|-----|--|
| B | 74 | JULES BONVIN, maréchalerie et serrurerie, Sierre. |
| B | 75 | BARTHOLEMY EMERY & FILS, maréchalerie, Lens. |
| R | 165 | OSCAR DELHERSE, maréchal. Spécialité de taillanderie, Monthey. |
| R | 167 | GIOVANOLA LOUIS, taillanderie, Sembrancher. |

Chaudronniers.

- | | | |
|---|-----|--|
| B | 69 | ANTOINE GIACHINO, chaudronnerie, Sierre. |
| B | 111 | AIMONINO FRÈRES, chaudronnerie, Sion. |

Serruriers.

- | | | |
|---|-----|--|
| C | 153 | ALF. BERCLAZ, successeur de M. G. Straub. Serrurerie d'art et de bâtiment, Sierre. |
|---|-----|--|

ACHETEZ VOTRE FUTAILLE

CHEZ LA

TONNELLERIE MÉC. RHEINFELDEN S.A.
RHEINFELDEN

ET VOUS N'AUREZ PAS D'ENNUIS

TRANSPORTS FUNÈBRES

POUR TOUS PAYS

A. MURITH S. A.

POMPES FUNÈBRES CATHOLIQUES
DE GENÈVE

TÉLÉPHONE STAND 0.121

CERCUEILS - COURONNES - CIERGES

Représentants dans le Valais:

Sion, Oscar Mariéthod, Tél. 181 - **Sierre**, Henri Vicarini, Marbrier

Montana, Gaston Bise, Tél. 26 - **Martigny**, M. Moulinet, Tél. 225

Monthey, D. Barlatey, Tél. 65

Halle Stand No

- C 192 G. BLARDONNE, serrurier, Sion.
- C 139 A. GROBET, serrurerie en bâtiment et fabrique de potagers, Sierre.
- B 84 PIERRE BOVIER, Evolène. Piolets. Spécialité de piolets en acier forgé. Outils en tous genres.

Divers.

- B 78 R. LASSUEUR, Fabrique de machines à travailler le bois, La Mothe s. Yverdon.
- B 112 TOUT POUR L'AUTO, S. A., 33, Avenue de la Gare, Lausanne.
- B 39 CHARLES MEYER, Basel 1. Meules «Keystone», Schleifer. Generalvertretung.
- B 73 WALPEN, Glockengiesser, Reckingen.
- B 72 OREILLER ADRIEN, Fabrique de sonnettes, Bagnes.
- B 66 RÖHRENFABRIK, Aktiengesellschaft, Metall-Rebstecken, Basel.
- B 38 PFEFFERLÉ & Cie, Sion. Tubes en tous genres. Articles de canalisation. Robinetterie.
- B 114 WALTER GREUB, Lotzwil/Bern. Fabrik für Bäckerei-Maschinen. Machines pour produits alimentaires.
- C 148 F. TAUXE, Fabrique de coffres-forts, Lausanne.
- B 124 Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik, A.-G., Luzern. HELVETIA. Fabrique de machines à coudre, Lucerne.
- B 166 R. LEYAT, coutellerie, Rue du Grand Pont, Sion.

SIERRE
Hôtel Château Bellevue

RESTAURANT

Grande terrasse ombragée - Cuisine et cave d'ancienne renommée

Tout le confort moderne - Appartements avec bain, etc.

Chambres avec eau courante chaude et froide - E. Haldi, Directeur

Ferronnerie d'art

PAUL INGIGNOLI & FILS
MONTHEY

Lustres - Appliques - Lampes - Grilles

Médaille d'Or à l'Exposition Internationale Italo-Suisse en 1925

Visitez notre Stand



Sägerei, Zimmerei u. Kistenfabrik

H. SCHMID
SUSTEN

Telephon 75

Chaletbauten, Bauholz nach Liste,
Obsthäuser, etc.

Verlangen Sie Preislisten

VINS EN GROS ET DÉTAIL

H. & J. CARRUPT
CHAMOSON

Successeurs de Mme Vve Carrupt-Gaist

FENDANT - JOHANNISBERG - DOLE

Médaille de Vermeil, Lausanne 1910. Médaille d'Or, Berne 1914

Industrie du Bâtiment.

- | | | |
|---|-----|---|
| U | 194 | EMILE CLAPPASON ET ELOI DUBUIS, Constructions et entreprises de bâtiments, Sion. |
| C | 144 | GIPS-UNION, S. A., Usine de Bex. |
| C | 151 | J. SARTORETTI & FILS, entrepreneurs, Sion. |
| C | 152 | VALENTIN VALENTINI, entrepreneur, Sierre. |
| C | 150 | VOCAT FRÈRES entrepreneurs, Sierre. |
| B | 133 | A. GERTSCHEN & SÖHNE, Naters-Brig. Parkettböden, Bodenriemen u. Krallentäfer in schöner Qualität und günstigen Preisen. |

Charpentiers-Menuisiers.

- | | | |
|---|----|--|
| B | 56 | BERNARD MOIX, Monthey. Entreprise de charpente et de menuiserie mécanique. |
| B | 63 | H. SCHMID, Sägerei, Baugeschäft und Kistenfabrik, Susten-Leuk. |
| B | 64 | TSCHOPP FRÈRES & Cie, menuiserie, Sierre. |
| B | 65 | WERLEN, mech. Bau- und Möbelschreinerei, Turtmann. |
| B | 85 | EMILIEN PERRIN, menuiserie, Val d'Illeiz. |

Ameublements.

- | | | |
|---|----|--|
| B | 83 | JOSEPH BRANTSCHEN Möbelwerkstätte, St-Niklaus. |
| B | 86 | ANTILLE LUC, ébéniste, Sion. Meubles antiques, marquetterie, polissage de meubles de luxe en toutes teintes. |

Pour emporter de l'Exposition

UN SOUVENIR DURABLE

Achetez vos Films et faites les développer à la

**PHARMACIE DE CHASTONAY
SIERRE**

A. GRUBER, SION

Articles et Machines de cave

Représentant pour le Valais de:

E. Friederich, Morges, Constructeur de Pompes à vin et accessoires

Cuénoud Frères, Lutry, Fabricants des Filtres Q. N. O.

EDOUARD ROTEN

USINE AGRICOLE

SAVIÈSE

TÉLÉPHONE 348

*MACHINES ET OUTILS
AGRICOLAS*

*MACHINES A BOIS
ET MOTEURS A HUILE LOURDE*

Halle	Stand No	
B	82	DESSIMOZ MARCEL, menuisier, Daillon-Conthey.
B	35	A. FASOLI, Fabrique de meubles, Sion.
B	156	JULES MÉTROZ, ébéniste-sculpteur, Liddes.
B	134	FERD. SEITZ, Möbelschreinerei u. Bildhauerei, Siders.
B	109	FABIEN FOURNIER, Beuson-Nendaz. Menuiserie mécanique.
B	107	LOMATTER ALOIS U. ALBINUS. Möbelschnitzler, Saas-Fee.
B	108	F. WUTHRICH, Ameublements, Sierre.
B	131	PETER M. ZURBRIGGEN, Fabrikation geschnitzter Möbel, Saas-Fee.
B	115	Mme Vve Th. BORGEAUD, Ameublements, Monthey.
B	132	WIDMANN FRÈRES, Fabrique de meubles, Sion.
B	135	A. WIESEL, Ameublements, Sierre.
B	133	A. GERTSCHEN & SCHEHNE, Naters-Brig. Schlafzimmer, Wohnzimmer, Einzelmöbel aller Art, mässige Preise. Qualitätsarbeit.

Tonnelliers.

B	102	ANTOINE BONVIN, tonnelier-boisselier, Hérémence.
B	45	HENRI DARBELLEY, tonnellerie mécanique, Martigny-Ville.
B	44	{ LOUIS FAUTH, père, tonnelier, Sion. LOUIS FAUTH, fils, tonnelier, Sierre.

SALAMIN FRÈRES

CORDONNIERS

SIERRE - GRANDE AVENUE



*Spécialités de chaussures
de montagne*

Chaussures sur mesures

Orthopédie

Réparations soignées

Téléphone 154

NUSSBAUM & Co.

VIÈGE

MOULIN A
MAIS
SEIGLE
ORGE
TOURTEAUX

COMMERCE EN
CÉRÉALES
FARINES
RIZ
SUCRE ET PATES ALIMENTAIRES

Halle Stand No

- B 43 JOST HOFFMANN tonnelier, Sion.
- B 42 JACQUES MULLER, Sierre. Atelier de tonnel-
 lerie, fondé en 1905.
- B 41 RAYMOND BERTHOD, tonnelier, Sierre. Ton-
 nellerie en tous genres. Tonneaux pour
 mousseux.

Boisseliers et Tourneurs.

- B 80 DENIS MORARD, boisselier, Grône.
- B 67 JEAN-ANTOINE MOIX, boisselier, St-Martin.
- B 58 MICHEL MAYORAZ, boisselier, Hérémence.
- B 59 JOSEPH SALAMIN, boisselier, St-Luc.
- B 168 JOHANN ZUMOBERHAUS, Kübler und Drechs-
 ler, Bürchen.
- B 81 VICTOR TRISCONI & FILS, Vionnaz. Usine
 de tournage sur bois en tous genres.

Divers.

- B 104 COQUOZ CAMILLE, et ses fils. Scierie, fabri-
 que de caisses d'emballage, Evionnaz.
- B 60 ALPHONSE RABOUD, vérificateur, Monthey.
 Représentant de la Fabrique de balances
 d'Aigle.

Grands
Vins du Valais



Les Murettes
FENDANT PÉTILLANT

R. Gilliard & Cie, Sion
PROPRIÉTAIRES

DÉGUSTEZ SES VINS

Métiers divers.

Exposition collective de la Commune d'Evolène.

- B 84 Jean et Antoine Georges, fabrication de fourneaux, Evolène.
Jean Chevrier, cordonnier, Haudères.
Jean Fauchère, cordonnier, La Sage.
Pierre Bovier, forgeron, piolets en acier forgé, outils en tous genres.
Pierre Maître, bâtier, La Tour/Evolène.
Joseph Georges, râteaux et outils agricoles, Evolène.

Hygiène.

- B 89 Spécifiques éthéropathiques du Dr Manzetti.
Ed. CHARTON-MANZETTI, successeur, St-Gingolph.
B 106 Fabrique de PARFUMERIE «FLORISA». M. Moser-Cherbuin, Rue de Genève, 46, Lausanne.
B 90 CAMILLE DROZ, herboriste-botaniste, Les Geneveys s. Coffrane.
L 212 F. SIDLER, dentiste, Brig. Amalgam.Einführungsapparate a. Anat. Unterkieferautomat.
L 213 MAISON DE SANTÉ DE MALÉVOZ, Monthey. Service d'hygiène mentale.

Photographes.

- B 128 CHARLES KREBSER, photographe-amateur, Chippis.
B 130 JULES M. DORSAZ, photographe. Edition «Mon beau Valais», Martigny.

EXPOSANTS - **VISITEURS** - PERSONNEL

Ecoutez: En sortant de l'EXPOSITION, le chemin le plus intéressant pour rentrer chez vous, c'est de passer par la

DROGUERIE PUIPPE

Sierre - A côté de l'église paroissiale

VINS EN GROS

A. ROSSA, MARTIGNY

IMPORTATION DIRECTE

VERMOREL

construit



ses Pulvérisateurs

ECLAIR

ses Soufreuses

TORPILLE

ses Appareils à pression d'air,
à dos d'hommes

NOÉ et FAVORI

Les plus robustes

Les plus simples

Les plus appréciés

ETS VERMOREL, VILLEFRANCHE S.S. - FRANCE



CÍGARE
MONTHEY
VALAIS

CRÉDIT SIERROIS

SIERRE

Agences à Montana et à Loèche-Ville

Capital social: Fr. 1,000,000.—

Fonds de réserve: Fr. 250,000.—

ouvre des crédits sur :

billets et comptes-courants

moyennant garanties hypothécaires,

nantissement de titres, polices d'assurance

sur la vie et autres valeurs,

cautionnements

reçoit des dépôts d'argent

à vue et à terme

en comptes-courants, caisse d'épargne,

certificats de dépôt,

aux meilleures conditions du jour.

Imprimeries.

- | | | |
|---|-----|--|
| L | 210 | BUCHDRUCKEREI OBERWALLIS, Verlag
« Walliser Volksfreund », Naters - Brig. Alle
Druckarbeiten in sorgfältiger Ausführung. |
| L | 211 | Nouvelliste et IMPRIMERIE RHODANIQUE.
Journaux. Imprimés en tous genres,
St-Maurice. |
| L | 209 | IMPRIMERIE COMMERCIALE. J. Pillet, Mar-
tigny. Edition «Le Confédéré». Imprimés en
tous genres. |
| L | 216 | E. SCHÖCHLI, Imprimerie, Sierre, Tél. No 11.
Edition « Feuille Commerciale de Sierre ».
Tous les imprimés aux meilleures conditions. |

Divers.

- | | | |
|---|-----|---|
| C | 142 | Association suisse «PRO TÉLÉPHONE» et
OFFICE TÉLÉPHONIQUE, Sion. |
| C | 154 | A. BLASER & SCHEHNE, Spezialfabrik für
schalldichte Telephon-Kabinen Antiphon, Mi-
nervastrasse 95, Zürich. |
| B | 113 | H. RACINE, Sierre. Horlogerie. Bijouterie.
Orfèverie. |
| B | 105 | « ORION », Fabrique de Perles du Lac Léman,
St - Gingolph. La plus importante de la
contrée et la plus ancienne de St-Gingolph. |

Electricité. Gaz. Installations pour cuisines et ménages.

- | | | |
|---|-----|--|
| B | 125 | MEISTER ALBERT, Radio-constructeur, Miège. |
| B | 110 | SIX - MADUN - WERKE (Rud. Schmidlin & Cie),
Sissach. Staubsauger « Six - Madun ». Aspira-
teur de poussière. |
| B | 34 | AUTO - FRIGOR, A. G. Utoquai 31, Zürich.
Autom. Kühlmaschinen, Kühlanlagen und
Kühlschränke. |

MAISON D'AMEUBLEMENTS
ET DÉCORATIONS

ARMIN WIESEL

SIERRE

Téléphone 70

MONTANA-VERMALA

Téléphone 86

Salons modernes et de styles - Salles à manger

Chambres à coucher, etc., simples et de luxe

Décorations en tous genres

Prix modérés - Devis sur demande

Exposition Cantonale valaisanne, à Sierre, Halle B, Stand 135

Vins Etrangers

IMPORTATION DIRECTE

Vins de Bourgogne et de Bordeaux

LIVRÉS EN FUTS ET EN CAISSES ASSORTIES

Alphonse Lufferey & Co

Sierre

CAVES ET BUREAUX A GLAREY

TÉLÉPHONE 260

LIVRAISON PAR CAMION

Halle	Stand No	
B	136	ELSTER & Cie, Lucerne. Fabrique de Compteurs à gaz et à eau. Représent. : A. Marro, ingénieur, Fribourg.
B	62	ACQUAMETRO. Fabrique de Compteurs d'eau, S. A., Bâle. Représent. : Ph. Røeder, Morges.
B	36	V. SCHUETZ, Muraz-Sierre. Elektrische Anlagen. Installations électriques.
B	124	Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik, A.-G., Luzern. HELVETIA. Fabrique de machines à coudre, Lucerne.
C	31	EUGÈNE CONSTANTIN. «A la Bonne Ménagère». Articles de ménage, Sion.
B	160	GIACHINO FRÈRES, Ferblantiers-appareilleurs, Sierre.
B	137	OPTIMUS Tschäppät S. A., Genève. Fourneaux à gaz de pétrole, marque «Red-Star» et «Optimus».
C	32	S. A. M. I. A., S. A. de Mécanique industrielle et accessoires. Appareils de chauffage à huile. Représentant: Joseph Métral, Martigny.
C	138	ETABLISSEMENTS SARINA, S. A., Fribourg, Tél. 4.31. Fabrique de fourneaux de cuisine modernes et pratiques, de tous genres.
C	140	«LE CORDON BLEU». Ed. Hubert, Lausanne. Fourneaux de cuisine. Représentant: F. Ramseyer, Sierre.
C	139	ADRIEN GROBET, fabrique de potagers, Sierre.
C	30	LOUIS VALLOTTON, Sierre, Tél. No 10. Chauffages centraux et installat. sanitaires.
B	70	AIAM. Agence générale pour la Suisse, Lausanne. Appareils et produits pour polir le bois (parquets).

Droguerie Valaisanne

JEAN CALPINI, MARTIGNY - TÉL. 192

Gros - Détail

Produits chimiques - Spécialités - Parfumerie - Articles de toilette
Savons - Articles sanitaires, etc. - Expéditions par retour du courrier

FABRIQUE LAUSANNOISE D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

G. WEBER S.A.

AVENUE DE MORGES 23, LAUSANNE

Chauffages Centraux - Ventilations - Cuisines - Services d'eau chaude

Installations sanitaires - Buanderies

Maison fondée en 1889



APÉRITIF

„LUY“ Cocktail

SPÉCIALITÉS

„DIVA“

EAUX DE VIE

TOUTES LIQUEURS

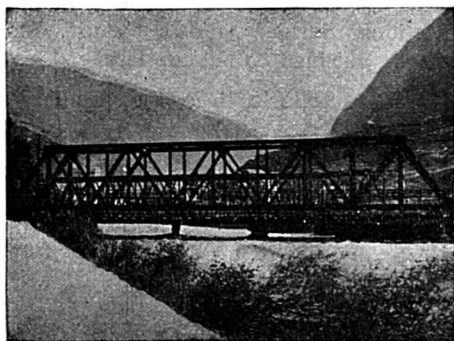
SIROPS

**DISTILLERIE
VALAISANNE S. A. - SION**

Halle	Stand No	
C	33	CALORIE, S. A., Sion. Chauffages centraux. Ventilations. Services d'eau chaude. Installations de cuisines et buanderies.
B	166	R. LEYAT, coutellerie, Rue du Grand Pont, Sion.
B	127	LOUIS GROBET, Sierre et Viège. Charbons pr. industrie et usages domestiques. Charbons de bois.

Industrie textile.

B	122	DELL'AVA, Marchand-tailleur, Sierre.
B	121	CLARISSE ABBET, Atelier de couture, Martigny-Bourg.
B	123	JOS. M. KALBERMATTEN, Sierre. Marchand-tailleur pour messieurs et dames.
B	118	YVON ANTHANMATTEN, Sierre. Mercerie, Confection, Chapellerie, Chemiserie, Tissus.
B	120	HOIRIE Mce EUGÈNE GARD, Bagnes. Fabrique de draps, mi-laines et couvertures. Spécialité : draps de sport, filature de laine.
B	119	Mlle CATHERINE GASPOZ, de Pierre, couturière, Evolène. Tissage à la main.
B	170	LINA EBENEGGER-MEISTER, Raspille-Salquenen.
B	117	Mme CÉCILE BOURGEOIS, Bovernier. Atelier de tricotage. Se recommande pour tous genres de travail.
B	116	M. SAUDAN - GENOUD, Broderies, « A mon Aiguille », Martigny-Ville.
B	115	ANNA VOISIN, Monthey. Broderies, coussins, etc.
B	171	Mlle ANGÈLE DELEZE, Bonneterie, Sion.



**Ponts
et charpentes
métalliques**

**Chaudronnerie
en fer**

**Serrurerie
en bâtiments**

Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques

GIOVANOLA FRÈRES S. A.
MONTHEY

**Ardoises brutes et taillées pour
toitures**



Médailles d'argent: Sion 1909 - Berne 1914

Médaille d'or: Domodossola 1925

**SOCIÉTÉ ARDOISIÈRE
DE LEYTRON S. A.**

Téléphone 9

Halle Stand No

B 155 SOCIÉTÉ des BRODEUSES et DENTELLIÈRES
du VALAIS. Direct.: Mme Est. Würsten, Sion.

Industrie du Cuir.

B 94 A. BURGNER & SCHEUNE, Berg- und Sport-
schuhmacher, Zermatt.

B 97 FRANZ GÉRAUD, Schuhmacher, Sierre.

B 95 « LA BELLE CHAUSSURE ». A. Croci, Loèche-
Ville et Loèche-les-Bains.

B 100 GRANDMOUSIN, BOCHATAY & Cie, S. A., Mar-
tigny. Socques. Espadrilles. Holzschuhe.
Pantoffeln.

B 98 PIERRE MORAND, cordonnier, Sion.

B 96 ALPHONSE MOSER, Schuhmacher, Zermatt.
Echte Handarbeit.

B 99 SALAMIN FRÈRES, cordonnerie, Sierre.

B 101 ALOIS SUMMERMATTER, Schuhmacher,
Eisten b. Stalden.

B 159 « VALÉSIA ». Fabrique de socques et de
chaussures, Martigny.

B 103 TANNERIE SCHMID, Sion. Manufacture et
commerce de cuirs. Courrois de transmission.
Fourrures. Graisse de chaussures l'« As ».

B 173 JOSEPH BESSE, Tannerie, Sembrancher. Tan-
nage au pur chêne de tous genres de cuirs
et peaux à façon et vente.

B 174 RODUIT FRÈRES, Tannerie, Martigny-Ville.

B 88 FRITZ WUTHRICH, sellier, Sierre.

B 87 JEAN HUBER, sellier, Martigny-Ville.

CHAUSSURES

Voulez-vous être bien servis et à des prix

AVANTAGEUX

malgré les hausses successives

adressez-vous aux Magasins

LOUIS TONOSI

VERS L'ÉGLISE - TÉLÉPHONE 110

et à sa

SUCCURSALE AU CENTRE DE SIERRE

TÉLÉPHONE 109

où vous trouverez également un grand choix en

EPICERIE - MERCERIE

TISSUS

CONFECTIONS

MEMBRE DU SERVICE D'ESCOMPTE

VENTE AU RABAIS DE COUPONS DE TISSUS, ETC.

Alimentation.

B	49	PELLISSIER & Cie, St-Maurice. Denrées coloniales.
B	46	EAU MINÉRALE au sirop de fruit «EGLISANA». Dépositaire général : E. Masserey, Sierre.
B	55	HOIRS DE JOSEPH BURO, Sierre. Liqueurs. Sirops. Eaux gazeuses.
B	52	BRASSERIE DU CARDINAL, Fribourg. Ses bières réputées blonde et brune. Spécialités: Bitterbier, Zähringerbock.
B	54	ANTON DORSAZ-ZENKLUSEN, Simplon-Dorf. Käse- und Butterhandlung, Trockenfleisch.
B	91	Fabrique suisse des Produits au Lait GUIGOZ, S. A., Vuadens (Fribg.). Lait de la Gruyère en poudre.
B	158	SÉVERIN PISTOLETTI, Collombey. Marchand d'escargots.
B	53	EMILE SCHMID-ZONI, Sion. Viande sèche. Jambons secs.
B	93	E. SCHILDKNECHT-TOBLER, St-Gallen. Selbstkonservierung im Haushalt. Bocaux en verre pour conserves.
B	92	SAVERMA, S. A. (ci-devant Maison J. Spagnoli). Vermicellerie et Maïserie, Martigny-Ville.
B	48	NUSSBAUM & Cie, Visp. Mais. Roggen. Gerstenmühle.
		AUGSBURGER Gebrüder, Rhonemühle, Naters-Brig.



CHOISISSEZ



la marque

Prométhée

*pour tous vos appareils de cuisson
et de chauffage électrique*



PROMÉTHÉE S.A., CORTAILLOD



RIZERIE DU SIMPLON

H. & J. TORRIONE & Cie - MARTIGNY

Téléphone 56 - Télégramme „Rizerie“

Riz - Risina, farine fourragère de riz - Crème de riz
Brisures de riz

Pour Fr. 10.— vous avez une superbe

PENDULETTE

garantie, souvenir de l'Exposition

Visitez mon Stand - Magasin au centre de la ville

H. RACINE, HORLOGER-BIJOUTIER, SIERRE

Halle Stand No

- | | | |
|---|----|--|
| B | 50 | FRITZ JEGERLEHNER-KUMMER, Sierre.
Boulangerie-pâtisserie. |
| B | 47 | H. NANZER, St-Maurice. Distillerie-liquoristerie. |
| B | 51 | Aktiengesellschaft CHOCOLAT TOBLER, Bern.
Société anonyme Chocolat Tobler, Berne. |

Matériel de Transports.

- | | | |
|---|-----|--|
| C | 147 | Ad. BRUNNER, Mécanicien-électricien, Ardon. |
| B | 68 | RIGOBERT MELLY, Vissoie (Anniviers). Char-
ronnerie en tous genres. |
| B | 40 | CHARLES HITTER, Sierre. Atelier de char-
ronnage. |
| B | 149 | CÉLIEN ZUFFEREY, Chippis. Vélos. Motos.
Accessoires. Réparations. |
| B | 79 | JOHANN WEISSEN, Bastmacher, Unterbäch b.
Raron. |
| C | 141 | Application à froid des Emaux, S. A. Exclusi-
vité DUCO, Genève. Représentant : Ed. Rou-
vinet, peintre, Sierre. |
| B | 126 | LOUIS GROBET, Sierre. Dépositaire Standard.
Benzines. Huiles. Graisses. Huile de chauf-
fage. Pétrole. |
| Z | 195 | LUMINA, S. A., Martigny. Produits Shell.
Benzine, huiles, pétroles. Dérivés. |
| C | 143 | S. A. COLAS, Vernier près Genève. Revête-
ments pour routes. Représentant R. Pellanda,
Sierre. |

SERRURERIE D'ART ET DE BATIMENT



PROJETS ET DEVIS SUR DEMANDE - Tél. 50

ALFRED BERCLAZ, SIERRE



Fruits du Valais

Expéditions soignées pour tous pays, par toutes quantités

Maurice Gay

Sion

Industrie hôtelière. Tourisme.

- | | | |
|---|-----|---|
| B | 155 | ASSOCIATION HOTELIÈRE DU VALAIS.
Genossenschaft zur Förderung des Hotel-
gewerbes im Wallis. |
| B | 130 | CLUB ALPIN SUISSE, Section Monte-Rosa. |
| B | 77 | ANDENMATTEN Gebrüder, Saas-Almagel.
Eispickel- und Steigeisenschmiede. |
| B | 129 | META A.-G., Basel. Meta Tabletten. Meta
Heiz- und Kochapparate. |
| B | 76 | JOSEF WILLISCH, Taesch-Zermatt. Eispickel-
schmied. |
| B | 84 | PIERRE BOVIER, Evolène. Piolets. Spécialité
de piolets en acier forgé. Outils en tous
genres. |
| B | 61 | DÉLEZ & BOCHATAY, Salvan. Fabrique d'ob-
jets en corne (outils, souvenirs), gravés en
transparence. |

Economie sociale.

- | | | |
|---|-----|---|
| L | 200 | BANQUE COOPÉRATIVE SUISSE, Sierre. |
| L | 201 | « LA BALOISE ». Compagnie d'Assurance sur la
Vie, à Bâle. Fondée en 1864. |
| L | 202 | HELVETIA ASSURANCES. D. Zermatten, agent
général, Sion. |
| L | 203 | Tableau statistique de la Fédération des
SOCIÉTÉS de SECOURS MUTUELS du Va-
lais et de sa Caisse d'épargne. |
| L | 204 | CAISSES RAIFFEISEN VALAISANNES. Wal-
liser Raiffeisenkassen. Représentant : A.
Puipe, Sierre. |

Garage Moderne

Alphonse Favre & Fils

Sion

Ouvert jour et nuit - Atelier de réparations - Boxes

Garage pour 40 voitures

Agence directe: AUTOS



MOTOS: F. N. - New Imperial

Halle	Stand No	
L	205	MUTUELLE CHEVALINE SUISSE, Lausanne. A. Roulet, agent général, Sion.
L	217	SOCIÉTÉ D'ASSURANCES DES CHEVAUX et du BÉTAIL, BERNE, à Berne.
L	206	LIGUE NATIONALE CONTRE LES DANGERS DE L'EAU - DE - VIE.
L	208	UNION VALAISANNE des Sections de la SOCIÉTÉ SUISSE DES COMMERÇANTS. Enseignement commercial et professionnel.
L	221	F. C. BESSON, architecte, Martigny.
L	222	ADRIEN DELACOSTE, géomètre officiel, Monthey.
L	223	Fr. RAUCHENSTEIN, Sion. Ingénieur diplômé. Bureau technique.
L	224	A. SARASIN, ingénieur. Génie civil et béton armé dans toutes ses applications. 3, Rue Pichard, LAUSANNE.



*Il n'y a pas de doute possible, on économise
son temps et son argent, en employant le*

SAVON AZUR

C'est le meilleur de tous les savons de ménage

SAVONNERIE VALAISANNE, MONTHEY

GRANDES CULTURES MARAICHÈRES

Jules Wuest

HORTICULTEUR - SION

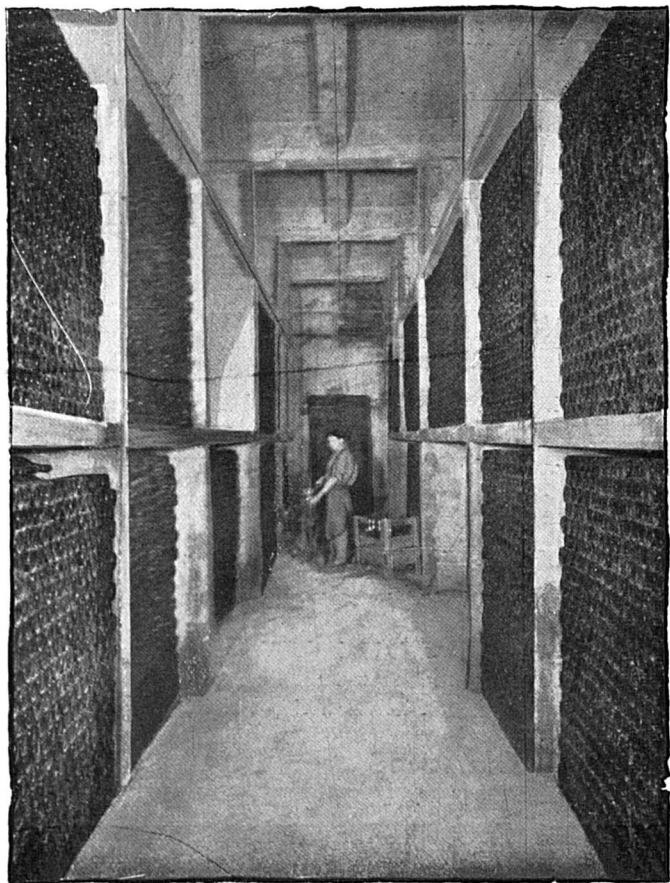


TOUS PRODUITS DU SOL

PRIMEURS

FRUITS

Envois par retour du courrier - Téléphone 411



Le Bouteiller
de la Maison L. Imesch, propr., Sierre

Les Crûs „VIEUX-SIERRE“ sont appréciés par tous les connaisseurs

CHEVROLET

GENERAL MOTORS

CONDUITE
INTÉRIEURE

2 portes

Fr. 6100.—

CONDUITE
INTÉRIEURE

4 portes

Fr. 6650.—

TORPÉDO

Fr. 5550.—

CHASSIS

1³/₄ t.

Fr. 5300.—

TÉL. 3 FACILITÉS DE PAYEMENTS

CH. PAULI, SION

Etat du Valais.

Halle	Stand No	
H	230	DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR. Graphiques divers: Industrie et commerce. Recensements et assurance du bétail. Arboriculture. Viticulture, etc.
R	231	SERVICE SYLVICULTURE ET CHASSE (Pa- villon spécial).
Y	232	SERVICE DE PÊCHE (Pavillon spécial de Pis- ciculture).
H	233	DÉPARTEM. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. Les collèges de Brigue, Sion, St-Maurice. Ecole industrielle supérieure, Sion. Ecole normale des instituteurs et institutrices, Sion. Ecole industrielle des filles. Ecoles primaires. Ecoles enfantines. Institut de Géronde. Ecoles professionnelles. Ecoles ménagères. Graphiques divers.
H	234	DÉPARTEMENT DE JUSTICE ET POLICE. Laboratoire cantonal de Chimie. Service technique du Registre foncier. Service de Police des Etrangers. Service de Police scientifique.
H	235	DÉPARTEMENT DES FINANCES. Comptabilité générale de l'Etat. Contributions cantonales. Impôt de guerre. Régales et concessions.
H	236	DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS. Service des Ponts et chaussées et des Chemins de fer. Service des Eaux et des Forces hydrauliques. Service des Etudes et Constructions.

Le

est un facteur

Service

de prospérité économique

d'Escompte

de 1er ordre

valaisan

Agriculture.

Viticulture.

- | | | |
|---|-----|--|
| J | 250 | GERMAIN BERCLAZ, Darnonaz-Randogne.
Fendant 1926, Malvoisie 1926, Muscat 1926
Dôle 1926. |
| J | 252 | JULIEN CLAVIEN, Vins et fruits en gros, Mu-
raz-Sierre. Fendant 1926, Johannisberg 1926,
Amigne 1927, Arvine 1927, Malvoisie 1926,
Dôle 1926, Enfer 1925, Humagne 1926. |
| J | 253 | CRITTIN FRÈRES, vins, Chamoson. Marque
Grand-Côteau, déposée. Dôle blanche 1923,
1924, 1925, 1926, 1927. Malvoisie 1925, 1926,
1927. Johannisberg 1925, 1926, 1927. |
| J | 254 | ECOLE CANTONALE d'AGRICULTURE, Section
Viticulture, Châteauneuf. Arvine 1925, 1926,
1927, Malvoisie 1924, 1925, 1926, 1927. |
| J | 255 | JOSEPH GATTLEN, Propriétaire-viticulteur,
Uvrier s. Sion. Fendant Uvrier 1920, 1923,
1925, 1926, 1927. Dôle Uvrier 1925, 1927,
Malvoisie 1926, 1927. |
| J | 256 | GERMANIER FRÈRES, Propriétaires, Erde-
Conthey. Clos du Côteau, Conthey, Fendant
1923, 1926 et 1927. Amigne 1919, 1926, 1927. |
| J | 257 | J.-J. MERCIER. Fendant 1925, 1926, 1927. Dôle
1925, 1926, 1927. Malvoisie 1925, 1926, 1927. |
| J | 258 | JOSEPH PONT, Propriétaire-viticulteur. Vins
du Valais en fûts et en bouteilles, St- Pierre
de Clages. Dôle 1925, 1926, 1927. Fendant
1921, 1923, 1926, 1927. Malvoisie 1923, 1925,
1926 et 1927.
Johannisberg 1924, 1925, 1926 et 1927. |
| J | 295 | VIGNOBLE DE L'ETAT DU VALAIS du Grand
Brûlé, Leytron. Rhin 1927, Malvoisie 1925,
1926, 1927. — Aligoté 1925, 1926, 1927. —
36 plants 1923, 1924, 1925, 1926, 1927. — Pinot
blanc 1923, Dôle 1925, 1926, 1927. |

AGENCE AGRICOLE DU VALAIS

Delaloye & Joliat Sion

Téléphones: Bureau 19, Dépôt 282 - Compte de chèques postaux II c 535

*Tout ce qu'il faut pour
l'Agriculture, la Viticulture, l'Arboriculture, l'Apiculture*

Buanderies - Potagers

Articles pour laiteries

Charbons

Fers de constructions - Tôles - Tuyaux

Machines à coudre

CH. MECKERT - SION

*Etablissement Horticole Mont-Fleuri, le plus important du canton
Téléphone 309*

Plantons - Légumes et Fleurs - Plantes et Arbustes d'ornements et d'appartements - Création de Parcs et Jardins - Plans et devis sur demande - Fleurs coupées - Décorations Fêtes et Deuil - Bouqueterie en tous genres, travail soigné - Couronnes mortuaires

J. Crittin & Remondeulaz **Chamoson**

VINS ET MOUTS DU VALAIS

Caves et gare d'expédition:

CHAMOSON, Téléphone 9

ST-PIERRE-DES-CLAGES, Téléphone 31

*Exposition collective
de la Société d'Agriculture de Sierre.*

- | | | |
|---|-----|--|
| J | 259 | PONT BASILE, Sierre. Muscat 1927. |
| » | 260 | BERCLAZ BASILE, Venthône. Fendant 1926 et 1927. |
| » | 261 | TABIN JEAN, Sierre. Fendant 1926 et 1927. |
| » | 262 | CRETOL ALEXIS, Loc. Fendant 1925, 1926, 1927. |
| » | 263 | Vve CATHERINE MASSEREY, Sierre. Fendant 1925, 1926, 1927. |
| J | 264 | HOTEL BELLEVUE, Sierre. Fendant pétillant 1925, 1926, 1927. Fendant 1925, 1926, 1927, Malvoisie 1925, 1926, 1927. Dôle 1925, 1926, 1927. |
| » | 265 | LOYE PIERRE, Sierre. Malvoisie 1921, 1923. Rhin 1921, 1923. Fendant 1920. |
| » | 266 | BALMER JOSEPH, Muraz. Fendant 1924, 1925, 1926, 1927. |
| » | 267 | MONNET JOSEPH, Grimentz. Glacier 1884, 1886, 1900, 1908. |
| » | 268 | COMMUNE DE ST-LUC. Glacier 1898, 1900, 1906, 1908. |
| » | 269 | ZUFFEREY EDOUARD, St-Luc. Glacier 1905, 1910, Humagne 1914, Malvoisie 1927, Fendant 1926. |
| » | 270 | ANTILLE ERASME, St-Luc. Dôle 1925, Humagne 1923, Malvoisie 1921, Glacier 1908, Fendant 1926. |



Produit pour l'élevage des Veaux et Porcelets
donnant les meilleurs résultats connus à ce jour

La plus économique
alimentation
des Volailles



Assurant une
production régulière
des œufs

SOCIÉTÉ DES
CHAUX ET CEMENTS
DE LA SUISSE ROMANDE
Lausanne

comprenant:

Société des Usines de Grandchamp et de Roche
Société Anonyme des Chaux et Ciments de Baulmes
(Usines à Baulmes et à VOUVRY)

Société des Usines des Grands Crêts, à Vallorbe
Société des Usines du Furcil, à Noiraigue

Bureaux: LAUSANNE, St-François 12

Halle	Stand No	
J	271	BOURGEOISIE DE GRIMENTZ. Glacier 1884, 1886, 1900, 1908.
»	394	BOURGEOISIE D'AYER. Glacier 1857, 1863, 1871, 1880.
»	272	Mlles REY, Sierre. Fendant 1921, 1924, 1925, 1926, 1927.
»	273	ROUVINEY JEAN, Grimentz. Glacier 1893, 1900, 1908. Rèze 1921.
»	274	ARNOLD FRÉDÉRIC, Sierre. Fendant 1919, 1921, 1925, 1926, 1927.
»	275	EPINEY EDOUARD, Sierre. Glacier 1902, 1905, 1908, 1912.
»	276	REY ADOLPHE, Sierre. Fendant 1916, 1919, 1922, 1925, 1926, 1927. Enfer 1921.
J	277	MEICHTRY LOUIS, Sierre. Fendant 1923, 1925, 1926, 1927. Malvoisie 1926.
»	278	FAUTH LOUIS, Sierre. Glacier 1850, 1857, 1880, 1885.

Stands de Dégustation.

J	279	MAURICE ROH, Vins du Valais «Mont Soleil», Leytron. Fendant 1923, 1925, 1926, 1927. Johannisberg 1923, 1925, 1926, 1927. Dôle 1926, 1927, Malvoisie 1927, Amigne 1927, Malvoisie flétrie 1927, Amigne flétrie 1927, Muscat flétri 1927.
J	280	F. CINA & Cie. Walliserweine, Salgesch. Fendant Clos de la Chapelle 1925, 1926, 1927, Dôle Clos de la Chapelle 1925, 1926, 1927, Malvoisie Clos de la Chapelle 1925, 1926, 1927, Rouge d'Enfer 1925, 1926, 1927.

FENDANT

Clos du Moulin



BÉRARD & C^{IE}

propriétaires

SIERRE (VALAIS)



Champagne et Vins en bouteilles

FENDANT - DOLE - JOHANNISBERG - MALVOISIE

Halle Stand N°

- | | | |
|---|-----|--|
| J | 281 | HOIRIE LOUIS MICHELLOD, Vins du Valais, Leytron. Fendant «Grappe Dorée» 1925, 1926, 1927, Johannisberg 1926, 1927, Dôle 1926, 1927. |
| J | 282 | HOIRS CHARLES BONVIN Fils, Grands vins mousseux, Sion. Swiss Sparkling Mont-Cer-vin. Vins mousseux. |
| J | 283 | DAMIEN ANTILLE, Vins du Valais, Sierre. Fendant 1923, 1925, 1926, 1927. Malvoisie flétrie 1904, 1911, 1921, 1923. |
| J | 284 | BÉRARD & Cie, Vins et champagnes du Valais. Sierre. Fendant 1927, Dôle 1926, Champagne 1924. |
| J | 285 | R. BONVIN-KAELIN & Co, Grands vins du Valais, marque «Soleil de Sierre», Sierre. Fendant 1925, 1926, 1927. Johannisberg 1925, 1926, 1927. |
| J | 286 | ED. BURO, Vins du Valais, Sierre. Fendant 1925, 1926, 1927. Johannisberg 1921, 1923, 1927. |
| J | 287 | L. IMESCH, Sierre. Vins fins du Valais en bouteilles. Spécialités Vieux-Sierre. Fendant et Dôle, Ermitage, Johannisberg, etc. Fendant 1924, 1925, 1926. Dôle 1926. Johannisberg 1926. Païen 1927. Ermitage 1926. |

Pavillon Valaisan.

(Les membres ci-après exposent en collectivité Fendant et Johannisberg).

- | | | |
|---|-----|-----------------------------|
| J | 288 | HOIRS CHARLES BONVIN, Sion. |
| » | 289 | R. GILLIARD & Cie, Sion. |

NOUVELLISTE VALAISAN

*Le journal le plus répandu du
Canton. - L'organe de publicité
— qui rend le mieux —*

IMPRIMERIE RHODANIQUE ST-MAURICE

„ENTRE NOUS“

*Organe officiel des Eclaireurs
catholiques de la Suisse romande*

BANQUE TISSIÈRES FILS & C^{ie} MARTIGNY

Changes
et toutes opérations de Banque

Besuchen Sie die Ausstellungswirtschaft!

Lassen Sie den Rucksack zu Hause!

*Man ist sehr billig - Tellerfleisch mit Einlage, schöne Portion zu Fr. 2.—
Einfache Mittagessen, sowie fein arrangierte Dinners alle Tage billigst - Feine
Restauration - Prima Weine - Separate Confiserie - Tea Room - Separater
Platz für Raclettes - Bierhalle im Souterrain vom Schulhaus - Gartenwirtschaft*

Der Ausstellungswirt: Fritz Keller, Thun

Halle	Stand No	
J	290	LES FILS MAYE, Riddes.
»	291	MONT D'OR, S. A., Sion.
»	292	ORSAT ALPHONSE, Martigny.
»	293	VARONE FRÉDÉRIC, Sion.

Arboriculture.

La liste des participants à l'Exposition temporaire de fruits sera publiée séparément.

Exposition d'arbres fruitiers.

K	302	GAILLARD FRÈRES, pépinières, Saxon. Grand choix en toutes variétés d'arbres fruitiers. Plantations à forfait. Devis sur demande.
K	305	OSCAR ROCH, Pépiniériste autorisé, Pont de la Morge, Sion.
K	311	VICTOR RUPPEN, pépinière de Massongex. Fournitures d'arbres fruitiers en tous genres. Variétés garanties.. Sujets de choix.

Horticulture.

K	320	SANATORIUM POPULAIRE GENEVOIS, Montana-Vermala.
K	321	JULES WUEST, Horticulteur, Sion.
K	322	A. CHAPPUIS, Horticulteur, Sierre.
K	323	CHARLES MECKERT, Horticulteur, Sion.
K	324	CHARLES JACCARD, Horticulteur, Monthey. Création, transformations et entretien de jardins. Plantes d'appartements et à massifs.

Ne partez jamais

en course sans emporter un tube de

CRÈME ALPINA

le meilleur écran contre les coups de soleil. Seul dépôt:

**PHARMACIES DE CHASTONAY
SIERRE ET ZERMATT**

BRENNEREI UND LIQUORFABRIK
N. NANZER, ST-MAURICE
(Wallis)

Branntweine, Likör, Sirupe, Beste Spezialitäten

Telephon 72

HUBER & BARBEY
LAUSANNE - GARE DU FLON

Carrelages - Revêtements

Mosaïque - Grès vitrifié

Terre cuite

Marbre Mosaïque - Eviers

Carton bitumé

Fournitures

Gros - Mi-Gros - Détail

Pose par spécialistes

Téléphone 62.60



Halle	Stand No	
K	330	MAISON DE SANTÉ DE MALÉVOZ, Monthey.
K	331	VEREIN EHEMALIGER LANDWIRTSCHAFTS-SCHUELER vom Oberwallis.
K	332	Elektrizitätswerk Lonza A.-G. Visp ABTEILUNG LANDWIRTSCHAFT.
K	333	ASPERGES DE MARTIGNY. Syndicat pour la culture et la vente.
K	334	HOPITAL D'ARRONDISSEMENT de Sierre.
K	335	O. GOLDER, Horticulteur, Sierre. Md.-grainier. Handelsgärtnerei und Samenhandlung.
K	336	ECOLE CANTONALE D'AGRICULTURE, Section Horticulture, Châteauneuf.

Culture des champs et Prairies.

U	340	ASSOCIATION VALAISANNE DES SÉLECTIONNEURS.
U	341	ASSOCIATION SUISSE des SÉLECTIONNEURS Choix de semences sélectionnées. Gérant : F. Francey, Montagibert, 6, Lausanne.
U	342	ECOLE CANTONALE D'AGRICULTURE, Section Cultures spéciales, Châteauneuf.
U	343	Guano de poisson ANGIBAUD, marque « Comète ». René HUGUENIN, ag. gén., Neuchâtel. Engrais, soufre, poussière et terreau de tourbe.
U	344	KALI A.-G., Hirschengraben, 6, Bern. Düngmittel.
U	345	COMPTOIR des PRODUITS CUPRIQUES, S. A., Cortailod. Usine à Renens.
U	346	DESLARZES & VERNAY, Sion. Denrées coloniales et produits pour le bétail.

Grands Vins du Valais



„Côteau d'Or“, Fendant
„Glarier“, Fendant pétillant
„Cric du Valais“, Fendant
„Château Rouge“, Dôle
Malvoisie
Dôle Blanche
Nombreuses Médailles d'Or

Damien Antille, propr., Sierre

La Tannerie Roduit Frères Martigny et Bagnes

se recommande pour la fourniture et le travail

de **Cuir fort**

Vaches lissées

Empeigne

Veau et chèvre

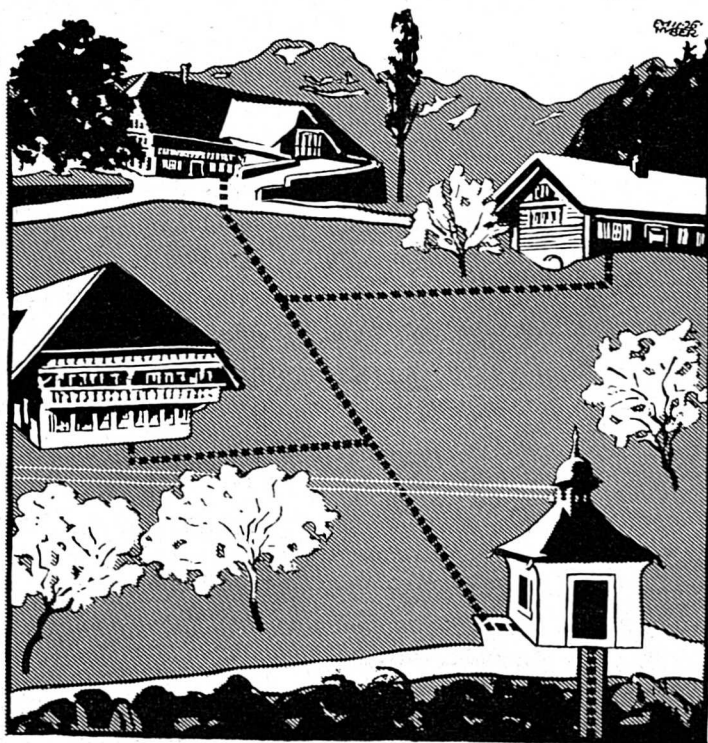
Achète tous cuirs bruts - Fournisseurs pour la Confédération

Industrie laitière.

A. Exposition de fromages de laiterie.

- | | | |
|---|-----|--|
| S | 350 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE d'Ardon.
Fromager: Felley Clément, Ardon. |
| S | 351 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Bramois.
Fromager: Chevrier Maurice, Bramois. |
| S | 352 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Châbles.
Fromager: Felley Alphonse, Lourtier. |
| S | 353 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Leytron.
Fromager: Martinet Emile, Leytron. |
| S | 354 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Martigny-Bourg.
Fromager: Arlettaz Ulysse, Martigny-Bourg. |
| S | 355 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Mazembroz-Fully.
Fromager: Monnet Eloi, Isérables. |
| S | 356 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Prarreyer.
Fromager: Besse Joseph, Montagnier. |
| S | 357 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Saxé-Fully.
Fromager: Giroud Jos.-Valentin, Ravoire. |
| S | 358 | ASSOCIATION des PRODUCTEURS DE LAIT
de Sierre et Environs.
Fromager: E. Guidoux, Sierre. |
| S | 359 | SENNEREI TURTMANN. Käser: Kalbermatten
Emil, Turtmann. |
| S | 360 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Versegères d'en-
bas. Fromager: Filliez Jules, Bruson. |
| S | 361 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Versegères d'en-
haut. Fromager: Vaudan Maurice, Versegères. |
| S | 362 | MILCHPRODUZENTENGENOSSENSCHAFT
Visp. Käser: Theler Paul, Visp. |

Sulzer



HAUSWASSERPUMPEN

für landwirtschaftl. Zwecke, Einzelgebäude, Gehöfte, Dörfer etc.

Geringe Anschaffungskosten — Einfacher Betrieb

GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR

Halle Stand No

- | | | |
|---|-----|---|
| S | 363 | SOCIÉTÉ COOPERATIVE DE LAITERIE de
Martigny-Ville.
Fromager: Devanthéry E., Martigny-Ville. |
| S | 364 | FÉDÉRATION VALAISANNE DES PRODUC-
TEURS DE LAIT, Sion. |
| S | 365 | SOCIÉTÉ DE LAITERIE de Saxon. Fromager:
Fournier Candide, Nendaz. |
| S | 366 | STATION CANTONALE D'INDUSTRIE
LAITIÈRE. |

*B. Liste des participants au concours de
fromages de montagne.*

*(Ces fromages ne sont pas exposés à Sierre,
mais appréciés sur place par le jury).*

Seul le tableau de classement des participants figure
à l'Exposition.

<i>Alpage - Alp</i>	<i>Commune-Gemeinde</i>	<i>Fromager - Käser</i>
Tschampigen	Binn	Clausen Mathäus, Mühlebach
Eggern	"	Clausen Jos. Ernen
Galen	"	Clausen Ed. Michlig Ant.
		Imhof Servaz, Ernen
Schinnern	"	Wyden Julius, Ernen
Egginen	Reckingen	Karlen L., Reckingen
Obergesteln	Obergesteln	Zehner Jos., Geschinen
Mässern	Binn	Inderschmitten Leo
Figelti	Steinhaus	Schmidt Josef
Statt	Grengiols	Walpen Leopold
Greich	Ried-Mörel	Berchtold Klemenz
Furgen	Grengiols	Schmidt Johann
Sick	Grengiols	Tenisch Robert
Bettmeralp	Betten	Stucky Elias
"	"	Ambord Adolf



LAINES. TOILE
DE CHANVRE
ET SUR DRAP

COUSSINS
TAPIS
COSEY
NAPPES
NAPPERONS
SACS
RIDEAUX
CHEMINS DE
TABLE
GILETS DAMES
— etc. —

Stand de l'Art populaire - Vente et Commandes - Le Comité, à
Muraz-Sierre, livre aussi des tissus du pays: chanvre, laine et lin

EISPICKEL UND STEIGEISEN

ist das wichtigste
was ein Tourist auf
die Berge nimmt

Höchste Garantie
gibt die weltbekannte



MARKE MISCHABEL

Erhältlich fast in
jedem Sportgeschäft
oder
von der Firma

Andenmatten Gebr., Saas-Almagel (Schweiz)

Tannerie Schmid, Sion

Téléphone 111 - Magasin: Rue du Rhône

Tannage à façon - Cuirs et peaux de tous genres

Chamoisage

*Peaux: Renards, moutons, chèvres, chiens
chats, lapins, etc.*

<i>Alpage - Alp</i>	<i>Commune-Gemeinde</i>	<i>Fromager - Käser</i>
Rüspeck-Loch	Visperterminen	Heinzmann German.
Mattacher-Tatz	Hothen	Ruppen Emil
Fafler	Steg	Indermitte Franz
Fluh	Leukerbad	Loretan Peter
Spitelmatt	Leukerbad	Grichting Roman
Plumatt	Turtmann	Kalbermatten Emil
Torrent	St-Jean	Florey Symphorien
Arzival	Anniviers	Udrisard J.-J., Vex
Corbyre	Chermignon	Barras Joachim
Corbyre	Lens	Bétrisey Louis
Zalan	Ayent	Morard Albert
Eison	St-Martin	Rey Daniel
Flor	Conthey	Evéquoze Simon, Premploz
La Chaux	Bagnes	May Maurice-Vict.
"	"	Michellod Maurice- Louis
Laly Serith	"	Maret-Lorétan
Servay	Bagnes	Filliez Jules, Bruson
Aux Crêtes	Orsières	Felley Mcl., Rosière
Champlong	Orsières	Sauthier Alexis
Erre	Liddes	Michellod Maurice, Saillon
La Niord	Bourg St-Pierre	Décaillet Jean, Salvan
Chalet d'en bas	Bourg St-Pierre	Vaudan Maurice

Apiculture.

Halle	Stand No	
E	390	CLOVIS DONNET-DESCARTES, Apiculteur, Choëx.
E	391	GABRIEL GAY, Apiculteur, Outre-Vièze sur Monthey.
E	392	FÉDÉRATION ROMANDE D'APICULTURE VALAISANNE, St-Maurice.
E	393	VERBAND OBERWALLISER BIENEN- ZUECHTER, Visp. Ausstellung von Honig aus den versch. Gebieten des Oberwallis.

*à l'exposition
valaisanne la
bière valaisanne*

AGRICULTEURS! SYNDICATS!

approvisionnez-vous d'engrais fabriqués en Suisse

Superphosphates, Phosphazote, Cianamide

Engrais complets

Adco pour fumier artificiel

**Engrais Chimiques
de Martigny**

Agents exclusifs pour le Valais

TORRIONE FRÈRES, MARTIGNY-BOURG

Halle	Stand No	
E	394	STATION CANTONALE D'ENTOMOLOGIE APPLIQUÉE et de Phytopathologie, Château- neuf. Les maladies des abeilles.

Machines agricoles.

U	349	EUG. MENU, Lausanne. Fonderie et construction de pompes.
D	400	CHAILLOT FRÈRES, S. A., Genève. Bouchons et articles de cave.
S	401	GEORGES SCHAEFFER, Fribourg. Installations pour laiteries et fromageries.
S	402	OTT FRÈRES, Worb près Berne. Installations modernes de fromageries et laiteries. Moderne Käserei u. Molkerei-Einrichtungen.
D	403	ALPHONSE GRUBER, Sion. Articles de cave. Représt. de E. Friedrich, construct., Morges, et Cuénoud Frères, filtres à vins, Lutry.
D	404	EDOUARD ROTEN, Savièse. Usine agricole.
D	405	DELALOYE & JOLIAT, Sion. Agence agricole et industrielle du Valais.
D	406	NEUHAUS & KOCH, Ateliers de Montétan, Lau- sanne. Installations de fromageries et ma- chines de laiteries. Ventilations.
B	37	Etablissements VERMOREL, Villefranche - sur - Saône (France). Machines agricoles. Représen- tant : A. VEUTHEY, Martigny.

SULFATE DE CUIVRE 98|99 ‰

gros et menus cristaux, qualité „neige“

SOUFRE

sublimé et ventilé

SUPERPHOSPHATE

SCORIES THOMAS

Demandez offres à

A. SCHUBARTH - BALE

Adr. télégr.: Schubarth-Bâle - Téléphone: Safran 36.50

Représentant de la MONTECATINI S.G., MILAN



*Les Echalas métalliques
tubulaires brevetés*

„RIDICA“

*surpassent tous les genres
d'échalas (bois et fer) connus
à ce jour*

Durée illimitée

Simplification du travail

*Utiliser les Echalas „RIDICA“
signifie réaliser des économies*

Prospectus par nos agents et dépôts dans les principales localités du vignoble

„RIDICA“ S. A. - OBERRIEDEN-ZURICH

Encouragement à l'Agriculture.

- | | | |
|---|-----|--|
| M | 407 | TH. SCHNYDER, ingénieur diplômé, Sion.
Bureau technique. Ingenieurbureau. |
| M | 408 | SERVICE DES AMÉLIORATIONS FONCIÈRES
du Canton du Valais. |
| M | 409 | STATION CANTONALE D'ENTOMOLOGIE
APPLIQUÉE, Châteauneuf. Les insectes nuisibles et les maladies de la vigne, des arbres fruitiers.
STATION CANTONALE DE ZOOTECHNIE. |
| H | 410 | ADMINISTRATION CENTRALE DES ETABLISSEMENTS FÉDÉRAUX d'essais et d'analyses agricoles, Liebefeld - Berne. |
| H | 411 | ETABLISSEMENT FÉDÉRAL D'ESSAIS ET DE CONTROLE DE SEMENCES (Mont-Calme), Lausanne. |
| H | 412 | ETABLISSEMENT FÉDÉRAL DE CHIMIE AGRICOLE, Lausanne. |
| H | 413 | STATION FÉDÉRALE D'ESSAIS VITICOLES, Lausanne. |
| H | 414 | ECOLE CANTONALE D'AGRICULTURE, Châteauneuf. Section encouragement à l'Agriculture. |
| H | 415 | LANDWIRTSCHAFTLICHE SCHULE in VISP. |
| M | 416 | COMMISSION SUISSE pour L'AMÉLIORATION DES CUIRS ET PEAUX, Bâle. Schweiz. Häuteschäden-Kommission, Basel. |
| K | 325 | ROGER CHAPUIS, Jardinier, Malévoz-Monthey. Dessins avec explications concernant la botanique, l'hybridation, patalogie et arboriculture |
| K | 329 | ALFRED GOY, chef-jardinier, Monthey. Plans et photos. L'Horticulture à la Maison de santé de Malévoz. |

Visitez les Caves

A. TAVELLI, SIERRE

Vins en gros

Spécialités de vins de table et supérieurs

Graines de semences sélectionnées

*Potagères, Fourragères et de Fleurs - Spécialité de
Mélanges fourragers - Engrais - Insecticides*

Outils et Matériel horticoles

GAILLARD FRÈRES
SAXON - TÉL. 3

Pour vos achats en riz italiens de 1ère qualité et ses dérivés,
adressez-vous en toute confiance à la

Rizerie Moderne, Brigue
DELL'ORO, CALLERIO & Cie

qui vous les fera aux meilleures conditions

Téléphone 35 - Télégramme: Rizerie, Brigue

TSCHOPP FRÈRES & Cie
SIERRE

Atelier mécanique - Menuiserie Charpente, Vitrerie,
Prix modérés - Travaux soignés

Mech. Bauschreinerei - Zimmerei - Glaserarbeiten
Mässige Preise - Gediegene Arbeit

Section des Arts.

La liste ci-après ne donne que les noms des exposants inscrits pour cette section. Pour des renseignements détaillés, voir le catalogue spécial et illustré de la section des Arts.

Art Sacré.

(Rétrospectif).

- 430 Diocèse de Sion
- 431 Abbaye de St-Maurice.

Beaux Arts.

- 432 Vallet Edouard, Artiste-Peintre, Genève
- 433 Bille Edmond, Artiste-Peintre, Sierre.
- 434 Gos F., Artiste-Peintre, Zermatt.
- 435 Van Muyden, Artiste-Peintre, Genève.
- 436 Nyffeler, Artiste-Peintre, Kippel.
- 437 Olsommer, Artiste-Peintre, Sierre.
- 438 Morand, Artiste-Peintre, Martigny.
- 439 Lucien Delherse, Sculpteur, Lausanne.
- 440 Closuit André, Artiste-Peintre, Martigny.
- 441 Züricker Bertha, Artiste-Peintre, Berne.
- Casanova Jean, Sculpteur, Monthey.
- Gos Albert, Artiste-Peintre, Zermatt.
- Fay Fréd., Artiste-Peintre, Monthey.

Art appliqué.

- 442 Mme Contat-Mercanton, Berne.
- 443 Hess Walther, Chippis.
- 444 Zuber-Pavid, Héliographies, Sion.
- 445 Müssler Joseph-André, Artiste-Peintre, Sierre.
- 446 Duchoud Paul, Dessinateur, Zurich.
- 447 Hitter Frédéric, Amateur, Sierre.
- 448 Fiedler Paul, Graveur, Sion.
- 449 Imhof Léon, Reliure-Encadrements, Sion.
- 450 Martarotti Léon, Sculpteur, Sion.
- 451 Goval, S. A. (Kuchler-Pellet), Tapisserie-Gobelins, Sion.

Vignobles de 18 hectares

VINS FINS



**Mont d'Or
Sion**

**JOHANNISBERG
FENDANT
DÔLE**

**La plus ancienne Maison de Vins du Valais
Fondée en 1848**

Représentant général pour le Valais:

Berto Grasso - Sion

- 452 Mme Anna Dubuis, Sion.
- 453 Wüthrich Charles, Décorateur, Sion.
- 454 Wicki Alfred, Reliure-Encadrements, Sierre.
- 455 Ritler Maurice, Reliure-Encadrements, Sierre.
- 456 Berguerand André, Peintre, St-Maurice.
- 457 Inginioli Paul & Fils, Serrurerie d'Art, Monthey.
- 458 Della Bianca Lorenz, Viège.
- 459 Lisi Armando, Viège.
- 460 Aufdenblatten Emile, Kunstmaler, Zermatt.
- 461 Verrerie de Monthey, Monthey.
- 462 Baur Adam, Peintre, Sierre.
- 463 Delherse Loly & Lucien, Atelier d'Art, Lausanne.
- 464 Favre-Leuzinger Marie, Broderie fine, Sion.
- 465 Frau Lucie Vouête-Wyss, Montana-Village.

Art Rustique.

- 466 Mme Borrat-Besson, Brodeuse, Val d'Illeiez.
- 467 Fournier Pierre-Louis, Basse-Nendaz.
- 469 Bruttin Catherine, Grône.
- 470 Zufferey Alphonse, de Benoît, Muraz.
- 471 De Preux Pierre, Avocat, Sierre.
- 472 Bayard Ida, Loèche.
- 473 Michaud, Châbles.
- 474 Webkurs 1928, Lœtschental.
Leiterin Frl. Speckly Edith, Brig.
- 475 Kath.-Frauenbund Oberwallis, Brig.
- 476 Salamin Joseph, Grimentz.
- 477 Possa Fam. Lorenz, Leuk.
- 478 Pont Joseph, de Pierre, St-Luc.
- 479 Gaspoz Joseph, Sculpteur, Sion.
- 480 Pfammatter Clemenz, Eischoll.
- 481 Rauch Aloïs, Sierre.
- 482 Zwissig Elie, Sierre.
- 483 Penon Charles, Sierre.
- 484 Perrin Emilien, Illeiez.
- 485 Bovard Maurice, Illeiez.
- 486 Imoberdorf Claud, Schneiderin, Brig.
- 487 Steffen Aloïs, Reckingen.
- 488 Lauber E., Pfarrer, Agaren.
- 489 Bornet Nestor, Sierre.

BOUCHONS

MACHINES, OUTILS, ARTICLES
de CAVE

Fournisseurs des premières Maisons suisses

CHAILLOT FRÈRES, GENÈVE

Les Produits à la
Nitro-Cellulose



sont
les meilleurs

Pour tous renseignements, s'adresser à:

A. F. S. A. 27, CHEMIN FERRIER, GENÈVE

Agent régional: E. ROUVINET, PEINTRE, SIERRE



ÉTABLISSEMENTS L. CORMIER
Rue des Caroubiers 8 - Genève

FABRIQUE SPÉCIALE
DE PARASOLS

LOCATION DE MATÉRIEL
POUR FÊTES

BACHES - TENTES

GRANDS VINS DU VALAIS
CLOS DE BALAVAUD

Marque déposée

FENDANT - DOLE

LES FILS MAYE, PROPRIÉTAIRES, RIDDES

Téléphone 9 - Chèques Postaux II c 471

Adresse Télégraphique: Léomaye, Riddes

- 490 Ruppen Monica, Stickerin, Saas-Grund.
 491 Michlig Marie, Tisserande, Sierre.
 492 Crettenand Théodule, Cordonnier, Sion.
 493 Consortage des Broderies d'Anniviers:
 Mlle C. Zufferey, Muraz.
 494 Imstefp Fridolin des Peters, Mund b. Brig.
 495 Herbst Jean, Rue des Bains, Sion.
 496 Varone-Frasseren, Sion.
 497 Besson Stanislas, Sellier, Sion.
 498 Vautier Julianne, Atelier d'Art, Lausanne et Lœtschen.
 499 Société du Heimatschutz du Valais, Sion.
 500 Mlle Jane Soldano, Lœtschen et Genève.
 Dr Luyet Basile, Savièse.
 Groupe d'Artisans d'Evolène, p. les soins de la commune.
 Industrie rustique du Lœtschen.
 Collections Château Villa (Curiger), Sierre.
 Nyffeler Albert, Kippel.

Comptoir des Œuvres Littéraires et Musicales.

- 501 Dr Luyet Basile, Professeur, Genève.
 502 Orell Füssli Verlag Zürich (Werk von Baud-Bovy
 Daniel, Genf).
 503 Lathion Lucien, Poète, Tourtemagne.
 504 Brantschen Gregor, Pfarrer, Blatten.
 505 Siegen Jean, Prior, Kippel.
 506 Jost Franz, Professor, Brig.
 507 Sadag, S. A. des Arts graphiques, Genève. (Ouvrages
 de Jegerlehner et Meyer de Stadelhofen).
 508 Haupt Paul, Buchhandlung, Bern. (Werk von Dr. phil.
 Anneler).
 509 Reinecke-Fux Adolf, Schriftsteller, Visp.
 510 Librairie Jeheber, Genève. (Ouvrages de Gos, Meyer
 de Stadelhofen et Dauzat).
 511 Huber & Co. Verlag Frauenfeld (Werke v. Hs. Schmid,
 Fischer & Gams.).
 512 Payot & Cie, Librairie, Lausanne (Ouvrages de Flem-
 well, Ramuz, Mario, Christe, Gos, Gallet et de
 Reynold).
 513 Werlen P., Professor, Brig.
 514 Gros Jules, Ecrivain, Martigny.

Tannerie Schmid Sion

Téléphone 111 - Magasin: Rue du Rhône

Courroies de Transmission

de 1ère marque

On se rend à domicile



FABRIQUE DE COMPTEURS A GAZ ET A EAU

LUCERNE S. A.

Représentant: A. MARRO, Ing., FRIBOURG

Evitez la pénurie d'eau - Contrôlez vos débits



H. RACINE

Horlogerie-Bijouterie

SIERRE

Téléphone 119

Représentant des produits

Zénith

Montres de précision

Réveils

Pendulettes

Pendules Neuchâtelaises

*Achetez la pendulette Souvenir
de l'Exposition*

- 515 Rentsch Eugen, Verlag, Erlenbach/Zürich. (Werk von Heierli Julie).
- 516 Frau Prof. E.-A. Stüchelberg-Riggenbach, Basel.
- 517 Closuit André, Peintre-écrivain, Martigny.
- 518 Jullien John, Librairie, Genève. (Ouvrages de Courthion, Whympfer, Duruz, Töpfer).
- 519 Boissonnas Fred., Photographe-éditeur, Genève.
- 520 Bérard Cl., Instituteur, Sierre.
- 521 Verlag Benziger & Cie, A.-G., Einsiedeln. (Werke von Sigismond de Courten u. Louis de Courten).
- 522 Chappuis Gustave, Publiciste, Lausanne.
- 523 Zufferey Erasme, Aumônier, Villa-Sierre.
- 524 Schnydrig E.-A., Naters.
- 525 In Albon Charles, Homme de lettres, Sion.
- 526 Manfrini E., Dr, Monthey.
- 527 Tamini & Délèze, Historiens.
- 528 Frau Dr. Burcher-Cathrein, Schriftstellerin, Brig.
- 529 Librairie Georg & Cie, S. A., Genève. (Ouvrage de Jules Monod).
- 530 Mangisch Maurice, Dr, Sion.
- 531 Graven Jean, Dr., Luzern.
- 532 Souvairan, Colonel, Venthône.
- 534 R. Thienemanns, Verlag, Stuttgart. (Werke von Burcher-Cathrein u. Eschmann).
- 535 Librairie de l'Université, Hess Frères, S. A., Fribourg). (Werk von Prof. Buechi).
- 536 Seiler, Pfarrer, Netstal.
- 537 Duruz A., Ecrivain, Sion.
- 538 Imesch Dr. Geschichtsforscher, Sion.
- 539 Historischer Verein vom Oberwallis.
- 540 Monod Eugène, Rédacteur, Sierre.
- 541 Administration des Postes suisses, Berne.
- 542 Société d'Histoire du Valais romand, Monthey.
- 543 Hauser-Müller Walther, Dr. Architect, Zürich.
- 544 Grand Alfred, Dr. Professor, Brig.
- 545 Bonvin Ludwig, Dr, Compositeur, U. S. A.
- 546 Collection d'anciennes estampes du Valais. Sammlung alter Stiche vom Wallis (aus Privatbesitz).
- 547 Coquoz Louis, Instituteur, Salvan.
- 548 Zenklusen E., Pfarrer, Unterbäch.
- 549 Mgr Marius Besson, Dr, Historien, Fribourg.
- 550 Société suisse des Traditions populaires, Bâle.

Fers en tous genres - Poutrelles

Acier rond pour béton

Tubes fer étiré - Tôles pour couvertures

Articles de canalisation . Raccords + GF +

Tout pour l'entrepreneur

Pelles, Brouettes, Aciers pour burins, Explosifs

Quincaillerie - Outillage

Pfefferlé & Cie

*Halle B, Stand 38
Exposition Sierre*

SION

Téléphone 21

VINS FINS DU VALAIS

„GRAND COTEAU“

Marque déposée

Johannisberg, Dôle, Malvoisie, Fendant

Spécialité de la Maison:

DOLE BLANCHE

Léonce Crittin & Frère, Propr.

Chamoson

Gros - Détail - Téléphone 6

CAFÉ DES ALPES - CHAMOSON

L. Crittin, Propriétaire

Spécialités de Salés du pays

Raclettes renommées pour Sociétés

Vins des meilleurs crus

Nouveaux Exposants.

- U 346 Agricola S. A., Bussigny s. Morges.
- B 176 Andenmatten Pius, Schuhmacher, Grächen.
- B 177 Joh.-Jos. Jossen, Schuhmacher, Naters.
- Q 197 La Truelle S. A., Industrie du Bâtiment,
Rue Haldimand 14, Lausanne.
- M 419 M. Hofstetter-Lehner, Ebmatingen.
- M 417 Fédération des Syndicats d'élevage de la race d'Hérens,
Sion-Châteauneuf.
- Q 194 R. Aebi & Cie, S. A., Zurich. Machines pr Entreprises.
Représentant: F. Jaunin, Lausanne.
- B 177 Etablissements Dutoit, Lausanne.
- B 178 Travelletti „Sports“, Sierre.
- U 348 Poudre cuprique Horst. Dépositaire: Mont d'Or, S. A.,
Sion.
- R 214 Société Romande pour l'Etude et la Protection des
Oiseaux, Neuchâtel.
- U 340 Fritz Pulver, Aarberg (Bern). Landw. Maschinen.
- Q 198 Friedrich Jenny, Herrliberg. Generalvertreter der
Leiternfabrik U. Frei, Berneck.
- B 179 Charles Mudry, Nax-Villettes.
- C 150 Vionnet Jules, carrière de grès, Monthey.
- C 178 Pignat Th., Représentant des produits „Flit“,
Granges-Lens.
- Q 199 Scierie Bochud, Bulle. Représent.: J. Bruchez, Sierre.

Rectifications.

- Page 26. — La Journée du Personnel enseignant aura lieu le 20
septembre, et non le 18 août.
- Page 31. — Comité de Loterie. Lire encore: Savioz Henri, ins-
pecteur d'assurance, Sierre.
- Page 35. — Economie sociale. Manquent les noms de MM. Cha-
noine Werlen, Sion, et Jost Lucas, secrétaire de la
Commission cantonale d'Apprentissage, Sion.
- Page 99. — Lire: Domaine viticole de l'Etat du Valais, Leytron.

La première exposition de fruits aura lieu du 18 au 22 août.

La deuxième exposition de fruits aura lieu du 14 au 23 septemb.

Auteur des Plans de l'Exposition: M. l'architecte A. Muller, Sierre.

Fournisseur des Halles: L. Cormier, Genève.

Décorations: A. Sartoretti, Sion. Ed. Rouvinet, Sierre,
Chs. Wüthrich, Sion.

Imprimerie

Sierre

Administration :

de Sierre

Exécution soignée

E. Schœchli

Téléphone 11

Feuille Commerciale

Tous les Imprimés

Livraison rapide

Bigler, Spichiger & Cie S. A.

Biglen (Berne)

Fabrique de Meubles en fer pour jardins et restaurants

*Fournisseur du mobilier
aux Restaurants de l'Exposition*



De la Furka...

Brig-Naters: *Walliser-Volksfreund*

Brig: *Briger-Anzeiger*

Sierre: *Feuille Commerciale*

Sion: *Courrier de Sion*

Martigny: *Confédéré*

St-Maurice: *Nouvelliste Valaisan*

...au Léman

*vous atteindrez toute la population, si vous utilisez
les journaux ci-dessus pour votre publicité - Seule
concessionnaire pour la régie des annonces dans ces
journaux:*

Publicitas

SOCIÉTÉ ANONYME SUISSE DE PUBLICITÉ

SION

Rue de Lausanne 4 - Téléphone 2.36 - Devis et Renseignements gratuits

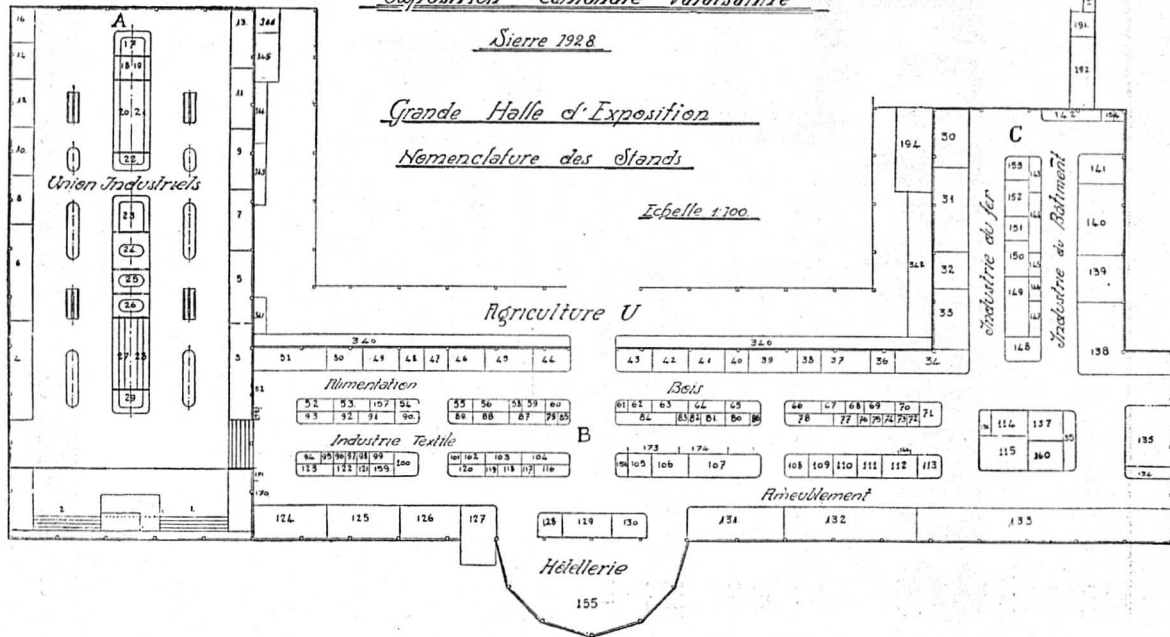
Exposition Cantonale Valaisanne

Sierre 1928

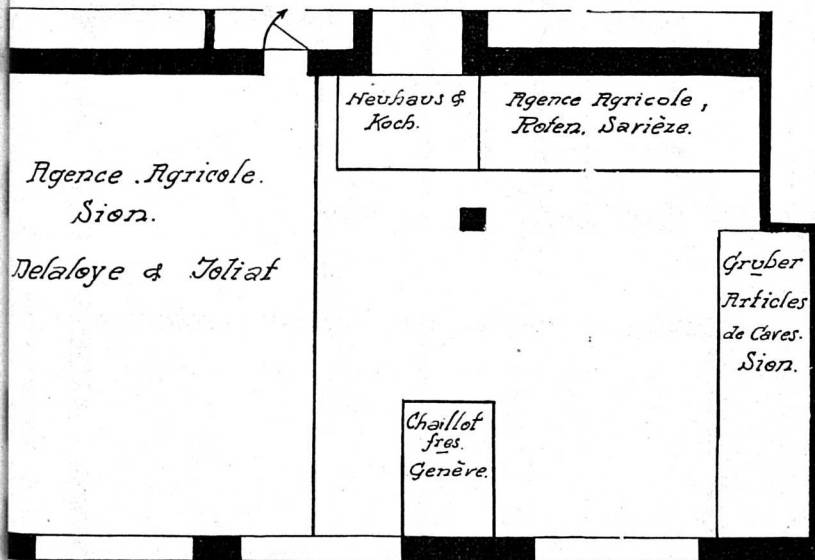
Grande Halle d'Exposition

Nomenclature des Stands

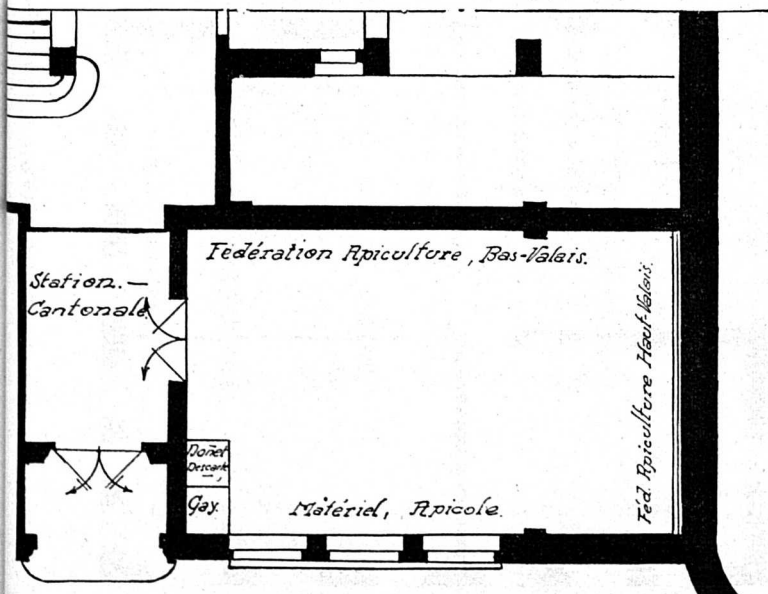
Echelle 1:100



Nouvelle Maison d'Ecole des Filles. - Rez-de-chaussée.
Machines agricoles. - Lettre D du Plan général de situation.

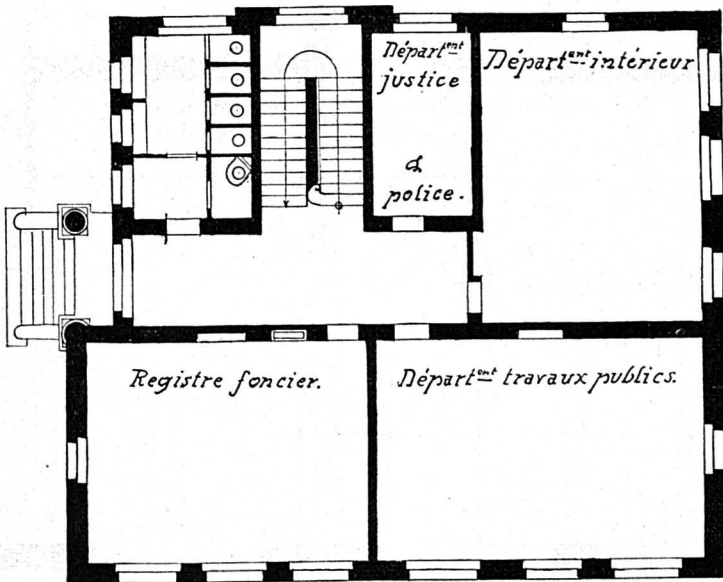


Apiculture. - Lettre E du Plan général.

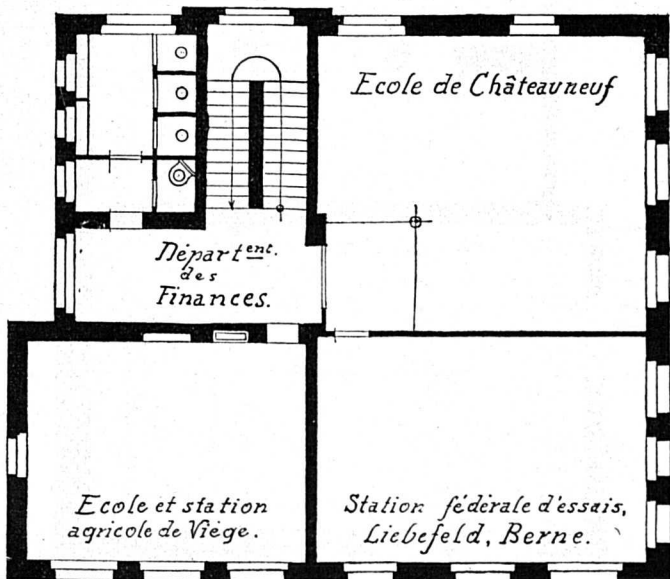


Ecole des Garçons. - Rez-de-chaussée.

Lettre H du Plan général de situation.

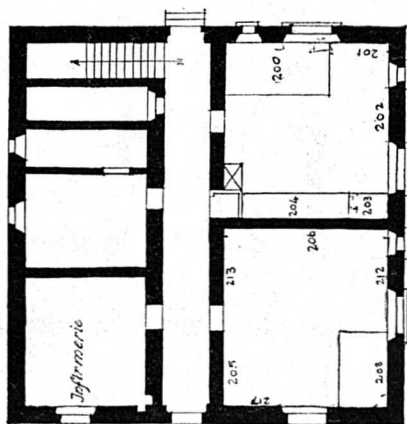


1^{er} Etage

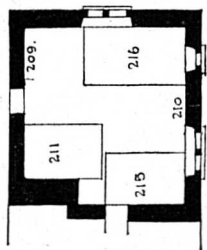


Economie sociale et Encouragement à l'Agriculture.

Ancienne Ecole des Filles. - Lettre L du Plan général de situation.
Economie sociale.



Rez-de-chaussée

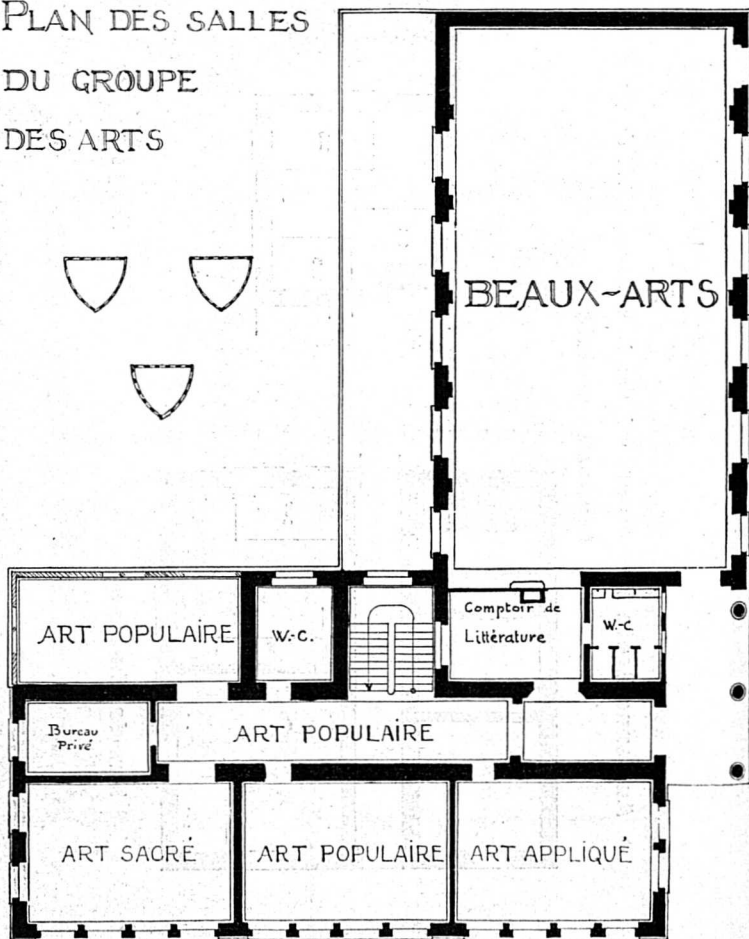


1er Etage

Nouvelle Maison d'Ecole des Filles (1^{er} Etage)

Lettre F du Plan général de situation.

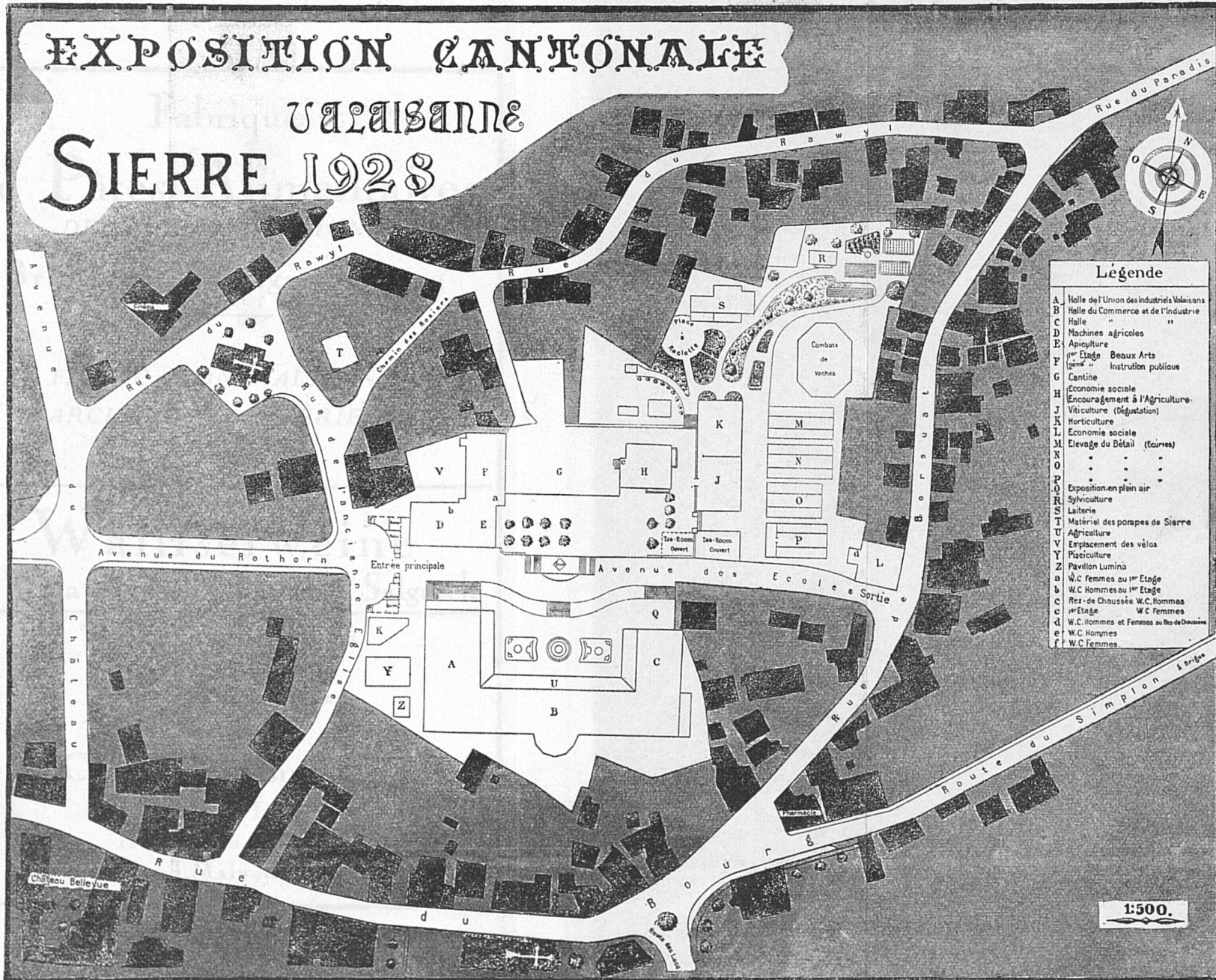
PLAN DES SALLES DU GROUPE DES ARTS



EXPOSITION CANTONALE

VALAISANNE

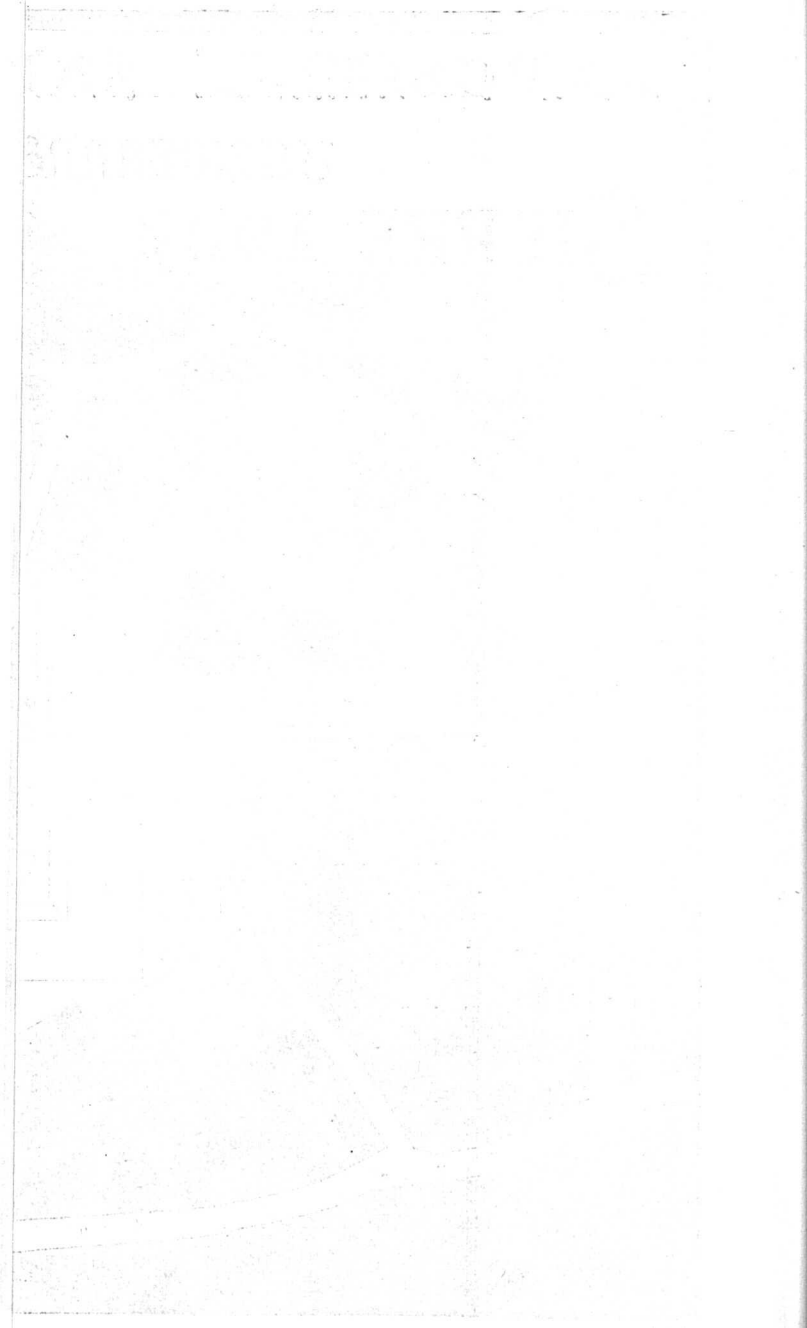
SIERRE 1928



Légende

- A Halle de l'Union des Industriels Valaisans
- B Halle du Commerce et de l'Industrie
- C Halle " "
- D Machines agricoles
- E Apiculture
- F 1^{er} Etage Beaux Arts
- G 2nd Etage Instruction publique
- H Cantine
- I Economie sociale
- J Encouragement à l'Agriculture
- K Viticulture (Dégustation)
- L Horticulture
- M Economie sociale
- N Elevage du Bétail (Ecuries)
- O " "
- P " "
- Q Exposition en plein air
- R Sylviculture
- S Laiterie
- T Matériel des pompes de Sierre
- U Agriculture
- V Emplacement des vélos
- Y Pisciculture
- Z Pavillon Lumina
- a W.C. Femmes au 1^{er} Etage
- b W.C. Hommes au 1^{er} Etage
- c Rez-de-chaussée W.C. Hommes
- d 1^{er} Etage W.C. Femmes
- e W.C. Hommes et Femmes au Rez-de-chaussée
- f W.C. Hommes
- g W.C. Femmes

1:500.



Fabrique
de Pâtes Alimentaires
DELL'ORO & TORRIONE

Brigue et Martigny-Bourg

FABRICATION ITALIENNE
MARCHANDISE SUPÉRIEURE

Walliserweine
F. Cina & Cie, Besitzer, Salgesch

Telephon 2 - Postscheckkonto II c 875

Offene und Flaschenweine

Spezialitäten:

„Clos de la Chapelle“

Fendant - Dôle
Höllenwein (Enfer)
und Malvoisie

Fédération Valaisanne des Producteurs de lait

SION



Téléphone 13

Walliser Milchproduzenten-Verband

LAIT, BEURRE, FROMAGE

*de Conches, Bagnes, Gruyère, Emmenthal,
Fromages en boîtes*

FOIN, PAILLE, ENGRAIS

*Tourteaux, Son, Orge, Maïs, Farinette, Farine fourragère,
Avoine à semer et fourragère, Risina*

**Produits pour la lutte contre les maladies
de la vigne**

SION HOTEL DE LA PAIX

1er Ordre

Appartements avec Bains - Eau courante partout
Toutes les Spécialités du pays - Grand Garage

R. Quennoz, propr.

BOUCHERIE-CHARCUTERIE CAMILLE REMONDEULAZ CHAMOSON

Téléphone 34

VEAU, BOEUF, CABRIS, CHARCUTERIE

Expéditions contre remboursement

MATÉRIAUX POUR CONSTRUCTIONS

Félix Meyer & Cie Sion

Téléphones: Bureau 31, Entrepôts 288

*CUVES EN BÉTON ARMÉ REVÊTUES
DE VERRE*

*ENTREPRISES GÉNÉRALES DE
TRAVAUX PUBLICS*

TUYAUX VIANINI

EN BÉTON ARMÉ



Pose de tuyaux Vianini à Noës près Sierre
*pour irrigations, turbines, conduites d'eau potable, syphons, égouts,
conduites à purin, etc.*

Etanchéité garantie
Longueur utile 2 à 3.60 m. - Diamètre 150 à 2000 mm.

DESMEULES FRÈRES
GRANGES-MARNAND (Vaud)

CALORIE S.A.

MARTIGNY - SION - BRIGUE

Tél. 269

Tél. 171

Tél. 158

CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

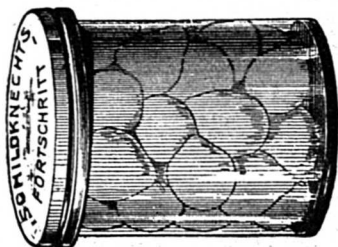
Spécialité:

FOURNEAUX DE CUISINE

AVEC SERVICE D'EAU CHAUDE

INSTALLATIONS SANITAIRES

Installations de cuisines d'Hôtels et de Restaurants



Les bocaux à conserves
SCHILDKNECHT
*sont les plus sûrs et les
meilleurs marché en usage*

E. Schildknecht - Tobler
St-Gall

ANTOINE GIACHINO, SIERRE **CHAUDRONNIER**

Avenue du Château

Chaudières pour Fromagerie et Distillerie

Batteries de cuisine en cuivre pour Hôtel

Coquemars et Chaudrons en cuivre pour cache-pots

Spécialité de pulvérisateurs

Médaille d'or Sion 1909

GRANDS VINS DE BOURGOGNE

ÉTABLISSEMENTS

POMMIER FRÈRES

VILLEFRANCHE-SUR-SAONE

(FRANCE)

Agents-Dépositaires:

CANTON DU VALAIS

A. ZUFFEREY & Cie, SIERRE

Téléphone 260

VERRERIE
DE MONTHEY S.A.

FLACONNAGE, GOBELETERIE

¹/₂ cristal, verre jaune, bleu, opale, rouge, vert pré, etc.

Gobeletterie courante et de luxe

Taille, guillochage - Inscription en émail, aluminium, acide

Tous flacons, bocaux à conserves, pots à miel et confitures
Atelier de bouchage

Articles à la presse: Gobelets, saladiers, coupes

Articles spéciaux pour médecins, dentistes, laboratoires
et installations sanitaires

Rabais important pour grossistes, prix spéciaux sur contrats



Feuille commerciale de Sierre

Organe de Publicité pour Sierre et
le District - Régie des Annonces:
PUBLICITAS S. A., SION

Imprimerie E. Schöchli, Sierre - Téléphone 11

JOSEPH CRITTIN CHAMOSON

Téléphone 9

Spécialité:

Abricots, Asperges, Fraises, Pommes et Poires

Dépôt et gare d'expédition: Riddes, Téléphone 13 - Gros, Mi-Gros

V. SCHÜTZ

ELEKTRIKER

MURAZ-SIDERS

*Elektrische Klein-Wassieranlagen und Elektro-Motoren
Reparaturen jeder Stromart*

Société coopérative de Consommation du District de Sierre

En face du Château des Vidomnes - Téléphone 31

Denrées alimentaires

Mi-gros et Détail

Epicerie

Conserves, Salaisons

Boulangerie

Biscuits, Chocolats

Tabacs et Cigares

Profitez de votre séjour à Sierre pour visiter

LOÈCHE-LES-BAINS

et ses célèbres sources thermales 51°, les plus chaudes de la Suisse

On se rend en 5 heures de Leukerbad à Kandersteg par le grandiose

Passage de la Gemmi (2349 m.)

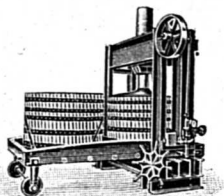
Le Torrenthorn (3003 m.), le Righi du Valais, à 4 heures de Loèche-les-Bains
offre le plus beau panorama sur toutes les hautes Alpes entourant le Valais

De Sierre à Leukerbad, 1 h. $\frac{1}{4}$ par chemin de fer

Prix spéciaux pour groupes et sociétés - Renseignements à l'Exposition et à la gare C. F. F.

SOCIÉTÉ DES HOTELS ET CHEMIN DE FER ÉLECTRIQUE DE LOÈCHE-LES-BAINS

Pressoirs



*hydrauliques
à engrenages
à cadre
à vis*



Installations de viticoles modernes

Fouloirs à raisins

Machines agricoles en tous genres

Ateliers de construction

Bucher-Guyer, Niederweningen (Zurich)

Représentés à l'Exposition de Sierre par:
L'Agence agricole Delaloye & Joliat, Sion

Tuiles Passavant

Divers modèles de tuiles à simple et double emboîtement

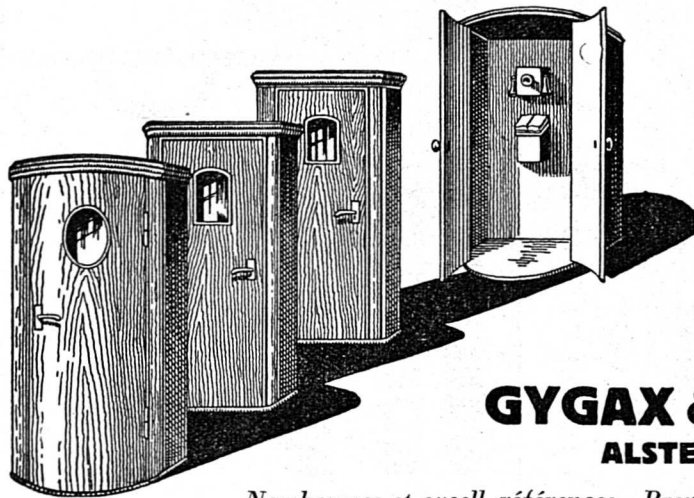
*Tuiles plates en couleur naturelle, rouge,
vieux-rouge et vieillie*

Passavant-Iselin & Co., S. A.
Allschwil-Bâle

Demandez prix et catalogue à notre représentant
ADOLPHE BUSER, MARTIGNY-VILLE
Matériaux de construction

LA CABINE TÉLÉPHONIQUE SOURDE

PHONIVOR



*De construction simple
et confortable*

Isolement complet

Absence de poussière

Hygiénique

Solide et commode

Sans rembourrage

GYGAX & LIMBERGER
ALSTETTEN-ZURICH

Nombreuses et excell. références - Brevetée en Suisse et à l'étranger



Machines
Frigorifiques

Autofrigor

Système Escher-Wyss & Cie

pour Ménages
Hôtels, etc.

Autofrigor S. A. - Zurich

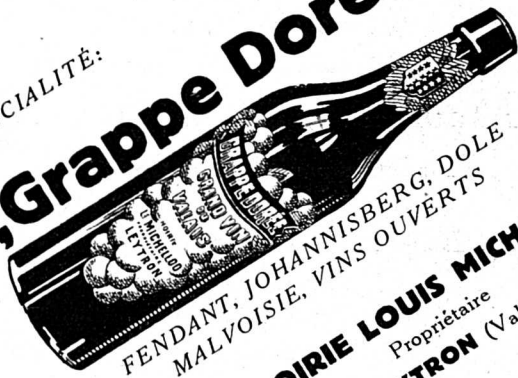
**WALLISER AUSSTELLUNG
SIDERS**

WALLISER



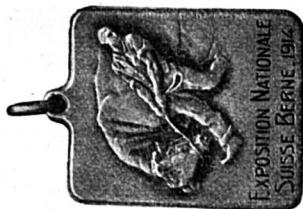
SPÉCIALITÉ:

"Grappe Dorée"



FENDANT, JOHANNISBERG, DOLE
MALVOISIE, VINS OUVERTS

HOIRIE LOUIS MICHELLOD
Propriétaire
LEYTRON (Valais)



**Huguenin Frères
& Cie**

MÉDAILLEURS - LE LOCLE

*Fournisseurs de l'Insigne-Souvenir
officiel et de la Médaille
de l'Exposition*

Seul Représentant pour le District:

H. RACINE, SIERRE

TORRIONE FRÈRES & Cie
MARTIGNY-BOURG

MOULINS, GRAINS, FARINES, TOURTEAUX
ENGRAIS CHIMIQUES
ET PRODUITS CUPRIQUES

"Mont-Soleil"

VINS FINS DU VALAIS



Maurice Roh, Leytron

Propriétaire, au „Grand Brûlé“



Demandez ses Spécialités

FENDANT

JOHANNISBERG

AMIGNE

DOLE

MALVOISIE



Assurance Mutuelle Chevaline Suisse

Siège Social:

Lausanne

(Fondée en 1901)

La plus ancienne Société Suisse
d'assurance chevaline concessionnée
par le Conseil Fédéral

Assurances Individuelles - Assurances Collectives

Assurances spéciales pour risques temporaires

tels que: Poulinage (Jument et Poulain à naître), Opérations
Castration, Estivage, Monte, Marchés-Concours et Expositions
Concours hippiques, Hivernage, etc.

Renseignements et prospectus gratuits auprès de MM. les Vétérinaires
et Agents, ou au Siège Social, Gd Chêne 5, Lausanne, Tél. 29.894

Agent général pour le Canton du Valais: **A. ROULET, SION**

BANQUE POPULAIRE VALAISANNE - SION

*Dépôts aux meilleures conditions - Changes
Ordres de bourse - Toutes opérations de Banque*

La Direction

PÉPINIÈRES GAILLARD FRÈRES SAXON

Grands choix en Abricotiers, Pommiers, Poiriers,
Cerisiers, etc.

Plantations à forfait - Devis sur demande - Téléphone 3

VINS DU VALAIS

SPÉCIALITÉ:

CLOS DE RAVANAY
JOHANNISBERG - DOLE - FENDANT



Pascal Maye & Frères
Propriétaires - CHAMOSON

*Matériaux de constructions - Ciment armé
Travaux en bâtiments
Gypserie et Peinture*

EMILE CLAPASSON & ELOI DUBUIS SION

Téléphone 202

PHARMACIE CENTRALE

Ed. Lovey

MARTIGNY-VILLE

Articles sanitaires - Parfumerie

Analyse d'urine

Expéditions par retour du courrier

TANNERIE SCHMID, SION

Téléphone 111 - Magasin: Rue du Rhône

Achat: Cuirs, peaux, sauvagines, en tous genres - Articles p. cordonnerie
VENTE:

Graisse de chaussures L'AS

Graisse consistance - Graisse
d'adhésion pour courroies

Graisse de chars, sabots

Huile poisson - Huile pour
dynamo ou moteur électr.

Talonnettes en caoutchouc
Cirages et attaches souliers
en tous genres

Courroies de sonnettes 1re
qualité - Lanières en cuir
pour coudre

Cuirs forts, croupons, vaches
lissées, veaux, empeignes,
cuir noir p. sellerie, bazannes



BANQUE CANTONALE DU VALAIS SION

Agences:

à Brigue, Viège, Sierre, Martigny, St-Maurice, Monthey

Comptoirs:

à Champéry et Salvan

Représentants

dans les principales localités du Canton

Capital de dotation: Fr. 7,000,000.—

Réserves: Fr. 1,325,000.—

Garantie illimitée de l'Etat du Valais

Toutes opérations de Banque

Correspondants en Suisse, à l'étranger, dans les pays d'outre-mer

Prêts hypothécaires, prêts sur billets, sur cédules

Crédits en Compte-courant

Dépôts à vue et à terme

Lettres de Crédit

Caisse d'Epargne

Escomptes

Change

Chambre forte, gérance de titres, location de cassettes

DÉGUSTEZ



les Grands Vins

ORSAT

CLOS DE MONTIBEUX
ETOILE DU VALAIS